

(PL) INSTRUKCJA OBSŁUGI - WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE OBSŁUGI I BEZPIECZEŃSTWA
KAMERA ENDOSKOPOWA SYMBOL: 04117 EAN/GTIN: 5907451337073

(EN) USER MANUAL - OPERATING AND SAFETY INSTRUCTIONS
ENDOSCOPE CAMERA SYMBOL: 04117 EAN/GTIN: 5907451337073

(DE) BEDIENUNGSANLEITUNG - BEDIENUNGS- UND SICHERHEITSHINWEISE
ENDOSKOP-KAMERA SYMBOL: 04117 EAN/GTIN: 5907451337073

(CZ) NÁVOD K OBSLUZE - PROVOZNÍ A BEZPEČNOSTNÍ RADY
ENDOSKOPICKÁ KAMERA SYMBOL: 04117 EAN/GTIN: 5907451337073

(FR) MANUEL D'UTILISATION - CONSEILS D'UTILISATION ET DE SÉCURITÉ
CAMÉRA ENDOSCOPIQUE SYMBOLE: 04117 EAN/GTIN: 5907451337073

(IT) MANUALE OPERATIVO - CONSIGLI OPERATIVI E DI SICUREZZA
FOTOCAMERA ENDOSCOPICA SIMBOLO: 04117 EAN/GTIN: 5907451337073

(ES) MANUAL DE OPERACIÓN - CONSEJOS DE OPERACIÓN Y SEGURIDAD
CÁMARA ENDOSCÓPICA SÍMBOLO: 04117 EAN/GTIN: 5907451337073

(NL) BEDIENINGSHANDLEIDING - BEDIENINGS- EN VEILIGHEIDTIPS
ENDOSCOOPCAMERA SYMBOL: 04117 EAN/GTIN: 5907451337073

(SE) BRUKSANVISNING - DRIFT- OCH SÄKERHETSTIPS
ENDOSKOPKAMERA SYMBOL: 04117 EAN/GTIN: 5907451337073

(GR) ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ - ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΚΑΙ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ
ΕΝΔΟΣΚΟΠΙΚΗ ΚΑΜΕΡΑ ΣΥΜΒΟΛΟ: 04117 EAN/GTIN: 5907451337073

(RO) MANUAL DE OPERARE - SFATURI DE OPERAREA SI SIGURANTA
CAMERĂ ENDOSCOPICĂ SIMBOL: 04117 EAN/GTIN: 5907451337073

(PT) MANUAL DE OPERAÇÃO - DICAS DE OPERAÇÃO E SEGURANÇA
CÁMERA ENDOSCÓPICA SÍMBOLO: 04117 EAN/GTIN: 5907451337073

(BG) РЪКОВОДСТВО ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ - СЪВЕТИ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ И БЕЗОПАСНОСТ
ЕНДΟΣКОПСКА КАМЕРА СИМБОЛ: 04117 EAN/GTIN: 5907451337073

(HU) HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ – HASZNÁLATI ÉS BIZTONSÁGI TIPPEK
ENDOSZKÓPOS KAMERA SZIMBÓLUM: 04117 EAN/GTIN: 5907451337073

(DK) BETJENINGSVEJLEDNING - BETJENINGS- OG SIKKERHEDSTIPS
ENDOSKOPIK KAMERA SYMBOL: 04117 EAN/GTIN: 5907451337073

(SK) NÁVOD NA OBSLUHU - RADY NA PREVÁDZKU A BEZPEČNOSŤ
ENDOSKOPICKÁ KAMERA SYMBOL: 04117 EAN/GTIN: 5907451337073

(FI) KÄYTTÖOHJE - KÄYTTÖ- JA TURVALLISUUSVINKKEJÄ
ENDOSKOOPPIKAMERA SYMBOLI: 04117 EAN/GTIN: 5907451337073

(LT) NAUDOJIMO VADOVAS – NAUDOJIMO IR SAUGOS PATARIMAI
ŽVAIGŽDŽIŲ PROJEKTORIUS SIMBOLIS: 04117 EAN/GTIN: 5907451337073

(LV) LIETOŠANAS ROKASGRĀMATA – LIETOŠANAS UN DROŠĪBAS PADOMI
ENDOSKOPIKĀ KAMERA SIMBOLS: 04117 EAN/GTIN: 5907451337073

(EE) KASUTUSJUHEND – KASUTUS- JA OHUTUSJUHEND
ENDOSKOOPKAAMERA SÜMBOL: 04117 EAN/GTIN: 5907451337073

(SI) PRIROČNIK ZA UPORABO - NASVETI ZA UPORABO IN VARNOST
ENDOSKOPSKA KAMERA SIMBOL: 04117 EAN/GTIN: 5907451337073

(IE) LÁMHLEABHAR OIBRIÚCHÁIN - TIPS OIBRIÚCHÁIN AGUS SÁBHÁILTEACHTA
ENDOSKOPSKA KAMERA SIOMBOOL: 04117 EAN/GTIN: 5907451337073

(MT) MANWAL OPERAT - OPERAZZJONI U GHAJR TAS-SIGURTÀ
KAMERA ENDOSKOPIKA SIMBOLU: 04117 EAN/GTIN: 5907451337073

(HR) PRIRUČNIK ZA UPORABU - SAVJETI ZA UPOTREBU I SIGURNOST
ENDOSKOPSKA KAMERA SIMBOL: 04117 EAN/GTIN: 5907451337073

(RU) РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ – СОВЕТЫ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ И БЕЗОПАСНОСТИ
ЭНДΟΣКОПИЧЕСКАЯ КАМЕРА СИМБОЛ: 15904_R EAN/GTIN: 5907451360200

Importer / Importeur / Importateur / Importatore / Importador / Importör / Εισαγωγέας / Importator / Dovožce / Importador / Вноситель / Importör / Importør / Dovožca / Maahantuoja / Importuotojas / Importētājs / Maaletooja / Uvoznik / Allmhaireoir / Importatur / Uvoznik / Импортёр:

VERK GROUP SIKORSKI SP.K.

WYGODY 16

05-090 PODOLSZYN NOWY

POLAND

info@verkgroup.pl

+48 888055550 / +48 22 670 90 10

internetowa-hurtownia.pl

verk.store

verk.pl



Szanowni Państwo, dziękujemy za zakup naszego produktu!

Przed przystąpieniem do używania produktu, prosimy zapoznać się z poniższą instrukcją w celu prawidłowego użytkowania produktu.

Prosimy o zachowanie niniejszej instrukcji na przyszłość oraz zastosowanie się do jej zaleceń, ponieważ jej nieprzestrzeganie może zagrażać życiu lub zdrowiu.

ZASTOSOWANIE I OPIS URZĄDZENIA

Kamera endoskopowa to uniwersalne narzędzie inspekcyjne umożliwiające podgląd trudno dostępnych miejsc – sprawdzi się idealnie w pracy mechanika, hydraulika, majsterkowicza czy w domu i ogrodzie. Dzięki złączu USB oraz microUSB można ją łatwo podłączyć do smartfona z systemem Android (obsługującego OTG), tabletu lub komputera. Kamera pozwala na podgląd na żywo i robienie zdjęć lub filmów nawet w ciemnych zakamarkach

Ze względów bezpieczeństwa oraz certyfikacji CE nie można w żaden sposób przebudowywać ani modyfikować produktu. W przypadku korzystania z produktu w celach innych niż wcześniej opisane, produkt może zostać uszkodzony. Niewłaściwe użytkowanie może ponadto spowodować zagrożenia, takie jak zwarcia, pożar, porażenie prądem itp.

Urządzenie nie jest sprzętem medycznym i nie można go stosować na ludziach lub zwierzętach!

URUCHOMIENIE/INSTRUKCJA MONTAŻU

- Uwaga. Należy całkowicie usunąć materiał opakowania z produktu.
- Upewnij się, że elementy są prawidłowo zmontowane.
- Podłączenie do urządzenia:
 - Podłącz kamerę do telefonu z Androidem przez microUSB/USB OTG lub do komputera przez port USB.
 - Upewnij się, że Twój telefon obsługuje funkcję OTG.
 - Na komputerze użyj programu do obsługi kamer USB (np. „AMCAP” lub „SmartCamera” w Windows 10/11).
 - Na smartfonie zainstaluj aplikację np. „OTG View”, „INSKAM” lub „AN28”.
- Regulacja oświetlenia:
 - Użyj pokrętki na przewodzie, aby dostosować jasność diod LED do warunków pracy.
- Użycie akcesoriów:
 - W zestawie znajdują się nasadki: haczyk, magnes i lusterko – umożliwiające chwytanie i obserwację z boku.
 - Nasadki przykręca się na końcówkę kamery (gwintowany montaż).

WSKAZÓWKA

- Urządzenie należy sprawdzić pod kątem kompletności dostawy i występowania widocznych uszkodzeń.
- W przypadku niekompletnej dostawy bądź stwierdzenia uszkodzeń wskutek wadliwego opakowania lub transportu należy skontaktować się z infolinią serwisową.

ZASTOSOWANIE

- Inspekcja silników samochodowych, przewodów wentylacyjnych, rur kanalizacyjnych
- Sprawdzanie szczelin w meblach, ścianach lub sufitach
- Zastosowanie w elektronice do przeglądu płytek PCB i złączy
- Idealna pomoc dla hydraulików, mechaników, elektryków oraz w gospodarstwie domowym

DANE TECHNICZNE

- Typ złącza: USB, microUSB (kompatybilna z OTG)
- Rozdzielczość obrazu: 640 x 480 pikseli
- Średnica głowicy kamery: 5,5 mm
- Długość przewodu: 10m
- Wodoodporność: IP67
- Podświetlenie: 6 diod LED z regulacją jasności
- Typ obrazu: Kolorowy
- Obsługa systemów: Android, Windows

WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA

- Niniejszy produkt może być używany przez dzieci od lat 8 oraz przez osoby z obniżonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub mentalnymi lub brakiem doświadczenia lub wiedzy, jeśli są pod nadzorem lub zostały pouczone w kwestii bezpiecznego użycia produktu i rozumieją wynikające z niego zagrożenia.
- Dzieci nie mogą bawić się produktem
- Urządzenie nie jest przeznaczone do prowadzenia badań na ludziach i zwierzętach!
- Czyszczenie i konserwacja nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru..
- Nigdy nie zanurzać urządzenia w wodzie.
- Do czyszczenia używać wilgotnej ściereczki, ewentualnie łagodnego detergentu.

- Nie używać uszkodzonego urządzenia.
- Nie zanurzać złącza USB/microUSB – tylko sama głowica kamery jest wodoodporna (IP67).
- Nie używaj urządzenia w wysokiej temperaturze ani w pobliżu ognia.
- Po użyciu oczyścić kamerę z zanieczyszczeń i osusz.
- Unikaj zaginania przewodu pod dużym kątem – może to uszkodzić przewody wewnętrzne.
- Nie podłączaj urządzenia do niekompatybilnych portów – sprawdź wsparcie OTG w telefonie
- Dopilnować, aby materiały opakowaniowe nie zostały pozostawione bez nadzoru. Dzieci mogą się zacząć nimi bawić, co jest niebezpieczne.
- Chronić produkt przed ekstremalnymi temperaturami, bezpośrednim światłem słonecznym, silnymi wibracjami, wysoką wilgotnością, wilgocią, palnymi gazami, oparami i rozpuszczalnikami.
- Nie narażać produktu na obciążenia mechaniczne.
- Jeśli bezpieczna praca nie jest dłużej możliwa, należy przerwać użytkowanie i zabezpieczyć produkt przed ponownym użyciem. Bezpieczna praca nie jest możliwa, jeśli produkt: - został uszkodzony, - nie działa prawidłowo, - był przechowywany przez dłuższy okres czasu w niekorzystnych warunkach lub - został nadmiernie obciążony podczas transportu.
- Zabrania się używania produktu w przypadku uszkodzenia jakiegokolwiek jej części. W przypadku uszkodzenia przewodu zabrania się dokonywania samodzielnych napraw.
- Nie demontuj urządzenia samodzielnie.
- Chronić produkt przed wilgocią.
- Elementów świetlnych nie można wymieniać. Jeśli elementy świetlne przestały działać z powodu zużycia, należy wymienić cały produkt.
- Upewnić się, aby nie uszkodzić kabla USB ostrymi krawędziami lub gorącymi przedmiotami. Przed użyciem należy całkowicie rozwinąć kabel USB.
- Dołączony kabel USB nadaje się wyłącznie do tego produktu.
- Natychmiast wyłączyć produkt i usunąć kabel z produktu, jeśli pachnie spalenizną lub widać dym. Zlecić sprawdzenie produktu wykwalifikowanemu technikowi przed ponownym użyciem.
- Nie patrzeć w strumień światła.
- Z powodu ekstremalnie szybkiej prędkości zmiany światła u dzieci lub u szczególnie podatnych osób (np. z chorobami psychicznymi) może dojść do zaburzeń wzrokowych.
- Przed użyciem należy upewnić się, że istniejące napięcie sieci jest zgodne z wymaganym napięciem roboczym urządzenia
- Przed montażem, demontażem i czyszczeniem odłączyć kabel USB.
- Produkt należy zawsze używać zgodnie z przeznaczeniem.



WSKAZÓWKI I INFORMACJE DOTYCZĄCE GOSPODARKI ZUŻYTYM OPAKOWANIEM

Opakowanie wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można przekazać do utylizacji w lokalnym punkcie przetwarzania surowców wtórnych.

Zużyty materiał opakowaniowy należy dostarczyć do punktu przeznaczonego do składowania odpadu, wyznaczonego przez urzędy lokalne. Informacji na temat możliwości utylizacji wyeksploatowanego produktu udziela urząd gminy lub miasta.



UTYLIZACJA ZUŻYTYCH URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH I ELEKTRONICZNYCH

Zużytych wyrobów elektrycznych i elektronicznych z uwagi na ochronę środowiska, nie wolno wyrzucać wraz ze zwykłym odpadem komunalnym do odpadów domowych, lecz prawidłowo zutylizować. Informacji o punktach zbiorczych i ich godzinach otwarcia udziela odpowiedni urząd.



Ten produkt jest zgodny z wymaganiami odpowiednich dyrektyw europejskich i krajowych, które go dotyczą. Produkt spełnia europejskie oraz krajowe wymagania o bezpieczeństwie urządzeń i produktów.



Ten produkt jest zgodny z wymaganiami odpowiednich dyrektyw europejskich i krajowych, które go dotyczą RoHS.



Nie należy patrzeć we włączone źródło światła. Może to być szkodliwe dla oczu.



Niewłaściwa utylizacja baterii / akumulatorów stwarza zagrożenie dla środowiska naturalnego!

Baterii / akumulatorów nie należy wyrzucać razem z odpadami domowymi. Mogą one zawierać szkodliwe metale ciężkie i należy je traktować jak odpady specjalne. Symbole chemiczne metali ciężkich są następujące: Cd = kadm, Hg = rtęć, Pb = ołów.

Dlatego też zużyte baterie / akumulatory należy przekazywać do komunalnych punktów gromadzenia odpadów niebezpiecznych.

Wbudowany akumulator nie może być rozmontowywany w celu utylizacji. Produkt należy przekazać w całości w punkcie zbiórki zużytej elektroniki.

Zastrzegamy sobie możliwość dokonywania zmian tekstu, designu i danych technicznych wyrobu bez uprzedzenia.

Dear Sir or Madam, thank you for purchasing our product!

Before using the product, please read the following instructions to ensure proper use of the product.

Please keep this manual for future reference and follow its recommendations, as failure to follow its instructions may pose a threat to life or health.

APPLICATION AND DESCRIPTION OF THE DEVICE

The endoscope camera is a universal inspection tool that allows you to view hard-to-reach places - it will be perfect for the work of a mechanic, plumber, DIY enthusiast or at home and in the garden. Thanks to the USB and microUSB connector, it can be easily connected to an Android smartphone (supporting OTG), tablet or computer. The camera allows you to view live and take photos or videos even in dark corners

For safety and CE certification reasons, the product may not be rebuilt or modified in any way. If the product is used for purposes other than those previously described, the product may be damaged. Improper use may also cause hazards such as short circuits, fire, electric shock, etc.

The device is not medical equipment and cannot be used on humans or animals!

COMMISSIONING/INSTALLATION INSTRUCTIONS

- Note: Packaging material must be completely removed from the product.
- Make sure the components are assembled correctly.
- Connecting to the device:
 - Connect the camera to your Android phone via microUSB/USB OTG or to your computer via USB port.
 - Make sure your phone supports OTG.
 - On your computer, use a USB camera program (e.g. "AMCAP" or "SmartCamera" in Windows 10/11).
 - Install an application on your smartphone, e.g. "OTG View", "INSKAM" or "AN28".
- Lighting adjustment:
 - Use the knob on the cable to adjust the LED brightness to suit working conditions.
- Use of accessories:
 - The set includes attachments: hook, magnet and mirror – enabling gripping and side observation.
 - The attachments are screwed onto the end of the camera (threaded mount).

TIP

- The device must be checked for completeness of delivery and any visible damage.
- In the event of an incomplete delivery or if you notice damage due to faulty packaging or transport, please contact the service hotline.

APPLICATION

- Inspection of car engines, ventilation ducts, sewage pipes
- Checking for gaps in furniture, walls or ceilings
- Application in electronics for PCB and connector inspection
- Ideal help for plumbers, mechanics, electricians and household

TECHNICAL DATA

- Connector type: USB, microUSB (OTG compatible)
- Image resolution: 640 x 480 pixels
- Camera head diameter: 5.5 mm
- Cable length: 10m
- Waterproof: IP67
- Backlight: 6 LEDs with brightness adjustment
- Image Type: Color
- Supported systems: Android, Windows

SAFETY INSTRUCTIONS

- This product may be used by children aged 8 years and over and by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience or knowledge, provided they are supervised or have been instructed on the safe use of the product and understand the resulting risks.
- Children are not allowed to play with the product.
- The device is not intended for conducting research on humans or animals!
- Cleaning and maintenance may not be performed by children without supervision.
- Never immerse the device in water.
- For cleaning, use a damp cloth or a mild detergent.
- Do not use a damaged device.
- Do not immerse the USB/microUSB connector – only the camera head itself is waterproof (IP67).

- Do not use the device in high temperatures or near fire.
- After use, clean the camera of dirt and dry it.
- Avoid bending the cable at sharp angles – this may damage the internal wires.
- Do not connect your device to incompatible ports - check your phone's OTG support
- Make sure that packaging materials are not left unattended. Children may start playing with them, which is dangerous.
- Protect the product from extreme temperatures, direct sunlight, strong vibrations, high humidity, moisture, flammable gases, vapors and solvents.
- Do not expose the product to mechanical stress.
- If safe operation is no longer possible, discontinue use and secure the product against further use. Safe operation is no longer possible if the product: - has been damaged, - does not function properly, - has been stored for an extended period under unfavourable conditions or - has been excessively stressed during transport.
- It is forbidden to use the product if any of its parts are damaged. In the event of damage to the cable, it is forbidden to make repairs yourself.
- Do not disassemble the device yourself.
- Protect the product from moisture.
- The light elements cannot be replaced. If the light elements have stopped working due to wear, the entire product must be replaced.
- Make sure not to damage the USB cable with sharp edges or hot objects. Fully unwind the USB cable before use.
- The included USB cable is only suitable for this product.
- Immediately turn off the product and remove the cable from the product if it smells burning or smoke is visible. Have the product checked by a qualified technician before using it again.
- Do not look into the beam of light.
- Due to the extremely rapid speed of light change, visual disturbances may occur in children or particularly susceptible individuals (e.g. those with mental illnesses).
- Before use, make sure that the existing mains voltage matches the required operating voltage of the device.
- Disconnect the USB cable before assembly, disassembly and cleaning.
- Always use the product as intended.



TIPS AND INFORMATION ON THE MANAGEMENT OF USED PACKAGING

The packaging is made of environmentally friendly materials that can be disposed of at your local recycling center.

Used packaging material should be delivered to a waste disposal point designated by local authorities. Information on the possibilities of recycling the used product is provided by the municipal or city office.



DISPOSAL OF USED ELECTRICAL AND ELECTRONIC EQUIPMENT

Used electrical and electronic products, due to environmental protection, must not be thrown into household waste with regular municipal waste, but disposed of properly. Information on collection points and their opening hours is provided by the relevant office.



This product complies with the requirements of the relevant European and national directives that apply to it. The product meets European and national requirements on the safety of devices and products.

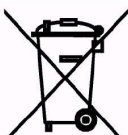


This product complies with the requirements of the relevant European and national directives that apply to it, RoHS.



Do not look into a light source when it is on. It may be harmful to your eyes.

Improper disposal of batteries/accumulators poses a risk to the environment!



Batteries/accumulators should not be disposed of with household waste. They may contain harmful heavy metals and should be treated as special waste. The chemical symbols for heavy metals are as follows: Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead.

Therefore, used batteries / accumulators should be taken to municipal hazardous waste collection points.

The built-in battery must not be disassembled for disposal. The product must be handed over in its entirety to a collection point for used electronics.

We reserve the right to make changes to the text, design and technical data of the product without notice.

Sehr geehrte Damen und Herren, vielen Dank für den Kauf unseres Produkts!

Lesen Sie vor der Verwendung des Produkts die folgenden Anweisungen, um eine ordnungsgemäße Verwendung des Produkts sicherzustellen.

Bitte bewahren Sie dieses Handbuch zum späteren Nachschlagen auf und befolgen Sie die darin enthaltenen Empfehlungen, da die Nichtbefolgung der Anweisungen eine Gefahr für Leben oder Gesundheit darstellen kann.

ANWENDUNG UND BESCHREIBUNG DES GERÄTS

Eine Endoskopkamera ist ein universelles Inspektionswerkzeug, mit dem Sie auch schwer zugängliche Stellen einsehen können – ideal für den Einsatz durch Mechaniker, Klempner, Heimwerker oder im Haus und Garten. Dank der USB- und MicroUSB-Anschlüsse lässt es sich problemlos mit einem Android-Smartphone (OTG-Unterstützung), Tablet oder Computer verbinden. Die Kamera ermöglicht Ihnen die Live-Ansicht und das Aufnehmen von Fotos oder Videos auch in dunklen Ecken

Aus Sicherheitsgründen und zur CE-Zertifizierung darf das Produkt nicht umgebaut oder in irgendeiner Weise verändert werden. Wenn Sie das Produkt für andere als die zuvor beschriebenen Zwecke verwenden, kann es zu Schäden am Produkt kommen. Darüber hinaus können bei unsachgemäßer Verwendung Gefahren wie Kurzschlüsse, Feuer, Stromschläge usw. entstehen.

Das Gerät ist kein Medizinprodukt und darf nicht an Menschen oder Tieren angewendet werden!

INBETRIEBNAHME-/INSTALLATIONSANLEITUNG

- Aufmerksamkeit. Verpackungsmaterial muss vollständig vom Produkt entfernt werden.
- Stellen Sie sicher, dass die Komponenten richtig zusammengebaut sind.
- Mit dem Gerät verbinden:
 - Verbinden Sie die Kamera über MicroUSB/USB OTG mit Ihrem Android-Telefon oder über den USB-Anschluss mit Ihrem Computer.
 - Stellen Sie sicher, dass Ihr Telefon OTG unterstützt.
 - Verwenden Sie auf Ihrem Computer ein USB-Kameraprogramm (z. B. „AMCAP“ oder „SmartCamera“ in Windows 10/11).
 - Installieren Sie eine Anwendung auf Ihrem Smartphone, z. B. „OTG View“, „INSKAM“ oder „AN28“.
- Beleuchtungseinstellung:
 - Passen Sie die LED-Helligkeit mit dem Drehknopf am Kabel den Arbeitsbedingungen an.
- Verwendung von Zubehör:
 - Im Set enthalten sind Aufsätze: Haken, Magnet und Spiegel – ermöglichen Greifen und seitliche Beobachtung.
 - Die Aufsätze werden auf das Ende der Kamera geschraubt (Gewindeanschluss).

TIPP

- Das Gerät ist auf Vollständigkeit der Lieferung und etwaige sichtbare Schäden zu prüfen.
- Im Falle einer unvollständigen Lieferung oder wenn Sie Schäden aufgrund mangelhafter Verpackung oder Transport feststellen, wenden Sie sich bitte an die Service-Hotline.

ANWENDUNG

- Inspektion von Automotoren, Lüftungskanälen, Abwasserrohren
- Überprüfung auf Lücken in Möbeln, Wänden oder Decken
- Anwendung in der Elektronik zur Leiterplatten- und Steckverbinderprüfung
- Ideale Hilfe für Klempner, Mechaniker, Elektriker und Haushalt

TECHNISCHE DATEN

- Anschlusstyp: USB, MicroUSB (OTG-kompatibel)
- Bildauflösung: 640 x 480 Pixel
- Kamerakopfdurchmesser: 5,5 mm
- Kabellänge: 10m
- Wasserdicht: IP67
- Hintergrundbeleuchtung: 6 LEDs mit Helligkeitseinstellung
- Bildtyp: Farbe
- Unterstützte Systeme: Android, Windows

SICHERHEITSHINWEISE

- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung oder Wissen verwendet werden, sofern sie beaufsichtigt werden oder in die sichere Verwendung des Produkts eingewiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.
- Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen.
- Das Gerät ist nicht für die Durchführung von Forschungen an Menschen oder Tieren bestimmt!
- Reinigung und Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.
- Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser.

- Verwenden Sie zur Reinigung ein feuchtes Tuch oder ein mildes Reinigungsmittel.
- Verwenden Sie kein beschädigtes Gerät.
- Tauchen Sie den USB-/MicroUSB-Anschluss nicht ein – nur der Kamerakopf selbst ist wasserdicht (IP67).
- Verwenden Sie das Gerät nicht bei hohen Temperaturen oder in der Nähe von Feuer.
- Reinigen Sie die Kamera nach dem Gebrauch von Schmutz und trocknen Sie sie.
- Vermeiden Sie es, das Kabel in scharfen Winkeln zu biegen – dies kann die inneren Drähte beschädigen.
- Schließen Sie Ihr Gerät nicht an inkompatible Anschlüsse an – überprüfen Sie die OTG-Unterstützung Ihres Telefons
- Achten Sie darauf, dass Verpackungsmaterialien nicht unbeaufsichtigt bleiben. Kinder könnten anfangen, damit zu spielen, was gefährlich ist.
- Schützen Sie das Produkt vor extremen Temperaturen, direkter Sonneneinstrahlung, starken Vibrationen, hoher Luftfeuchtigkeit, Nässe, brennbaren Gasen, Dämpfen und Lösungsmitteln.
- Setzen Sie das Produkt keinen mechanischen Belastungen aus.
- Wenn ein sicherer Betrieb nicht mehr möglich ist, stellen Sie die Nutzung ein und sichern Sie das Produkt gegen Wiederverwendung. Ein sicherer Betrieb ist nicht mehr möglich, wenn das Produkt: - beschädigt wurde, - nicht ordnungsgemäß funktioniert, - über einen längeren Zeitraum unter ungünstigen Bedingungen gelagert wurde oder - beim Transport übermäßig belastet wurde.
- Die Verwendung des Produkts ist verboten, wenn ein Teil beschädigt ist. Bei einer Beschädigung des Kabels ist eine eigenständige Reparatur untersagt.
- Zerlegen Sie das Gerät nicht selbst.
- Schützen Sie das Produkt vor Feuchtigkeit.
- Ein Austausch der Beleuchtungselemente ist nicht möglich. Sollten die Leuchtelemente durch Verschleiß ihre Funktionsfähigkeit verlieren, muss das gesamte Produkt ausgetauscht werden.
- Achten Sie darauf, das USB-Kabel nicht durch scharfe Kanten oder heiße Gegenstände zu beschädigen. Bitte wickeln Sie das USB-Kabel vor der Verwendung vollständig ab.
- Das mitgelieferte USB-Kabel ist nur für dieses Produkt geeignet.
- Schalten Sie das Produkt sofort aus und entfernen Sie das Kabel vom Produkt, wenn es Brandgeruch oder Rauch sichtbar ist. Lassen Sie das Produkt vor der erneuten Verwendung von einem qualifizierten Techniker überprüfen.
- Nicht in den Lichtstrahl blicken.
- Aufgrund der extrem schnellen Lichtänderungsgeschwindigkeit kann es bei Kindern oder besonders anfälligen Personen (z. B. psychisch Kranken) zu Sehstörungen kommen.
- Stellen Sie vor der Verwendung sicher, dass die vorhandene Netzspannung mit der erforderlichen Betriebsspannung des Geräts übereinstimmt.
- Trennen Sie das USB-Kabel vor der Montage, Demontage und Reinigung.
- Verwenden Sie das Produkt immer bestimmungsgemäß.



Tipps und Hinweise zum Umgang mit gebrauchten Verpackungen

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie bei Ihrem örtlichen Recyclinghof entsorgen können. Gebrauchtes Verpackungsmaterial sollte bei der von den örtlichen Behörden dafür vorgesehenen Müllentsorgungsstelle abgegeben werden. Informationen zu den Entsorgungsmöglichkeiten des Altproduktes erteilt das Gemeinde- bzw. Stadtamt.



ENTSORGUNG VON GEBRAUCHTEN ELEKTRISCHEN UND ELEKTRONISCHEN GERÄTEN

Aus Gründen des Umweltschutzes dürfen verbrauchte Elektro- und Elektronikprodukte nicht mit dem normalen Siedlungsabfall im Hausmüll entsorgt werden, sondern müssen einer fachgerechten Entsorgung zugeführt werden. Informationen zu den Sammelstellen und deren Öffnungszeiten erhalten Sie bei der jeweiligen Geschäftsstelle.



Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der einschlägigen europäischen und nationalen Richtlinien, die für es gelten. Das Produkt erfüllt die europäischen und nationalen Anforderungen an die Geräte- und Produktsicherheit.



Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der einschlägigen europäischen und nationalen Richtlinien, RoHS.



Schauen Sie nicht in eine Lichtquelle, wenn diese eingeschaltet ist. Es kann schädlich für die Augen sein.



Durch unsachgemäße Entsorgung von Batterien/Akkus besteht eine Gefahr für die Umwelt!

Batterien/Akkus dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden. Sie können schädliche Schwermetalle enthalten und sollten als Sondermüll behandelt werden. Die chemischen Symbole für Schwermetalle sind: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei.

Deshalb sollten verbrauchte Batterien/Akkus bei den kommunalen Sondermüllsammelstellen abgegeben werden.

Der eingebaute Akku darf zur Entsorgung nicht zerlegt werden. Das Produkt muss vollständig bei einer Sammelstelle für Altelektronik abgegeben werden.

Wir behalten uns das Recht vor, Text, Design und technische Daten des Produkts ohne vorherige Ankündigung zu ändern.

Vážený pane/paní, děkujeme, že jste si zakoupili náš výrobek!

Před použitím produktu si přečtěte níže uvedené pokyny pro správné použití produktu.

Uchovejte si prosím tento návod pro budoucí použití a dodržujte jeho doporučení, protože nedodržení může představovat ohrožení života nebo zdraví.

APLIKACE A POPIS ZAŘÍZENÍ

Endoskopická kamera je univerzální inspekční nástroj, který vám umožní prohlédnout si těžko dostupná místa – skvěle se hodí pro mechaniky, instalatéry, kutily nebo v domácnosti a na zahradě. Díky konektorům USB a microUSB jej lze snadno připojit k chytrému telefonu Android (s podporou OTG), tabletu nebo počítači. Kamera umožňuje prohlížet živě a pořizovat fotografie nebo videa i v tmavých koutech

Z důvodu bezpečnosti a certifikace CE nelze výrobek žádným způsobem přestavovat ani upravovat. Pokud produkt používáte k jiným účelům, než jsou výše popsané, může dojít k poškození produktu. Nesprávné použití může také způsobit nebezpečí, jako je zkrat, požár, úraz elektrickým proudem atd.

Zařízení není lékařským zařízením a nelze jej použít u lidí ani zvířat!

POKYNY PRO SPUŠTĚNÍ/INSTALACI

- Pozor. Obalový materiál musí být z výrobku zcela odstraněn.
- Ujistěte se, že součásti jsou správně sestaveny.
- Připojení k zařízení:
 - Připojte fotoaparát k telefonu Android přes microUSB/USB OTG nebo k počítači přes port USB.
 - Ujistěte se, že váš telefon podporuje funkci OTG.
 - Použijte program pro fotoaparát USB v počítači (např. „AMCAP“ nebo „SmartCamera“ ve Windows 10/11).
 - Nainstalujte si aplikaci do smartphonu, např. "OTG View", "INSKAM" nebo "AN28".
- Nastavení osvětlení:
 - Pomocí knoflíku na kabelu upravte jas LED diod tak, aby vyhovoval vašim provozním podmínkám.
- Použití příslušenství:
 - Sada obsahuje nástavce: háček, magnet a zrcátko - umožňující uchopení a pozorování z boku.
 - Krytky se našroubují na konec kamery (závitová montáž).

TIP

- Zařízení by mělo být zkontrolováno z hlediska úplnosti dodávky a viditelného poškození.
- V případě nekompletní dodávky nebo poškození v důsledku špatného balení nebo přepravy kontaktujte servisní horkou linku.

APLIKACE

- Revize motorů automobilů, vzduchotechnického potrubí, kanalizačního potrubí
- Kontrola mezer v nábytku, stěnách nebo stropech
- Používá se v elektronice ke kontrole desek plošných spojů a konektorů
- Perfektní pomocník pro instalatéry, mechaniky, elektrikáře a v domácnosti

TECHNICKÉ ÚDAJE

- Typ konektoru: USB, microUSB (kompatibilní s OTG)
- Rozlišení obrázku: 640 x 480 pixelů
- Průměr hlavy kamery: 5,5 mm
- Délka kabelu: 10m
- Vodotěsnost: IP67
- Podsvícení: 6 LED s nastavitelným jasnem
- Typ obrázku: Barva
- Systémová podpora: Android, Windows

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- Tento výrobek mohou používat děti od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností nebo znalostí, pokud byly pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání výrobku a rozumí souvisejícím nebezpečím.
- Děti si s výrobkem nesmí hrát
- Zařízení není určeno pro testování na lidech nebo zvířatech!
- Čištění a údržbu nesmějí provádět děti bez dozoru.
- Nikdy neponořujte přístroj do vody.
- K čištění použijte vlhký hadřík nebo jemný čisticí prostředek.
- Nepoužívejte poškozené zařízení.

- Neponořujte konektor USB/microUSB - vodotěsná je pouze samotná hlava kamery (IP67).
- Nepoužívejte zařízení při vysokých teplotách nebo v blízkosti ohně.
- Po použití kameru očistěte od nečistot a osušte.
- Vyvarujte se ohýbání kabelu pod velkým úhlem - mohlo by dojít k poškození vnitřní kabeláže.
- Nepřipojujte své zařízení k nekompatibilním portům – zkontrolujte, zda váš telefon podporuje OTG
- Ujistěte se, že obalové materiály nezůstaly bez dozoru. Děti si s nimi mohou začít hrát, což je nebezpečné.
- Chraňte výrobek před extrémními teplotami, přímým slunečním zářením, silnými vibracemi, vysokou vlhkostí, vlhkostí, hořlavými plyny, výpary a rozpouštědly.
- Nevystavujte výrobek mechanickému namáhání.
- Pokud bezpečný provoz již není možný, přestaňte jej používat a před opětovným použitím produkt zajistěte. Bezpečný provoz není možný, pokud výrobek: - byl poškozen, - nefunguje správně, - byl skladován po dlouhou dobu v nepříznivých podmínkách nebo - byl během přepravy vystaven nadměrnému zatížení.
- Je zakázáno používat výrobek, pokud je jakákoliv jeho část poškozena. V případě poškození kabelu je zakázáno provádět opravy svépomocí.
- Nerozebírejte zařízení sami.
- Chraňte výrobek před vlhkostí.
- Světelné prvky nelze vyměnit. Pokud světelné prvky přestaly fungovat kvůli opotřebení, je nutné vyměnit celý výrobek.
- Dávejte pozor, abyste kabel USB nepoškodili ostrými hranami nebo horkými předměty. Před použitím kabel USB úplně odviňte.
- Příložený kabel USB je vhodný pouze pro tento produkt.
- Okamžitě vypněte produkt a odpojte kabel od produktu, pokud je cítit spáleninou nebo je vidět kouř. Před opětovným použitím nechte výrobek zkontrolovat kvalifikovaným technikem.
- Nedívejte se do paprsku světla.
- Vzhledem k extrémně rychlé rychlosti změn světla se mohou u dětí nebo zvláště náchylných osob (např. s duševními chorobami) objevit poruchy vidění.
- Před použitím se ujistěte, že stávající síťové napětí je kompatibilní s požadovaným provozním napětím zařízení
- Před montáží, demontáží a čištěním odpojte USB kabel.
- Výrobek by měl být vždy používán tak, jak je určen.



TIPY A INFORMACE TÝKAJÍCÍ SE NAKLÁDÁNÍ S POUŽITÝMI OBALY

Obal je vyroben z ekologických materiálů, které lze zlikvidovat v místním recyklačním středisku.

Použitý obalový materiál je třeba odevzdat na sběrné místo určené místními úřady. Informace o likvidaci použitého výrobku poskytuje obecní nebo městský úřad.



LIKVIDACE POUŽITÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ

Z důvodu ochrany životního prostředí by se použité elektrické a elektronické výrobky neměly likvidovat jako domovní odpad, ale měly by být řádně zlikvidovány. Informace o odběrných místech a jejich otevírací době poskytuje příslušný úřad.



Tento výrobek splňuje požadavky příslušných evropských a národních směrnic, které se na něj vztahují. Výrobek splňuje evropské a národní požadavky na bezpečnost zařízení a výrobků.



Tento produkt splňuje požadavky příslušných evropských a národních směrnic RoHS, které se na něj vztahují.



Nedívejte se do zapnutého zdroje světla. To může být škodlivé pro oči.

Nesprávná likvidace baterií/akumulátorů ohrožuje životní prostředí!

Baterie/nabíjecí baterie by neměly být likvidovány s domovním odpadem. Mohou obsahovat škodlivé těžké kovy a mělo by se s nimi nakládat jako se speciálním odpadem. Chemické značky těžkých kovů jsou: Cd = kadmium, Hg = rtuť, Pb = olovo.

Použité baterie/akumulátory by proto měly být odevzdány do sběren komunálního nebezpečného odpadu.



Vestavěnou baterii nelze pro likvidaci rozebrat. Celý výrobek odevzdejte na sběrné místo elektroniky.

Vyhrazujeme si právo na změny textu, designu a technických údajů produktu bez předchozího upozornění.

Cher Monsieur ou Madame, merci d'avoir acheté notre produit !

Avant d'utiliser le produit, veuillez lire les instructions suivantes pour garantir une utilisation correcte du produit.

Veuillez conserver ce manuel pour référence ultérieure et suivre ses recommandations, car le non-respect de ses instructions peut constituer une menace pour la vie ou la santé.

APPLICATION ET DESCRIPTION DE L'APPAREIL

Une caméra endoscopique est un outil d'inspection universel qui vous permet de visualiser les endroits difficiles d'accès. Elle est idéale pour une utilisation par les mécaniciens, les plombiers, les bricoleurs ou à la maison et dans le jardin. Grâce aux connecteurs USB et microUSB, il peut être facilement connecté à un smartphone Android (prenant en charge OTG), une tablette ou un ordinateur. La caméra vous permet de visionner en direct et de prendre des photos ou des vidéos même dans les coins sombres

Pour des raisons de sécurité et de certification CE, le produit ne peut être ni reconstruit ni modifié de quelque manière que ce soit. Si vous utilisez le produit à des fins autres que celles décrites précédemment, le produit risque d'être endommagé. De plus, une mauvaise utilisation peut entraîner des dangers tels que des courts-circuits, des incendies, des chocs électriques, etc.

L'appareil n'est pas un équipement médical et ne peut pas être utilisé sur les humains ou les animaux !

INSTRUCTIONS DE MISE EN SERVICE/D'INSTALLATION

- Attention. Le matériau d'emballage doit être entièrement retiré du produit.
- Assurez-vous que les composants sont correctement assemblés.
- Connexion à l'appareil :
 - Connectez l'appareil photo à votre téléphone Android via microUSB/USB OTG ou à votre ordinateur via le port USB.
 - Assurez-vous que votre téléphone prend en charge OTG.
 - Sur votre ordinateur, utilisez un programme de caméra USB (par exemple « AMCAP » ou « SmartCamera » sous Windows 10/11).
 - Installez une application sur votre smartphone, par exemple « OTG View », « INSKAM » ou « AN28 ».
- Réglage de l'éclairage :
 - Utilisez le bouton sur le câble pour régler la luminosité de la LED en fonction des conditions de travail.
- Utilisation des accessoires :
 - L'ensemble comprend des accessoires : crochet, aimant et miroir – permettant la préhension et l'observation latérale.
 - Les fixations sont vissées à l'extrémité de la caméra (support fileté).

CONSEIL

- L'appareil doit être vérifié quant à l'intégralité de la livraison et à tout dommage visible.
- En cas de livraison incomplète ou si vous constatez des dommages dus à un emballage ou à un transport défectueux, veuillez contacter la hotline du service.

APPLICATION

- Inspection des moteurs de voitures, des conduits de ventilation, des canalisations d'égout
- Vérification des espaces dans les meubles, les murs ou les plafonds
- Application en électronique pour l'inspection des PCB et des connecteurs
- Aide idéale pour les plombiers, les mécaniciens, les électriciens et les ménages

DONNÉES TECHNIQUES

- Type de connecteur : USB, microUSB (compatible OTG)
- Résolution de l'image : 640 x 480 pixels
- Diamètre de la tête de caméra : 5,5 mm
- Longueur du câble : 5 m
- Étanchéité : IP67
- Rétroéclairage : 6 LED avec réglage de la luminosité
- Type d'image : Couleur
- Systèmes pris en charge : Android, Windows

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Ce produit peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience ou de connaissances, à condition qu'elles soient supervisées ou qu'elles aient reçu des instructions sur l'utilisation sûre du produit et qu'elles comprennent les risques qui en découlent.
- Les enfants ne sont pas autorisés à jouer avec le produit.
- L'appareil n'est pas destiné à effectuer des recherches sur des humains ou des animaux !
- Le nettoyage et l'entretien ne peuvent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Ne jamais immerger l'appareil dans l'eau.
- Pour le nettoyage, utilisez un chiffon humide ou un détergent doux.

- N'utilisez pas un appareil endommagé.
- Ne pas immerger le connecteur USB/microUSB – seule la tête de la caméra elle-même est étanche (IP67).
- N'utilisez pas l'appareil à des températures élevées ou à proximité d'un feu.
- Après utilisation, nettoyez l'appareil photo de la saleté et séchez-le.
- Évitez de plier le câble à des angles aigus – cela pourrait endommager les fils internes.
- Ne connectez pas votre appareil à des ports incompatibles - vérifiez la prise en charge OTG de votre téléphone
- Assurez-vous que les matériaux d'emballage ne sont pas laissés sans surveillance. Les enfants peuvent commencer à jouer avec eux, ce qui est dangereux.
- Protégez le produit des températures extrêmes, de la lumière directe du soleil, des fortes vibrations, de l'humidité élevée, de l'humidité, des gaz inflammables, des vapeurs et des solvants.
- Ne pas exposer le produit à des contraintes mécaniques.
- Si un fonctionnement sûr n'est plus possible, cessez l'utilisation et sécurisez le produit contre toute réutilisation. Un fonctionnement sûr n'est plus possible si le produit : - a été endommagé, - ne fonctionne pas correctement, - a été stocké pendant une période prolongée dans des conditions défavorables ou - a été surchargé pendant le transport.
- Il est interdit d'utiliser le produit si une pièce est endommagée. Si le câble est endommagé, il est interdit d'effectuer les réparations vous-même.
- Ne démontez pas l'appareil vous-même.
- Protéger le produit de l'humidité.
- Les éléments d'éclairage ne peuvent pas être remplacés. Si les éléments lumineux ont cessé de fonctionner en raison de l'usure, l'ensemble du produit doit être remplacé.
- Assurez-vous de ne pas endommager le câble USB avec des bords tranchants ou des objets chauds. Veuillez dérouler complètement le câble USB avant utilisation.
- Le câble USB fourni convient uniquement à ce produit.
- Éteignez immédiatement le produit et retirez le câble du produit s'il sent le brûlé ou si de la fumée est visible. Faites vérifier le produit par un technicien qualifié avant de le réutiliser.
- Ne regardez pas le faisceau lumineux.
- En raison de la vitesse extrêmement rapide du changement de lumière, des troubles visuels peuvent survenir chez les enfants ou les personnes particulièrement sensibles (par exemple celles souffrant de maladies mentales).
- Avant utilisation, assurez-vous que la tension secteur existante correspond à la tension de fonctionnement requise de l'appareil.
- Débranchez le câble USB avant le montage, le démontage et le nettoyage.
- Utilisez toujours le produit comme prévu.



CONSEILS ET INFORMATIONS SUR LA GESTION DES EMBALLAGES USAGÉS

L'emballage est composé de matériaux respectueux de l'environnement qui peuvent être éliminés dans votre centre de recyclage local. Les matériaux d'emballage usagés doivent être déposés au point de collecte des déchets désigné par les autorités locales. Des informations sur les possibilités d'élimination du produit usagé sont fournies par le bureau municipal ou de la ville.



ÉLIMINATION DES ÉQUIPEMENTS ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES USAGÉS

Pour des raisons de protection de l'environnement, les produits électriques et électroniques usagés ne doivent pas être jetés avec les déchets municipaux normaux dans les ordures ménagères, mais doivent être éliminés correctement. Les informations sur les points de collecte et leurs horaires d'ouverture sont fournies par le bureau concerné.



Ce produit est conforme aux exigences des directives européennes et nationales qui lui sont applicables. Le produit répond aux exigences européennes et nationales en matière de sécurité des appareils et des produits.



Ce produit est conforme aux exigences des directives européennes et nationales qui lui sont applicables, RoHS.



Ne regardez pas une source lumineuse lorsqu'elle est allumée. Cela peut être nocif pour les yeux.



L'élimination incorrecte des piles/accumulateurs présente un risque pour l'environnement !

Les piles/accumulateurs ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Ils peuvent contenir des métaux lourds nocifs et doivent être traités comme des déchets spéciaux. Les symboles chimiques des métaux lourds sont : Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb.

Par conséquent, les piles/accumulateurs usagés doivent être déposés dans les points de collecte des déchets dangereux municipaux.

La batterie intégrée ne doit pas être démontée pour être éliminée. Le produit doit être remis dans son intégralité à un point de collecte pour appareils électroniques usagés.

Nous nous réservons le droit d'apporter des modifications au texte, à la conception et aux données techniques du produit sans préavis.

Egregio Signore/a, grazie per aver acquistato il nostro prodotto!

Prima di utilizzare il prodotto, leggere le seguenti istruzioni per garantirne il corretto utilizzo.

Conservare il presente manuale per riferimento futuro e seguirne le raccomandazioni, poiché la mancata osservanza delle istruzioni può rappresentare un pericolo per la vita o la salute.

APPLICAZIONE E DESCRIZIONE DEL DISPOSITIVO

Una telecamera endoscopica è uno strumento di ispezione universale che consente di visualizzare punti difficili da raggiungere: è ideale per l'uso da parte di meccanici, idraulici, tuttfare o in casa e in giardino. Grazie ai connettori USB e microUSB, può essere facilmente collegato a uno smartphone Android (che supporta OTG), a un tablet o a un computer. La telecamera consente di visualizzare in diretta e scattare foto o video anche negli angoli bui

Per motivi di sicurezza e di certificazione CE, il prodotto non può essere ricostruito o modificato in alcun modo. Se si utilizza il prodotto per scopi diversi da quelli precedentemente descritti, il prodotto potrebbe danneggiarsi. Inoltre, un uso improprio può causare pericoli quali cortocircuiti, incendi, scosse elettriche, ecc.

Il dispositivo non è un dispositivo medico e non può essere utilizzato su esseri umani o animali!

ISTRUZIONI PER LA MESSA IN SERVIZIO/INSTALLAZIONE

- Attenzione. Il materiale di imballaggio deve essere completamente rimosso dal prodotto.
- Assicurarsi che i componenti siano assemblati correttamente.
- Connessione al dispositivo:
 - Collega la fotocamera al tuo telefono Android tramite microUSB/USB OTG o al tuo computer tramite la porta USB.
 - Assicurati che il tuo telefono supporti OTG.
 - Sul computer, utilizzare un programma per fotocamere USB (ad esempio "AMCAP" o "SmartCamera" in Windows 10/11).
 - Installa un'applicazione sul tuo smartphone, ad esempio "OTG View", "INSKAM" o "AN28".
- Regolazione dell'illuminazione:
 - Utilizzare la manopola sul cavo per regolare la luminosità del LED in base alle condizioni di lavoro.
- Utilizzo degli accessori:
 - Il set include gli accessori: gancio, magneti e specchio, che consentono la presa e l'osservazione laterale.
 - Gli attacchi vengono avvitati all'estremità della telecamera (attacco filettato).

MANCIA

- È necessario controllare l'apparecchio per verificare la completezza della fornitura e l'assenza di danni visibili.
- In caso di consegna incompleta o se si notano danni dovuti a imballaggio o trasporto difettosi, contattare la hotline del servizio clienti.

APPLICAZIONE

- Ispezione di motori di automobili, condotti di ventilazione, tubi di scarico
- Controllo di fessure nei mobili, pareti o soffitti
- Applicazione in elettronica per l'ispezione di PCB e connettori
- Aiuto ideale per idraulici, meccanici, elettricisti e domestici

DATI TECNICI

- Tipo di connettore: USB, microUSB (compatibile con OTG)
- Risoluzione immagine: 640 x 480 pixel
- Diametro testa telecamera: 5,5 mm
- Lunghezza del cavo: 5 m
- Impermeabile: IP67
- Retroilluminazione: 6 LED con regolazione della luminosità
- Tipo di immagine: Colore
- Sistemi supportati: Android, Windows

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

- Questo prodotto può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o prive di esperienza o conoscenza, a condizione che siano sorvegliati o abbiano ricevuto istruzioni sull'uso sicuro del prodotto e comprendano i rischi che ne derivano.
- Non è consentito ai bambini di giocare con il prodotto.
- Il dispositivo non è destinato alla ricerca sugli esseri umani o sugli animali!
- La pulizia e la manutenzione non devono essere eseguite da bambini senza supervisione.
- Non immergere mai il dispositivo in acqua.
- Per la pulizia, utilizzare un panno umido o un detergente delicato.

- Non utilizzare un dispositivo danneggiato.
- Non immergere il connettore USB/microUSB: solo la testa della telecamera è impermeabile (IP67).
- Non utilizzare il dispositivo in presenza di temperature elevate o in prossimità di fiamme libere.
- Dopo l'uso, pulire la fotocamera dallo sporco e asciugarla.
- Evitare di piegare il cavo ad angoli acuti: ciò potrebbe danneggiare i fili interni.
- Non collegare il tuo dispositivo a porte incompatibili: controlla il supporto OTG del tuo telefono
- Assicurarsi che i materiali di imballaggio non vengano lasciati incustoditi. I bambini potrebbero iniziare a giocarci, il che è pericoloso.
- Proteggere il prodotto da temperature estreme, luce solare diretta, forti vibrazioni, elevata umidità, condensa, gas infiammabili, vapori e solventi.
- Non esporre il prodotto a sollecitazioni meccaniche.
- Se non è più possibile un funzionamento sicuro, interrompere l'uso del prodotto e proteggerlo dal riutilizzo. Il funzionamento sicuro non è più possibile se il prodotto: - è stato danneggiato, - non funziona correttamente, - è stato immagazzinato per un lungo periodo di tempo in condizioni sfavorevoli o - è stato caricato eccessivamente durante il trasporto.
- È vietato utilizzare il prodotto se anche una sola parte risulta danneggiata. Se il cavo è danneggiato, è vietato ripararlo autonomamente.
- Non smontare il dispositivo da soli.
- Proteggere il prodotto dall'umidità.
- Gli elementi di illuminazione non possono essere sostituiti. Se gli elementi luminosi hanno smesso di funzionare a causa dell'usura, è necessario sostituire l'intero prodotto.
- Fare attenzione a non danneggiare il cavo USB con bordi taglienti o oggetti caldi. Si prega di svolgere completamente il cavo USB prima dell'uso.
- Il cavo USB incluso è adatto solo per questo prodotto.
- Se si avverte odore di bruciato o è visibile del fumo, spegnere immediatamente il prodotto e rimuovere il cavo. Prima di riutilizzare il prodotto, farlo controllare da un tecnico qualificato.
- Non guardare il raggio di luce.
- A causa della velocità estremamente rapida con cui cambiano gli sguardi sulla luce, nei bambini o in soggetti particolarmente predisposti (ad esempio affetti da malattie mentali) potrebbero verificarsi disturbi visivi.
- Prima dell'uso, assicurarsi che la tensione di rete esistente corrisponda alla tensione di esercizio richiesta per l'apparecchio.
- Scollegare il cavo USB prima del montaggio, dello smontaggio e della pulizia.
- Utilizzare il prodotto sempre come previsto.



SUGGERIMENTI E INFORMAZIONI SULLA GESTIONE DEGLI IMBALLAGGI USATI

L'imballaggio è realizzato con materiali ecocompatibili che possono essere smaltiti presso il centro di riciclaggio locale.

Il materiale di imballaggio usato deve essere consegnato al punto di smaltimento rifiuti designato dalle autorità locali. Le informazioni sulle possibilità di smaltimento del prodotto usato vengono fornite dall'ufficio comunale o comunale.



SMALTIMENTO DI APPARECCHIATURE ELETTRICHE ED ELETTRONICHE USATE

Per motivi di tutela ambientale, i prodotti elettrici ed elettronici usati non devono essere smaltiti insieme ai normali rifiuti urbani, ma devono essere smaltiti correttamente. Informazioni sui punti di raccolta e sui loro orari di apertura sono fornite dall'ufficio competente.



Questo prodotto è conforme ai requisiti delle direttive europee e nazionali pertinenti ad esso applicabili. Il prodotto soddisfa i requisiti europei e nazionali sulla sicurezza dei dispositivi e dei prodotti.



Questo prodotto è conforme ai requisiti delle direttive europee e nazionali pertinenti ad esso applicabili, RoHS.



Non guardare una fonte di luce quando è accesa. Potrebbe essere dannoso per gli occhi.



Lo smaltimento improprio di batterie/accumulatori rappresenta un rischio per l'ambiente!

Le batterie/accumulatori non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici. Possono contenere metalli pesanti nocivi e devono essere trattati come rifiuti speciali. I simboli chimici dei metalli pesanti sono: Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = piombo.

Pertanto, le batterie/accumulatori usati devono essere consegnati ai punti di raccolta comunali dei rifiuti pericolosi.

La batteria integrata non deve essere smontata per essere smaltita. Il prodotto deve essere consegnato nella sua interezza a un punto di raccolta per apparecchiature elettroniche usate.

Ci riserviamo il diritto di apportare modifiche al testo, al design e ai dati tecnici del prodotto senza preavviso.

Estimado señor o señora, ¡gracias por adquirir nuestro producto!

Antes de utilizar el producto, lea las siguientes instrucciones para garantizar el uso adecuado del producto.

Conserve este manual para futuras consultas y siga sus recomendaciones, ya que no seguir sus instrucciones puede suponer una amenaza para la vida o la salud.

APLICACIÓN Y DESCRIPCIÓN DEL DISPOSITIVO

Una cámara endoscópica es una herramienta de inspección universal que permite ver lugares difíciles de alcanzar: es ideal para que la utilicen mecánicos, fontaneros, operarios o en casa o en el jardín. Gracias a los conectores USB y microUSB, se puede conectar fácilmente a un teléfono inteligente Android (compatible con OTG), tableta o computadora. La cámara permite ver en directo y tomar fotos o vídeos incluso en rincones oscuros.

Por razones de seguridad y certificación CE, el producto no puede reconstruirse ni modificarse de ninguna manera. Si utiliza el producto para fines distintos a los descritos anteriormente, éste podría resultar dañado. Además, el uso inadecuado puede provocar peligros como cortocircuitos, incendios, descargas eléctricas, etc.

¡El dispositivo no es un equipo médico y no puede utilizarse en humanos ni animales!

INSTRUCCIONES DE PUESTA EN SERVICIO/INSTALACIÓN

- Atención. El material de embalaje debe retirarse completamente del producto.
- Asegúrese de que los componentes estén ensamblados correctamente.
- Conexión al dispositivo:
 - Conecte la cámara a su teléfono Android a través de microUSB/USB OTG o a su computadora a través del puerto USB.
 - Asegúrese de que su teléfono admita OTG.
 - En su computadora, utilice un programa de cámara USB (por ejemplo, "AMCAP" o "SmartCamera" en Windows 10/11).
 - Instale una aplicación en su teléfono inteligente, por ejemplo: "Vista OTG", "INSKAM" o "AN28".
- Ajuste de iluminación:
 - Utilice la perilla del cable para ajustar el brillo del LED según las condiciones de trabajo.
- Uso de accesorios:
 - El conjunto incluye accesorios: gancho, imán y espejo, que permiten agarrar y observar desde atrás.
 - Los accesorios se atornillan al extremo de la cámara (montaje roscado).

CONSEJO

- Se debe comprobar que el dispositivo esté completo en el envío y que no presente daños visibles.
- En caso de entrega incompleta o si observa daños debidos a un embalaje o transporte defectuoso, póngase en contacto con la línea directa de servicio técnico.

SOLICITUD

- Inspección de motores de automóviles, conductos de ventilación, tuberías de alcantarillado.
- Comprobación de huecos en muebles, paredes o techos.
- Aplicación en electrónica para inspección de PCB y conectores
- Ayuda ideal para fontaneros, mecánicos, electricistas y personal doméstico.

DATOS TÉCNICOS

- Tipo de conector: USB, microUSB (compatible con OTG)
- Resolución de la imagen: 640 x 480 píxeles
- Diámetro del cabezal de la cámara: 5,5 mm
- Longitud del cable: 10m
- Resistente al agua: IP67
- Retroiluminación: 6 LED con ajuste de brillo.
- Tipo de imagen: Color
- Sistemas compatibles: Android, Windows

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

- Este producto puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia o conocimientos, siempre que estén supervisadas o hayan recibido instrucciones sobre el uso seguro del producto y comprendan los riesgos resultantes.
- No se permite que los niños jueguen con el producto.
- ¡El dispositivo no está diseñado para realizar investigaciones en seres humanos o animales!
- La limpieza y el mantenimiento no deben ser realizados por niños sin supervisión.
- Nunca sumerja el dispositivo en agua.
- Para limpiar, utilice un paño húmedo o un detergente suave.

- No utilice un dispositivo dañado.
- No sumerja el conector USB/microUSB: solo el cabezal de la cámara es resistente al agua (IP67).
- No utilice el dispositivo a altas temperaturas o cerca del fuego.
- Después de usarla, limpie la cámara de suciedad y séquela.
- Evite doblar el cable en ángulos agudos: esto puede dañar los cables internos.
- No conecte su dispositivo a puertos incompatibles: verifique la compatibilidad OTG de su teléfono
- Asegúrese de que los materiales de embalaje no queden desatendidos. Los niños pueden empezar a jugar con ellos, lo cual es peligroso.
- Proteger el producto de temperaturas extremas, luz solar directa, vibraciones fuertes, humedad alta, gases inflamables, vapores y disolventes.
- No exponga el producto a tensiones mecánicas.
- Si ya no es posible realizar una operación segura, suspenda el uso y asegure el producto para evitar su reutilización. El funcionamiento seguro ya no será posible si el producto: - ha sufrido daños, - no funciona correctamente, - ha estado almacenado durante un periodo prolongado en condiciones desfavorables o - ha estado cargado excesivamente durante el transporte.
- Está prohibido utilizar el producto si alguna parte está dañada. Si el cable está dañado, está prohibido realizar reparaciones usted mismo.
- No desmonte el dispositivo usted mismo.
- Proteger el producto de la humedad.
- Los elementos de iluminación no se pueden reemplazar. Si los elementos de iluminación han dejado de funcionar debido al desgaste, se deberá sustituir todo el producto.
- Asegúrese de no dañar el cable USB con bordes afilados u objetos calientes. Desenrolle completamente el cable USB antes de usarlo.
- El cable USB incluido solo es adecuado para este producto.
- Apague el producto inmediatamente y retire el cable del producto si huele a quemado o ve humo. Haga que un técnico calificado revise el producto antes de volver a usarlo.
- No mire directamente el haz de luz.
- Debido a la velocidad extremadamente rápida de los cambios de luz, pueden producirse trastornos visuales en niños o individuos particularmente susceptibles (por ejemplo, aquellos con enfermedades mentales).
- Antes de usarlo, asegúrese de que la tensión de red existente coincida con la tensión de funcionamiento requerida del dispositivo.
- Desconecte el cable USB antes de montar, desmontar y limpiar.
- Utilice siempre el producto según lo previsto.



CONSEJOS E INFORMACIÓN SOBRE LA GESTIÓN DE ENVASES USADOS

El embalaje está fabricado con materiales respetuosos con el medio ambiente que pueden desecharse en el centro de reciclaje local.

El material de embalaje usado deberá entregarse en el punto de eliminación de residuos designado por las autoridades locales. La información sobre las posibilidades de eliminación del producto usado la proporciona la oficina municipal o municipal.



ELIMINACIÓN DE EQUIPOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS USADOS

Por razones de protección del medio ambiente, los productos eléctricos y electrónicos usados no deben desecharse junto con los residuos municipales normales en la basura doméstica, sino que deben desecharse de forma adecuada. La información sobre los puntos de recogida y sus horarios de apertura la proporciona la oficina correspondiente.



Este producto cumple con los requisitos de las directivas europeas y nacionales pertinentes que le son aplicables. El producto cumple con los requisitos europeos y nacionales sobre seguridad de dispositivos y productos.



Este producto cumple con los requisitos de las directivas europeas y nacionales pertinentes que le son aplicables, RoHS.



No mire a una fuente de luz cuando esté encendida. Puede ser perjudicial para los ojos.



¡La eliminación inadecuada de baterías/acumuladores supone un riesgo para el medio ambiente!

Las pilas/acumuladores no deben desecharse con la basura doméstica. Pueden contener metales pesados nocivos y deben tratarse como residuos especiales. Los símbolos químicos de los metales pesados son: Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = plomo.

Por lo tanto, las baterías/acumuladores usados deben llevarse a los puntos de recogida de residuos peligrosos municipales.

La batería incorporada no debe desmontarse para su eliminación. El producto deberá entregarse íntegramente en un punto de recogida de aparatos electrónicos usados.

Nos reservamos el derecho de realizar cambios en el texto, diseño y datos técnicos del producto sin previo aviso.

Geachte heer of mevrouw, bedankt voor de aankoop van ons product!

Lees de volgende instructies aandachtig door voordat u het product gebruikt, zodat u het product op de juiste manier kunt gebruiken.

Bewaar deze handleiding voor toekomstig gebruik en volg de aanbevelingen op. Het niet opvolgen van de instructies kan een gevaar vormen voor uw leven of gezondheid.

TOEPASSING EN BESCHRIJVING VAN HET APPARAAT

Een endoscopische camera is een universeel inspectie-instrument waarmee u moeilijk bereikbare plaatsen kunt bekijken. Ideaal voor gebruik door monteurs, loodgieters, klusjesmannen of thuis en in de tuin. Dankzij de USB- en microUSB-aansluitingen kan het apparaat eenvoudig worden aangesloten op een Android-smartphone (met OTG-ondersteuning), tablet of computer. Met de camera kunt u live meekijken en zelfs in donkere hoeken foto's of video's maken

Om veiligheidsredenen en vanwege de CE-certificering mag het product op geen enkele wijze worden herbouwd of gewijzigd. Als u het product voor andere doeleinden gebruikt dan hierboven beschreven, kan het product beschadigd raken. Bovendien kan onjuist gebruik gevaren met zich meebrengen, zoals kortsluiting, brand, elektrische schokken, etc.

Het apparaat is geen medisch hulpmiddel en mag niet op mensen of dieren worden gebruikt!

INBEDRIJFSTELLING/INSTALLATIE-INSTRUCTIES

- Aandacht. Verpakkingsmateriaal moet volledig van het product verwijderd zijn.
- Zorg ervoor dat de onderdelen correct zijn gemonteerd.
- Verbinding maken met het apparaat:
 - Sluit de camera aan op uw Android-telefoon via microUSB/USB OTG of op uw computer via de USB-poort.
 - Controleer of uw telefoon OTG ondersteunt.
 - Gebruik op uw computer een USB-cameraprogramma (bijvoorbeeld 'AMCAP' of 'SmartCamera' in Windows 10/11).
 - Installeer een applicatie op uw smartphone, bijvoorbeeld: "OTG-weergave", "INSKAM" of "AN28".
- Verlichting aanpassen:
 - Met de knop op de kabel kunt u de helderheid van de LED aanpassen aan de werkomstandigheden.
- Gebruik van accessoires:
 - De set bevat de volgende accessoires: haak, magneet en spiegel, waardoor grijpen en zijwaartse observatie mogelijk worden.
 - De bevestigingen worden op het uiteinde van de camera geschroefd (schroefdraadbevestiging).

TIP

- Het apparaat dient gecontroleerd te worden op volledigheid en eventuele zichtbare schade.
- Indien de levering niet compleet is of indien u schade constateert die het gevolg is van gebrekkige verpakking of transport, neem dan contact op met de servicehotline.

SOLLICITATIE

- Inspectie van automotoren, ventilatiekanalen, rioolbuizen
- Controleren op gaten in meubels, muren of plafonds
- Toepassing in elektronica voor PCB- en connectorinspectie
- Ideale hulp voor loodgieters, monteurs, elektriciens en huishoudelijke

TECHNISCHE GEGEVENS

- Connectortype: USB, microUSB (OTG-compatibel)
- Beeldresolutie: 640 x 480 pixels
- Diameter camerakop: 5,5 mm
- Kabellengte: 10m
- Waterdicht: IP67
- Achtergrondverlichting: 6 LED's met helderheidsregeling
- Afbeeldingstype: Kleur
- Ondersteunde systemen: Android, Windows

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

- Dit product mag worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en door personen met beperkte fysieke, sensorische of mentale vermogens of met een gebrek aan ervaring of kennis, op voorwaarde dat zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het product en de daaruit voortvloeiende risico's begrijpen.
- Kinderen mogen niet met het product spelen.
- Het apparaat is niet bedoeld voor onderzoek op mensen of dieren!
- Kinderen mogen de schoonmaak- en onderhoudswerkzaamheden niet zonder toezicht uitvoeren.
- Dompel het apparaat nooit onder in water.
- Gebruik voor het schoonmaken een vochtige doek of een mild schoonmaakmiddel.

- Gebruik geen beschadigd apparaat.
- Dompel de USB/microUSB-connector niet onder in water. Alleen de camerakop zelf is waterdicht (IP67).
- Gebruik het apparaat niet bij hoge temperaturen of in de buurt van vuur.
- Maak de camera na gebruik schoon en droog hem af.
- Buig de kabel niet in een scherpe hoek, want dit kan de interne draden beschadigen.
- Sluit uw apparaat niet aan op incompatibele poorten - controleer de OTG-ondersteuning van uw telefoon
- Zorg ervoor dat verpakkingsmaterialen niet onbeheerd worden achtergelaten. Kinderen kunnen ermee gaan spelen, wat gevaarlijk kan zijn.
- Bescherm het product tegen extreme temperaturen, direct zonlicht, sterke trillingen, hoge luchtvochtigheid, vocht, brandbare gassen, dampen en oplosmiddelen.
- Stel het product niet bloot aan mechanische spanning.
- Indien veilig gebruik niet meer mogelijk is, stop dan met het gebruik en beveilig het product tegen hergebruik. Een veilige werking is niet meer mogelijk indien het product: - beschadigd is, - niet goed functioneert, - gedurende langere tijd onder ongunstige omstandigheden is opgeslagen of - tijdens het transport overmatig is beladen.
- Het is verboden het product te gebruiken indien een onderdeel beschadigd is. Indien de kabel beschadigd is, is het verboden om zelf reparaties uit te voeren.
- Haal het apparaat niet zelf uit elkaar.
- Bescherm het product tegen vocht.
- Verlichtingselementen kunnen niet vervangen worden. Als de lichtelementen door slijtage niet meer werken, moet het gehele product vervangen worden.
- Zorg ervoor dat u de USB-kabel niet beschadigt met scherpe randen of hete voorwerpen. Rol de USB-kabel volledig af voordat u hem gebruikt.
- De meegeleverde USB-kabel is alleen geschikt voor dit product.
- Schakel het product onmiddellijk uit en verwijder de kabel uit het product als er een brandlucht of rook zichtbaar is. Laat het product door een gekwalificeerde technicus controleren voordat u het opnieuw gebruikt.
- Kijk niet in de lichtstraal.
- Door de extreem snelle verandering van het licht kunnen er visuele stoornissen optreden bij kinderen of bij personen die hier bijzonder gevoelig voor zijn (bijvoorbeeld mensen met psychische aandoeningen).
- Controleer vóór gebruik of de bestaande netspanning overeenkomt met de vereiste bedrijfsspanning van het apparaat.
- Koppel de USB-kabel los voordat u het apparaat monteert, demonteert en schoonmaakt.
- Gebruik het product altijd zoals bedoeld.



TIPS EN INFORMATIE OVER HET BEHEER VAN GEBRUIKTE VERPAKKINGEN

De verpakking is gemaakt van milieuvriendelijke materialen die u bij uw plaatselijke recyclingcentrum kunt inleveren.

Gebruikt verpakkingsmateriaal dient te worden afgegeven bij de door de lokale overheid aangewezen afvalverwerkingsplaats.

Informatie over de mogelijkheden om het gebruikte product af te voeren, wordt verstrekt door het gemeente- of stadskantoor.



VERWIJDERING VAN GEBRUIKTE ELEKTRISCHE EN ELEKTRONISCHE APPARATUUR

Om redenen van milieubescherming mogen gebruikte elektrische en elektronische producten niet met het normale huisvuil worden afgevoerd, maar moeten ze op de juiste wijze worden afgevoerd. Informatie over de ophaalpunten en de openingstijden ervan kunt u bij het betreffende kantoor krijgen.



Dit product voldoet aan de eisen van de relevante Europese en nationale richtlijnen die op het product van toepassing zijn. Het product voldoet aan de Europese en nationale eisen op het gebied van de veiligheid van apparaten en producten.



Dit product voldoet aan de eisen van de relevante Europese en nationale richtlijnen die hierop van toepassing zijn, RoHS.



Kijk niet in een lichtbron als deze aanstaat. Het kan schadelijk zijn voor de ogen.

**Het onjuist afvoeren van batterijen/accu's vormt een risico voor het milieu!**

Batterijen/accu's mogen niet met het huisvuil worden weggegooid. Ze kunnen schadelijke zware metalen bevatten en moeten als speciaal afval worden behandeld. De chemische symbolen voor zware metalen zijn: Cd = cadmium, Hg = kwik, Pb = lood.

Gebruikte batterijen/accu's dienen daarom te worden ingeleverd bij de gemeentelijke inzamelpunten voor gevaarlijk afval.

De ingebouwde batterij mag niet uit elkaar worden gehaald om te worden afgevoerd. Het product dient in zijn geheel te worden afgegeven bij een inzamelpunt voor gebruikte elektronica.

Wij behouden ons het recht voor om zonder voorafgaande kennisgeving wijzigingen aan te brengen in de tekst, het ontwerp en de technische gegevens van het product.

Bästa herr/fru, tack för att du köpte vår produkt!

Innan du använder produkten, läs instruktionerna nedan för korrekt användning av produkten.

Vänligen spara denna handbok för framtida referens och följ dess rekommendationer, eftersom underlåtenhet att följa dem kan utgöra ett hot mot liv eller hälsa.

ANVÄNDNING OCH BESKRIVNING AV ENHETEN

En endoskopisk kamera är ett universellt inspektionsverktyg som låter dig se svåråtkomliga platser - den är perfekt för mekaniker, rörmokare, hantverkare eller i hemmet och trädgården. Tack vare USB- och microUSB-kontakterna kan den enkelt anslutas till en Android-smartphone (OTG-kompatibel), surfplatta eller dator. Kameran låter dig se live och ta foton eller videor även i mörka hörn

Av säkerhetsskäl och CE-certifieringsskäl kan produkten inte byggas om eller modifieras på något sätt. Om du använder produkten för andra ändamål än de tidigare beskrivna kan produkten skadas. Felaktig användning kan också orsaka faror som kortslutning, brand, elektriska stötar etc.

Enheten är inte medicinsk utrustning och kan inte användas på människor eller djur!

UPPSTART/INSTALLATIONSANVISNINGAR

- Uppmärksamhet. Förpackningsmaterial måste avlägsnas helt från produkten.
- Se till att komponenterna är korrekt monterade.
- Anslutning till enheten:
 - Anslut kameran till din Android-telefon via microUSB/USB OTG eller till din dator via USB-porten.
 - Se till att din telefon stöder OTG-funktion.
 - Använd ett USB-kameraprogram på din dator (t.ex. "AMCAP" eller "SmartCamera" i Windows 10/11).
 - Installera applikationen på din smartphone, t.ex. "OTG View", "INSKAM" eller "AN28".
- Ljusjustering:
 - Använd ratten på sladden för att justera ljusstyrkan på lysdioderna så att de passar dina driftsförhållanden.
- Användning av tillbehör:
 - Setet innehåller tillbehör: en krok, en magnet och en spegel - vilket möjliggör grepp och observation från sidan.
 - Kåporna skruvas fast i änden av kameran (gängad montering).

DRICKS

- Enheten bör kontrolleras med avseende på leveransens fullständighet och synliga skador.
- Vid ofullständig leverans eller skada på grund av felaktig förpackning eller transport, vänligen kontakta servicejouren.

ANSÖKAN

- Besiktning av bilmotorer, ventilationskanaler, avloppsrör
- Kontrollera om det finns luckor i möbler, väggar eller tak
- Används inom elektronik för att inspektera PCB och kontakter
- Perfekt hjälp för rörmokare, mekaniker, elektriker och i hushållet

TEKNISKA DATA

- Kontakttyp: USB, microUSB (OTG-kompatibel)
- Bildupplösning: 640 x 480 pixlar
- Kamerahuvudets diameter: 5,5 mm
- Kabellängd: 10m
- Vattentät: IP67
- Bakgrundsbelysning: 6 lysdioder med justerbar ljusstyrka
- Bildtyp: Färg
- Systemstöd: Android, Windows

SÄKERHETSINSTRUKTIONER

- Denna produkt kan användas av barn från 8 års ålder och av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller bristande erfarenhet eller kunskap om de har fått övervakning eller instruktioner angående användning av produkten på ett säkert sätt och förstår de risker som är involverade.
- Barn får inte leka med produkten
- Apparaten är inte avsedd för testning på människor eller djur!
- Rengöring och underhåll får inte utföras av barn utan tillsyn.
- Sänk aldrig ner enheten i vatten.
- För rengöring, använd en fuktig trasa eller ett mildt rengöringsmedel.
- Använd inte en skadad enhet.

- Sänk inte ner USB/microUSB-kontakten - endast själva kamerahuvudet är vattentätt (IP67).
- Använd inte enheten vid höga temperaturer eller nära eld.
- Efter användning, rengör kameran från smuts och torka den.
- Undvik att böja kabeln i en stor vinkel - detta kan skada de interna ledningarna.
- Anslut inte din enhet till inkompatibla portar – kontrollera telefonens OTG-stöd
- Se till att förpackningsmaterial inte lämnas utan tillsyn. Barn kan börja leka med dem, vilket är farligt.
- Skydda produkten från extrema temperaturer, direkt solljus, starka vibrationer, hög luftfuktighet, fukt, brandfarliga gaser, ångor och lösningsmedel.
- Utsätt inte produkten för mekanisk belastning.
- Om säker användning inte längre är möjlig, avbryt användningen och säkra produkten före återanvändning. Säker drift är inte möjlig om produkten: - har skadats, - inte fungerar som den ska, - har förvarats under en längre tid under ogynnsamma förhållanden, eller - har utsatts för alltför stor belastning under transporten.
- Det är förbjudet att använda produkten om någon del av den är skadad. Vid skada på kabeln är det förbjudet att göra reparationer själv.
- Ta inte isär enheten själv.
- Skydda produkten från fukt.
- Ljuselement kan inte bytas ut. Om ljuselementen har slutat fungera på grund av slitage måste hela produkten bytas ut.
- Se till att inte skada USB-kabeln med vassa kanter eller heta föremål. Rulla ut USB-kabeln helt före användning.
- Den medföljande USB-kabeln är endast lämplig för denna produkt.
- Stäng omedelbart av produkten och ta bort kabeln från produkten om den luktar brännande eller visar rök. Låt en kvalificerad tekniker kontrollera produkten innan den återanvänds.
- Titta inte in i ljusstrålen.
- På grund av den extremt snabba ljusförändringen kan synstörningar uppstå hos barn eller särskilt känsliga personer (t.ex. med psykiska sjukdomar).
- Före användning, se till att den befintliga nätspänningen är kompatibel med den erforderliga driftspänningen för enheten
- Koppla bort USB-kabeln före montering, demontering och rengöring.
- Produkten ska alltid användas på avsett sätt.



TIPS OCH INFORMATION OM HANTERING AV ANVÄNDA FÖRPACKNINGAR

Förpackningen är gjord av miljövänliga material som kan lämnas till din lokala återvinningscentral.

Använt förpackningsmaterial ska lämnas till en avfallsinsamlingsplats som utsetts av lokala myndigheter. Information om hur man gör sig av med en använd produkt tillhandahålls av kommunen eller stadskontoret.



KASSERING AV ANVÄNDA ELEKTRISKA OCH ELEKTRONISKA ENHETER

På grund av miljöskyddsskäl bör använda elektriska och elektroniska produkter inte slängas som hushållsavfall, utan kasseras på rätt sätt. Information om utlämningsställen och deras öppettider lämnas av berörd kansli.



Denna produkt uppfyller kraven i relevanta europeiska och nationella direktiv som gäller den. Produkten uppfyller europeiska och nationella krav för säkerhet för enheter och produkter.



Denna produkt uppfyller kraven i relevanta europeiska och nationella RoHS-direktiv som gäller den.



Titta inte in i en påslagen ljuskälla. Detta kan vara skadligt för ögonen.

Felaktig kassering av batterier/uppladdningsbara batterier utgör ett hot mot miljön!



Batterier/uppladdningsbara batterier ska inte slängas med hushållsavfallet. De kan innehålla skadliga tungmetaller och bör behandlas som specialavfall. De kemiska symbolerna för tungmetaller är: Cd = kadmium, Hg = kvicksilver, Pb = bly.

Därför ska använda batterier/ackumulatorer skickas till kommunala insamlingsställen för farligt avfall.

Det inbyggda batteriet kan inte tas isär för kassering. Hela produkten ska lämnas till en återvinningsstation för avfallselektronik.

Vi förbehåller oss rätten att göra ändringar i produktens text, design och tekniska data utan föregående meddelande.

Αγαπητέ κύριε/κυρία, σας ευχαριστούμε που αγοράσατε το προϊόν μας!

Πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν, διαβάστε τις παρακάτω οδηγίες για τη σωστή χρήση του προϊόντος.

Φυλάξτε αυτό το εγχειρίδιο για μελλοντική αναφορά και ακολουθήστε τις συστάσεις του, καθώς η μη συμμόρφωση μπορεί να αποτελέσει απειλή για τη ζωή ή την υγεία.

ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΚΑΙ ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

Η ενδοσκοπική κάμερα είναι ένα καθολικό εργαλείο επιθεώρησης που σας επιτρέπει να βλέπετε δυσπρόσιτα μέρη - είναι ιδανική για μηχανικούς, υδραυλικούς, τεχνίτες ή στο σπίτι και τον κήπο. Χάρη στις υποδοχές USB και microUSB, μπορεί να συνδεθεί εύκολα σε smartphone Android (με δυνατότητα OTG), tablet ή υπολογιστή. Η κάμερα σας επιτρέπει να βλέπετε ζωντανά και να τραβάτε φωτογραφίες ή βίντεο ακόμα και σε σκοτεινές γωνίες

Για λόγους ασφάλειας και πιστοποίησης CE, το προϊόν δεν μπορεί να ανακατασκευαστεί ή να τροποποιηθεί με οποιονδήποτε τρόπο. Εάν χρησιμοποιείτε το προϊόν για σκοπούς άλλους από αυτούς που περιγράφηκαν προηγουμένως, το προϊόν μπορεί να καταστραφεί. Η ακατάλληλη χρήση μπορεί επίσης να προκαλέσει κινδύνους όπως βραχυκυκλώματα, πυρκαγιά, ηλεκτροπληξία κ.λπ.

Η συσκευή δεν είναι ιατρικός εξοπλισμός και δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί σε ανθρώπους ή ζώα!

ΟΔΗΓΙΕΣ ΕΝΑΡΞΗΣ/ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ

- Προσοχή. Το υλικό συσκευασίας πρέπει να αφαιρεθεί εντελώς από το προϊόν.
- Βεβαιωθείτε ότι τα εξαρτήματα έχουν συναρμολογηθεί σωστά.
- Σύνδεση με τη συσκευή:
 - Συνδέστε την κάμερα στο τηλέφωνό σας Android μέσω microUSB/USB OTG ή στον υπολογιστή σας μέσω της θύρας USB.
 - Βεβαιωθείτε ότι το τηλέφωνό σας υποστηρίζει τη λειτουργία OTG.
 - Χρησιμοποιήστε ένα πρόγραμμα κάμερας USB στον υπολογιστή σας (π.χ. "AMCAP" ή "SmartCamera" στα Windows 10/11).
 - Εγκαταστήστε την εφαρμογή στο smartphone σας, π.χ. "OTG View", "INSKAM" ή "AN28".
- Ρύθμιση φωτισμού:
 - Χρησιμοποιήστε το κουμπί στο καλώδιο για να προσαρμόσετε τη φωτεινότητα των LED ώστε να ταιριάζουν στις συνθήκες λειτουργίας σας.
- Χρήση αξεσουάρ:
 - Το σετ περιλαμβάνει εξαρτήματα: άγκιστρο, μαγνήτη και καθρέφτη - επιτρέποντας το κράτημα και την παρατήρηση από το πλάι.
 - Τα καπάκια βιδώνονται στο άκρο της κάμερας (στερέωση με σπείρωμα).

ΑΚΡΟ

- Η συσκευή θα πρέπει να ελεγχθεί για πληρότητα παράδοσης και ορατή ζημιά.
- Σε περίπτωση ατελούς παράδοσης ή ζημιάς λόγω ελαττωματικής συσκευασίας ή μεταφοράς, επικοινωνήστε με την τηλεφωνική γραμμή εξυπηρέτησης.

ΕΦΑΡΜΟΓΗ

- Έλεγχος κινητήρων αυτοκινήτων, αγωγών εξαερισμού, σωλήνων αποχέτευσης
- Έλεγχος για κενά σε έπιπλα, τοίχους ή οροφές
- Χρησιμοποιείται στα ηλεκτρονικά για την επιθεώρηση PCB και συνδέσμων
- Τέλεια βοήθεια για υδραυλικούς, μηχανικούς, ηλεκτρολόγους και στο νοικοκυριό

ΤΕΧΝΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ

- Τύπος υποδοχής: USB, microUSB (συμβατό με OTG)
- Ανάλυση εικόνας: 640 x 480 pixel
- Διάμετρος κεφαλής κάμερας: 5,5 mm
- Μήκος καλωδίου: 10m
- Αδιάβροχο: IP67
- Οπίσθιος φωτισμός: 6 LED με ρυθμιζόμενη φωτεινότητα
- Τύπος εικόνας: Έγχρωμο
- Υποστήριξη συστήματος: Android, Windows

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

- Αυτό το προϊόν μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας από 8 ετών και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας ή γνώσης, εάν τους έχει δοθεί επίβλεψη ή οδηγίες σχετικά με την ασφαλή χρήση του προϊόντος και κατανοούν τους κινδύνους που εμπεριέχονται.
- Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με το προϊόν
- Η συσκευή δεν προορίζεται για δοκιμή σε ανθρώπους ή ζώα!
- Ο καθαρισμός και η συντήρηση δεν πρέπει να εκτελούνται από παιδιά χωρίς επίβλεψη.
- Μην βυθίζετε ποτέ τη συσκευή σε νερό.

- Για τον καθαρισμό, χρησιμοποιήστε ένα υγρό πανί ή ένα ήπιο απορρυπαντικό.
- Μη χρησιμοποιείτε κατεστραμμένη συσκευή.
- Μην βυθίζετε την υποδοχή USB/microUSB - μόνο η ίδια η κεφαλή της κάμερας είναι αδιάβροχη (IP67).
- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε υψηλές θερμοκρασίες ή κοντά σε φωτιά.
- Μετά τη χρήση, καθαρίστε την κάμερα από ακαθαρσίες και στεγνώστε την.
- Αποφύγετε να λυγίζετε το καλώδιο σε μεγάλη γωνία - αυτό μπορεί να προκαλέσει βλάβη στην εσωτερική καλωδίωση.
- Μην συνδέετε τη συσκευή σας σε μη συμβατές θύρες - ελέγξτε την υποστήριξη OTG του τηλεφώνου σας
- Βεβαιωθείτε ότι τα υλικά συσκευασίας δεν αφήνονται χωρίς επίβλεψη. Τα παιδιά μπορεί να αρχίσουν να παίζουν μαζί τους, κάτι που είναι επικίνδυνο.
- Προστατέψτε το προϊόν από ακραίες θερμοκρασίες, άμεσο ηλιακό φως, ισχυρούς κραδασμούς, υψηλή υγρασία, υγρασία, εύφλεκτα αέρια, ατμούς και διαλύτες.
- Μην εκθέτετε το προϊόν σε μηχανικά φορτία.
- Εάν δεν είναι πλέον δυνατή η ασφαλής λειτουργία, διακόψτε τη χρήση και ασφαλίστε το προϊόν πριν το ξαναχρησιμοποιήσετε. Η ασφαλής λειτουργία δεν είναι δυνατή εάν το προϊόν: - έχει υποστεί ζημιά, - δεν λειτουργεί σωστά, - έχει αποθηκευτεί για μεγάλο χρονικό διάστημα σε δυσμενείς συνθήκες ή - έχει υποβληθεί σε υπερβολικά φορτία κατά τη μεταφορά.
- Απαγορεύεται η χρήση του προϊόντος εάν κάποιο μέρος του είναι κατεστραμμένο. Σε περίπτωση ζημιάς στο καλώδιο, απαγορεύεται να κάνετε επισκευές μόνοι σας.
- Μην αποσυναρμολογείτε τη συσκευή μόνοι σας.
- Προστατέψτε το προϊόν από την υγρασία.
- Τα ελαφριά στοιχεία δεν μπορούν να αντικατασταθούν. Εάν τα φωτεινά στοιχεία έχουν σταματήσει να λειτουργούν λόγω φθοράς, πρέπει να αντικατασταθεί ολόκληρο το προϊόν.
- Φροντίστε να μην καταστρέψετε το καλώδιο USB με αιχμηρές άκρες ή ζεστά αντικείμενα. Ξετυλίξτε τελείως το καλώδιο USB πριν από τη χρήση.
- Το καλώδιο USB που περιλαμβάνεται είναι κατάλληλο μόνο για αυτό το προϊόν.
- Απενεργοποιήστε αμέσως το προϊόν και αφαιρέστε το καλώδιο από το προϊόν εάν μυρίζει καμένο ή δείχνει καπνό. Αναθέστε τον έλεγχο του προϊόντος σε εξειδικευμένο τεχνικό πριν από την επαναχρησιμοποίηση.
- Μην κοιτάτε στη δέσμη φωτός.
- Λόγω της εξαιρετικά γρήγορης ταχύτητας των αλλαγών του φωτός, μπορεί να εμφανιστούν διαταραχές της όρασης σε παιδιά ή ιδιαίτερα ευαίσθητα άτομα (π.χ. με ψυχικές ασθένειες).
- Πριν από τη χρήση, βεβαιωθείτε ότι η υπάρχουσα τάση δικτύου είναι συμβατή με την απαιτούμενη τάση λειτουργίας της συσκευής
- Αποσυνδέστε το καλώδιο USB πριν από τη συναρμολόγηση, την αποσυναρμολόγηση και τον καθαρισμό.
- Το προϊόν πρέπει πάντα να χρησιμοποιείται όπως προορίζεται.



ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΚΑΙ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ ΜΕΤΑΧΕΙΡΙΣΜΕΝΩΝ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΩΝ

Η συσκευασία είναι κατασκευασμένη από φιλικά προς το περιβάλλον υλικά που μπορούν να απορριφθούν στο τοπικό σας κέντρο ανακύκλωσης.

Το χρησιμοποιημένο υλικό συσκευασίας θα πρέπει να παραδίδεται σε σημείο συλλογής απορριμμάτων που ορίζεται από τις τοπικές αρχές. Πληροφορίες σχετικά με τον τρόπο απόρριψης ενός χρησιμοποιημένου προϊόντος παρέχονται από το γραφείο του δήμου ή της πόλης.



ΑΠΟΡΡΙΨΗ ΜΕΤΑΧΕΙΡΙΣΜΕΝΩΝ ΗΛΕΚΤΡΙΚΩΝ ΚΑΙ ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΩΝ ΣΥΣΚΕΥΩΝ

Για λόγους προστασίας του περιβάλλοντος, τα χρησιμοποιημένα ηλεκτρικά και ηλεκτρονικά προϊόντα δεν πρέπει να απορρίπτονται ως οικιακά απορρίμματα, αλλά να απορρίπτονται σωστά. Πληροφορίες για τα σημεία συλλογής και τις ώρες λειτουργίας τους παρέχονται από το αρμόδιο γραφείο.



Αυτό το προϊόν συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις των σχετικών ευρωπαϊκών και εθνικών οδηγιών που ισχύουν για αυτό. Το προϊόν πληροί τις ευρωπαϊκές και εθνικές απαιτήσεις για την ασφάλεια συσκευών και προϊόντων.



Αυτό το προϊόν συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις των σχετικών ευρωπαϊκών και εθνικών οδηγιών RoHS που ισχύουν για αυτό.



Μην κοιτάτε σε μια αναμμένη πηγή φωτός. Αυτό μπορεί να είναι επιβλαβές για τα μάτια.



Η ακατάλληλη απόρριψη των μπαταριών/επαναφορτιζόμενων μπαταριών αποτελεί απειλή για το περιβάλλον!

Οι μπαταρίες/επαναφορτιζόμενες μπαταρίες δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Μπορεί να περιέχουν επιβλαβή βαρέα μέταλλα και θα πρέπει να αντιμετωπίζονται ως ειδικά απόβλητα. Τα χημικά σύμβολα των βαρέων μετάλλων είναι: Cd = κάδμιο, Hg = υδράργυρος, Pb = μόλυβδος.

Επομένως, οι χρησιμοποιημένες μπαταρίες / συσσωρευτές θα πρέπει να αποστέλλονται σε δημοτικά σημεία συλλογής επικίνδυνων απορριμμάτων.

Η ενσωματωμένη μπαταρία δεν μπορεί να αποσυναρμολογηθεί για απόρριψη. Ολόκληρο το προϊόν θα πρέπει να παραδοθεί σε σημείο συλλογής ηλεκτρονικών απορριμμάτων.

Διατηρούμε το δικαίωμα να κάνουμε αλλαγές στο κείμενο, το σχέδιο και τα τεχνικά δεδομένα του προϊόντος χωρίς προειδοποίηση.

Stimate domnule/doamnă, vă mulțumim că ați achiziționat produsul nostru!

Înainte de a utiliza produsul, vă rugăm să citiți instrucțiunile de mai jos pentru utilizarea corectă a produsului.

Vă rugăm să păstrați acest manual pentru referințe viitoare și să urmați recomandările acestuia, deoarece nerespectarea poate reprezenta o amenințare pentru viață sau sănătate.

APLICAȚIA ȘI DESCRIEREA DISPOZITIVULUI

O cameră endoscopică este un instrument de inspecție universal care vă permite să vizualizați locuri greu accesibile - este perfectă pentru mecanici, instalatori, lucrători sau în casă și grădină. Datorită conectorilor USB și microUSB, poate fi conectat cu ușurință la un smartphone Android (compatibil OTG), tabletă sau computer. Camera vă permite să vizualizați în direct și să faceți fotografii sau videoclipuri chiar și în colțurile întunecate

Din motive de siguranță și certificare CE, produsul nu poate fi reconstruit sau modificat în niciun fel. Dacă utilizați produsul în alte scopuri decât cele descrise anterior, produsul se poate deteriora. Utilizarea necorespunzătoare poate provoca, de asemenea, pericole precum scurtcircuit, incendiu, electrocutare etc.

Aparatul nu este un echipament medical și nu poate fi folosit pe oameni sau animale!

INSTRUCȚIUNI DE PORNIRE/INSTALARE

- Atenție. Materialul de ambalare trebuie îndepărtat complet de pe produs.
- Asigurați-vă că componentele sunt asamblate corect.
- Conexiune la dispozitiv:
 - Conectați camera la telefonul Android prin microUSB/USB OTG sau la computer prin portul USB.
 - Asigurați-vă că telefonul dvs. acceptă funcția OTG.
 - Utilizați un program de cameră USB pe computer (de exemplu, „AMCAP” sau „SmartCamera” în Windows 10/11).
 - Instalați aplicația pe smartphone-ul dvs., de ex. „OTG View”, „INSKAM” sau „AN28”.
- Reglarea luminii:
 - Utilizați butonul de pe cablu pentru a regla luminozitatea LED-urilor în funcție de condițiile dvs. de funcționare.
- Utilizarea accesoriilor:
 - Setul include accesorii: un cârlig, un magnet și o oglindă - permițând prinderea și observarea din lateral.
 - Capacele sunt înșurubate pe capătul camerei (montaj filetat).

SFAT

- Dispozitivul trebuie verificat pentru caracterul complet al livrării și deteriorarea vizibilă.
- În caz de livrare incompletă sau deteriorare din cauza ambalajului sau transportului defectuos, vă rugăm să contactați linia telefonică de service.

APLICARE

- Verificarea motoarelor auto, conductelor de ventilație, conductelor de canalizare
- Verificarea golurilor în mobilier, pereți sau tavane
- Folosit în electronică pentru a inspecta PCB-uri și conectori
- Ajutor perfect pentru instalatori, mecanici, electricieni și în gospodărie

DATE TEHNICE

- Tip conector: USB, microUSB (compatibil OTG)
- Rezoluția imaginii: 640 x 480 pixeli
- Diametrul capului camerei: 5,5 mm
- Lungime cablu: 10m
- Rezistent la apă: IP67
- Iluminare de fundal: 6 LED-uri cu luminozitate reglabilă
- Tip imagine: Culoare
- Suport sistem: Android, Windows

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

- Acest produs poate fi utilizat de către copiii cu vârsta de la 8 ani și de către persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsă de experiență sau cunoștințe dacă au primit supraveghere sau instrucțiuni privind utilizarea în siguranță a produsului și înțeleg pericolele implicate.
- Copiii nu trebuie să se joace cu produsul
- Aparatul nu este destinat testării pe oameni sau animale!
- Curățarea și întreținerea nu trebuie efectuate de copii fără supraveghere.
- Nu scufundați niciodată dispozitivul în apă.
- Pentru curățare, utilizați o cârpă umedă sau un detergent ușor.

- Nu utilizați un dispozitiv deteriorat.
- Nu scufundați conectorul USB/microUSB - doar capul camerei este rezistent la apă (IP67).
- Nu utilizați dispozitivul la temperaturi ridicate sau lângă foc.
- După utilizare, curățați camera de murdărie și uscați-o.
- Evitați îndoirea cablului într-un unghi mare - acest lucru poate deteriora cablajul intern.
- Nu conectați dispozitivul la porturi incompatibile - verificați suportul OTG al telefonului
- Asigurați-vă că materialele de ambalare nu sunt lăsate nesupravegheate. Copiii pot începe să se joace cu ei, ceea ce este periculos.
- Protejați produsul de temperaturi extreme, lumina directă a soarelui, vibrații puternice, umiditate ridicată, umiditate, gaze inflamabile, vapori și solvenți.
- Nu expuneți produsul la sarcini mecanice.
- Dacă nu mai este posibilă operarea în siguranță, întrerupeți utilizarea și asigurați produsul înainte de reutilizare. Funcționarea în siguranță nu este posibilă dacă produsul: - a fost deteriorat, - nu funcționează corespunzător, - a fost depozitat o perioadă lungă de timp în condiții nefavorabile sau - a fost supus unor sarcini excesive în timpul transportului.
- Este interzisă utilizarea produsului dacă orice parte a acestuia este deteriorată. În caz de deteriorare a cablului, este interzis să efectuați singur reparații.
- Nu dezasamblați singur dispozitivul.
- Protejați produsul de umiditate.
- Elementele ușoare nu pot fi înlocuite. Dacă elementele de lumină au încetat să funcționeze din cauza uzurii, întregul produs trebuie înlocuit.
- Asigurați-vă că nu deteriorați cablul USB cu margini ascuțite sau obiecte fierbinți. Vă rugăm să derulați complet cablul USB înainte de utilizare.
- Cablul USB inclus este potrivit doar pentru acest produs.
- Oprți imediat produsul și scoateți cablul din produs dacă miroase a ars sau arată fum. Verificați produsul de către un tehnician calificat înainte de reutilizare.
- Nu privi în raza de lumină.
- Datorită vitezei extrem de rapide a schimbărilor luminii, pot apărea tulburări de vedere la copii sau la persoanele deosebit de predispuse (de exemplu, cu boli mintale).
- Înainte de utilizare, asigurați-vă că tensiunea de rețea existentă este compatibilă cu tensiunea de funcționare necesară a dispozitivului
- Deconectați cablul USB înainte de asamblare, dezasamblare și curățare.
- Produsul ar trebui să fie întotdeauna utilizat conform destinației.



SFATURI SI INFORMATII PRIVIND GESTIONAREA AMBALAJULUI UTILIZAT

Ambalajul este realizat din materiale ecologice care pot fi aruncate la centrul local de reciclare.

Materialul de ambalare folosit trebuie livrat la un punct de colectare a deșeurilor desemnat de autoritățile locale. Informațiile despre modul de eliminare a unui produs uzat sunt furnizate de către oficiul comunal sau al orașului.



ELIMINAREA DISPOZITIVELOR ELECTRICE ȘI ELECTRONICE UTILIZATE

Din motive de protecție a mediului, produsele electrice și electronice uzate nu trebuie aruncate ca deșeuri menajere, ci eliminate în mod corespunzător. Informațiile despre punctele de colectare și orele de funcționare ale acestora sunt furnizate de biroul relevant.



Acest produs respectă cerințele directivelor europene și naționale relevante care i se aplică. Produsul îndeplinește cerințele europene și naționale pentru siguranța dispozitivelor și produselor.



Acest produs respectă cerințele directivelor europene și naționale relevante RoHS care i se aplică.



Nu priviți într-o sursă de lumină pornită. Acest lucru poate fi dăunător pentru ochi.



Aruncarea necorespunzătoare a bateriilor/a bateriilor reîncărcabile reprezintă o amenințare pentru mediu!

Bateriile/bateriile reîncărcabile nu trebuie aruncate împreună cu deșeurile menajere. Ele pot conține metale grele dăunătoare și trebuie tratate ca deșeuri speciale. Simbolurile chimice ale metalelor grele sunt: Cd = cadmiu, Hg = mercur, Pb = plumb.

Prin urmare, bateriile/acumulatorii uzați trebuie trimise la punctele municipale de colectare a deșeurilor periculoase.

Bateria încorporată nu poate fi dezasamblată pentru eliminare. Întregul produs trebuie predat la un punct de colectare a deșeurilor electronice.

Ne rezervăm dreptul de a face modificări textului, designului și datelor tehnice ale produsului fără notificare.

Caro senhor ou senhora, obrigado por adquirir nosso produto!

Antes de usar o produto, leia as seguintes instruções para garantir o uso correto do produto.

Guarde este manual para referência futura e siga suas recomendações, pois o não cumprimento de suas instruções pode representar uma ameaça à vida ou à saúde.

APLICAÇÃO E DESCRIÇÃO DO DISPOSITIVO

Uma câmera endoscópica é uma ferramenta de inspeção universal que permite visualizar locais de difícil acesso – é ideal para uso por mecânicos, encanadores, faz-tudo ou em casa e no jardim. Graças aos conectores USB e microUSB, ele pode ser facilmente conectado a um smartphone Android (com suporte a OTG), tablet ou computador. A câmera permite que você visualize ao vivo e tire fotos ou vídeos mesmo em cantos escuros

Por razões de segurança e certificação CE, o produto não pode ser reconstruído ou modificado de nenhuma forma. Se você usar o produto para finalidades diferentes das descritas anteriormente, o produto poderá ser danificado. Além disso, o uso indevido pode causar perigos como curto-circuitos, incêndio, choque elétrico, etc.

O dispositivo não é um equipamento médico e não pode ser usado em humanos ou animais!

INSTRUÇÕES DE COMISSIONAMENTO/INSTALAÇÃO

- Atenção. O material de embalagem deve ser completamente removido do produto.
- Certifique-se de que os componentes estejam montados corretamente.
- Conectando ao dispositivo:
 - Conecte a câmera ao seu telefone Android via microUSB/USB OTG ou ao seu computador via porta USB.
 - Certifique-se de que seu telefone suporta OTG.
 - No seu computador, use um programa de câmera USB (por exemplo, "AMCAP" ou "SmartCamera" no Windows 10/11).
 - Instale um aplicativo no seu smartphone, por exemplo "OTG View", "INSKAM" ou "AN28".
- Ajuste de iluminação:
 - Use o botão no cabo para ajustar o brilho do LED de acordo com as condições de trabalho.
- Uso de acessórios:
 - O conjunto inclui acessórios: gancho, ímã e espelho – permitindo a prensão e a observação lateral.
 - Os acessórios são parafusados na extremidade da câmera (suporte rosqueado).

DICA

- O dispositivo deve ser verificado quanto à integridade da entrega e a quaisquer danos visíveis.
- Em caso de entrega incompleta ou se você notar danos devido a embalagem ou transporte defeituosos, entre em contato com a linha direta de serviço.

APLICATIVO

- Inspeção de motores de automóveis, dutos de ventilação, canos de esgoto
- Verificar se há vãos em móveis, paredes ou tetos
- Aplicação em eletrônica para inspeção de PCB e conectores
- Ajuda ideal para encanadores, mecânicos, eletricitistas e donos de casa

DADOS TÉCNICOS

- Tipo de conector: USB, microUSB (compatível com OTG)
- Resolução da imagem: 640 x 480 pixels
- Diâmetro da cabeça da câmera: 5,5 mm
- Comprimento do cabo: 10m
- À prova d'água: IP67
- Retroiluminação: 6 LEDs com ajuste de brilho
- Tipo de imagem: Cor
- Sistemas suportados: Android, Windows

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

- Este produto pode ser usado por crianças com 8 anos ou mais e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência ou conhecimento, desde que sejam supervisionadas ou tenham sido instruídas sobre o uso seguro do produto e compreendam os riscos resultantes.
- Não é permitido que crianças brinquem com o produto.
- O dispositivo não se destina à realização de pesquisas em humanos ou animais!
- A limpeza e a manutenção não podem ser realizadas por crianças sem supervisão.
- Nunca mergulhe o dispositivo em água.
- Para limpeza, use um pano úmido ou um detergente suave.

- Não utilize um dispositivo danificado.
- Não mergulhe o conector USB/microUSB – somente a cabeça da câmera é à prova d'água (IP67).
- Não utilize o dispositivo em altas temperaturas ou próximo ao fogo.
- Após o uso, limpe a sujeira da câmera e seque-a.
- Evite dobrar o cabo em ângulos agudos – isso pode danificar os fios internos.
- Não conecte seu dispositivo a portas incompatíveis - verifique o suporte OTG do seu telefone
- Certifique-se de que os materiais de embalagem não sejam deixados sem vigilância. As crianças podem começar a brincar com eles, o que é perigoso.
- Proteja o produto de temperaturas extremas, luz solar direta, vibrações fortes, alta umidade, gases inflamáveis, vapores e solventes.
- Não exponha o produto a esforços mecânicos.
- Se a operação segura não for mais possível, interrompa o uso e proteja o produto contra reutilização. A operação segura não será mais possível se o produto: - tiver sido danificado, - não funcionar corretamente, - tiver sido armazenado por um longo período de tempo em condições desfavoráveis ou - tiver sido excessivamente carregado durante o transporte.
- É proibido utilizar o produto caso alguma parte esteja danificada. Se o cabo estiver danificado, é proibido fazer reparos por conta própria.
- Não desmonte o dispositivo você mesmo.
- Proteja o produto da umidade.
- Os elementos de iluminação não podem ser substituídos. Se os elementos de luz pararem de funcionar devido ao desgaste, todo o produto deverá ser substituído.
- Tenha cuidado para não danificar o cabo USB com bordas afiadas ou objetos quentes. Desenrole completamente o cabo USB antes de usar.
- O cabo USB incluído é adequado apenas para este produto.
- Desligue o produto imediatamente e remova o cabo do produto se sentir cheiro de queimado ou se houver fumaça visível. Leve o produto para ser verificado por um técnico qualificado antes de usá-lo novamente.
- Não olhe diretamente para o feixe de luz.
- Devido à velocidade extremamente rápida da mudança da luz, podem ocorrer distúrbios visuais em crianças ou indivíduos particularmente suscetíveis (por exemplo, aqueles com doenças mentais).
- Antes de usar, certifique-se de que a tensão da rede elétrica existente corresponde à tensão operacional necessária do dispositivo.
- Desconecte o cabo USB antes da montagem, desmontagem e limpeza.
- Utilize sempre o produto conforme as instruções.



DICAS E INFORMAÇÕES SOBRE GERENCIAMENTO DE EMBALAGENS USADAS

A embalagem é feita de materiais ecológicos que podem ser descartados no centro de reciclagem local.

O material de embalagem usado deve ser entregue no ponto de descarte de resíduos designado pelas autoridades locais. Informações sobre as possibilidades de descarte do produto usado são fornecidas pela prefeitura ou secretaria municipal.



DESCARTE DE EQUIPAMENTOS ELÉTRICOS E ELETRÔNICOS USADOS

Por razões de proteção ambiental, produtos elétricos e eletrônicos usados não devem ser descartados junto com o lixo municipal comum, no lixo doméstico, mas devem ser descartados corretamente. Informações sobre pontos de coleta e seus horários de funcionamento são fornecidas pelo escritório relevante.



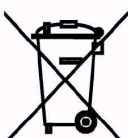
Este produto está em conformidade com os requisitos das diretivas europeias e nacionais relevantes que lhe são aplicáveis. O produto atende aos requisitos europeus e nacionais sobre segurança de dispositivos e produtos.



Este produto está em conformidade com os requisitos das diretivas europeias e nacionais relevantes que se aplicam a ele, RoHS.



Não olhe para uma fonte de luz quando ela estiver acesa. Pode ser prejudicial aos olhos.



O descarte inadequado de pilhas/acumuladores representa um risco ao meio ambiente!

Pilhas/acumuladores não devem ser descartados junto com o lixo doméstico. Eles podem conter metais pesados nocivos e devem ser tratados como resíduos especiais. Os símbolos químicos dos metais pesados são: Cd = cádmio, Hg = mercúrio, Pb = chumbo.

Portanto, baterias/acumuladores usados devem ser levados aos pontos de coleta de resíduos perigosos municipais.

A bateria embutida não deve ser desmontada para descarte. O produto deve ser entregue integralmente em um ponto de coleta de eletrônicos usados.

Reservamo-nos o direito de fazer alterações no texto, design e dados técnicos do produto sem aviso prévio.

Уважаеми господине/госпожо, благодарим ви, че закупихте нашия продукт!

Преди да използвате продукта, моля, прочетете инструкциите по-долу за правилна употреба на продукта.

Моля, запазете това ръководство за бъдещи справки и следвайте неговите препоръки, тъй като неспазването може да представлява заплаха за живота или здравето.

ПРИЛОЖЕНИЕ И ОПИСАНИЕ НА УСТРОЙСТВОТО

Ендоскопската камера е универсален инструмент за инспекция, който ви позволява да видите труднодостъпни места - идеална е за механици, водопроводчици, майстори или в дома и градината. Благодарение на USB и microUSB конекторите, той може лесно да се свърже към Android смартфон (с възможност за OTG), таблет или компютър. Камерата ви позволява да гледате на живо и да правите снимки или видеоклипове дори в тъмни ъгли

От съображения за безопасност и CE сертифициране, продуктът не може да бъде реконструиран или модифициран по никакъв начин. Ако използвате продукта за цели, различни от описаните по-горе, продуктът може да се повреди. Неправилната употреба също може да причини опасности като късо съединение, пожар, токов удар и др.

Уредът не е медицинско оборудване и не може да се използва върху хора и животни!

ИНСТРУКЦИИ ЗА ПУСКАНЕ/ИНСТАЛИРАНЕ

- внимание. Опаковъчният материал трябва да бъде напълно отстранен от продукта.
- Уверете се, че компонентите са правилно сглобени.
- Свързване към устройството:
 - Свържете камерата към вашия Android телефон чрез microUSB/USB OTG или към вашия компютър чрез USB порта.
 - Уверете се, че телефонът ви поддържа OTG функция.
 - Използвайте програма за USB камера на вашия компютър (напр. „AMCAP“ или „SmartCamera“ в Windows 10/11).
 - Инсталирайте приложението на вашия смартфон, напр. „OTG View“, „INSKAM“ или „AN28“.
- Регулиране на осветлението:
 - Използвайте копчето на кабела, за да регулирате яркостта на светодиодите според вашите работни условия.
- Използване на аксесоари:
 - Комплектът включва приставки: кука, магнит и огледало - позволяващи захващане и наблюдение отстрани.
 - Капачките се завинтват към края на камерата (монтаж с резба).

СЪВЕТ

- Устройството трябва да се провери за комплектност на доставката и видими повреди.
- В случай на непълна доставка или повреда поради дефектна опаковка или транспорт, моля, свържете се с горещата линия за обслужване.

ПРИЛОЖЕНИЕ

- Проверка на автомобилни двигатели, вентилационни канали, канализационни тръби
- Проверка за пропуски в мебелите, стените или таваните
- Използва се в електрониката за проверка на печатни платки и конектори
- Идеална помощ за водопроводчици, механици, електротехници и в домакинството

ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

- Тип конектор: USB, microUSB (OTG съвместим)
- Разделителна способност на изображението: 640 x 480 пиксела
- Диаметър на главата на камерата: 5,5 мм
- Дължина на кабела: 10m
- Водоустойчив: IP67
- Подсветка: 6 светодиода с регулируема яркост
- Тип изображение: Цветно
- Системна поддръжка: Android, Windows

ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

- Този продукт може да се използва от деца над 8-годишна възраст и от лица с намалени физически, сетивни или умствени способности или липса на опит или познания, ако са под наблюдение или са инструктирани относно безопасното използване на продукта и разбират свързаните с това опасности.
- Децата не трябва да си играят с продукта
- Уредът не е предназначен за тестване върху хора или животни!
- Почистването и поддръжката не трябва да се извършват от деца без надзор.
- Никога не потапяйте устройството във вода.
- За почистване използвайте влажна кърпа или мек почистващ препарат.

- Не използвайте повредено устройство.
- Не потапяйте USB/microUSB конектора - само самата глава на камерата е водоустойчива (IP67).
- Не използвайте устройството при високи температури или близо до огън.
- След употреба почистете камерата от мръсотия и я подсушете.
- Избягвайте да огъвате кабела под голям ъгъл - това може да повреди вътрешното окабеляване.
- Не свързвайте устройството си към несъвместими портове - проверете поддръжката на OTG на вашия телефон
- Уверете се, че опаковъчните материали не са оставени без надзор. Децата могат да започнат да си играят с тях, което е опасно.
- Пазете продукта от екстремни температури, пряка слънчева светлина, силни вибрации, висока влажност, влага, запалими газове, пари и разтворители.
- Не излагайте продукта на механични натоварвания.
- Ако безопасната работа вече не е възможна, прекратете употребата и закрепете продукта преди повторна употреба. Безопасната работа не е възможна, ако продуктът: - е бил повреден, - не функционира правилно, - е бил съхраняван за дълъг период от време при неблагоприятни условия или - е бил подложен на прекомерно натоварване по време на транспортиране.
- Забранено е използването на продукта, ако някоя част от него е повредена. В случай на повреда на кабела е забранено да правите ремонт сами.
- Не разглобявайте устройството сами.
- Пазете продукта от влага.
- Леките елементи не могат да бъдат заменени. Ако светлинните елементи са спрели да работят поради износване, целият продукт трябва да бъде сменен.
- Уверете се, че не повредите USB кабела с остри ръбове или горещи предмети. Моля, развийте напълно USB кабела преди употреба.
- Включеният USB кабел е подходящ само за този продукт.
- Незабавно изключете продукта и извадете кабела от продукта, ако мирише на изгоряло или показва дим. Продуктът трябва да бъде проверен от квалифициран техник преди повторна употреба.
- Не гледайте в лъча светлина.
- Поради изключително бързата скорост на промяна на светлината могат да възникнат зрителни смущения при деца или особено чувствителни хора (напр. с психични заболявания).
- Преди употреба се уверете, че съществуващото мрежово напрежение е съвместимо с необходимото работно напрежение на устройството
- Изключете USB кабела преди сглобяване, разглобяване и почистване.
- Продуктът винаги трябва да се използва по предназначение.



СЪВЕТИ И ИНФОРМАЦИЯ ЗА УПРАВЛЕНИЕ НА ИЗПОЛЗВАНИ ОПАКОВКИ

Опаковката е направена от екологично чисти материали, които могат да бъдат изхвърлени в местния център за рециклиране. Използваният опаковъчен материал трябва да бъде предаден в пункт за събиране на отпадъци, определен от местните власти. Информация за това как да изхвърлите използван продукт се предоставя от общинската или градска служба.



ИЗХВЪРЛЯНЕ НА ИЗПОЛЗВАНИ ЕЛЕКТРИЧЕСКИ И ЕЛЕКТРОННИ УСТРОЙСТВА

Поради съображения за опазване на околната среда, използваните електрически и електронни продукти не трябва да се изхвърлят като битови отпадъци, а да се изхвърлят правилно. Информация за събирателните пунктове и тяхното работно време се предоставя от съответния офис.



Този продукт отговаря на изискванията на съответните европейски и национални директиви, които се отнасят за него. Продуктът отговаря на европейските и национални изисквания за безопасност на уредите и продуктите.



Този продукт отговаря на изискванията на съответните европейски и национални директиви RoHS, които се отнасят за него.



Не гледайте във включен източник на светлина. Това може да е вредно за очите.



Неправилното изхвърляне на батерии/акумулаторни батерии представлява заплаха за околната среда!

Батериите/акумулаторните батерии не трябва да се изхвърлят с битовите отпадъци. Те могат да съдържат вредни тежки метали и трябва да се третират като специални отпадъци. Химическите символи на тежките метали са: Cd = кадмий, Hg = живак, Pb = олово.

Поради това използваните батерии/акумулатори трябва да се предават в общинските пунктове за събиране на опасни отпадъци.

Вградената батерия не може да се разглобява за изхвърляне. Целият продукт трябва да бъде предаден в пункт за събиране на отпадъци от електроника.

Запазваме си правото да правим промени в текста, дизайна и техническите данни на продукта без предупреждение.

Tisztelt Hölygem/Uram! Köszönjük, hogy termékünket vásárolta!

A termék használata előtt kérjük, olvassa el az alábbi utasításokat a termék megfelelő használatához.

Kérjük, őrizze meg ezt a kézikönyvet későbbi használatra, és kövesse a benne foglalt ajánlásokat, mivel a be nem tartása veszélyt jelenthet az életre vagy az egészségre.

A KÉSZÜLÉK ALKALMAZÁSA ÉS LEÍRÁSA

Az endoszkópos kamera egy univerzális vizsgálóeszköz, amely lehetővé teszi a nehezen elérhető helyek megtekintését - tökéletes szerelőknek, vízvezeték-szerelőknek, ezermestereknek, vagy otthon és kertben. Az USB és microUSB csatlakozóknak köszönhetően könnyen csatlakoztatható Android okostelefonhoz (OTG-képes), tablethez vagy számítógéphez. A kamera lehetővé teszi, hogy élőben nézzen és készítsen fényképeket vagy videókat még sötét sarkokban is

Biztonsági és CE-tanúsítási okokból a terméket semmilyen módon nem lehet átépíteni vagy módosítani. Ha a terméket a korábban leírtaktól eltérő célokra használja, a termék megsérülhet. A nem megfelelő használat olyan veszélyeket is okozhat, mint például rövidzárlat, tüzet, áramütést stb.

A készülék nem orvosi felszerelés, embereken vagy állatokon nem használható!

ÜZEMBE HELYEZÉSI/TELEPÍTÉSI ÚTMUTATÓ

- Figyelem. A csomagolóanyagot teljesen el kell távolítani a termékről.
- Győződjön meg arról, hogy az alkatrészek megfelelően vannak összeszerelve.
- Csatlakozás a készülékhez:
 - Csatlakoztassa a kamerát Android-telefonjához microUSB/USB OTG-n keresztül, vagy számítógépéhez az USB-porton keresztül.
 - Győződjön meg arról, hogy telefonja támogatja az OTG funkciót.
 - Használjon USB-kameraprogramot a számítógépén (például „AMCAP” vagy „SmartCamera” a Windows 10/11 rendszerben).
 - Telepítse okostelefonjára az alkalmazást, pl. "OTG View", "INSKAM" vagy "AN28".
- A világítás beállítása:
 - A vezetéken található gombbal állítsa be a LED-ek fényerejét a működési feltételeknek megfelelően.
- Tartozék használat:
 - A készlet tartalmaz tartozékokat: kampót, mágneset és tükröt - lehetővé teszi a fogást és az oldalról történő megfigyelést.
 - A kupakokat a kamera végére csavarják (menetes rögzítés).

TIPP

- A készüléket ellenőrizni kell a szállítás hiánytalansága és a látható sérülések szempontjából.
- Hibás szállítás vagy hibás csomagolás vagy szállítás miatti sérülés esetén kérjük, forduljon a szerviz forródróthoz.

ALKALMAZÁS

- Autómotorok, szellőzőcsatornák, szennyvízvezetékek átvizsgálása
- A bútorok, a falak vagy a mennyezet réseinek ellenőrzése
- Az elektronikában használják a PCB-k és csatlakozók vizsgálatára
- Tökéletes segítség vízvezeték-szerelőknek, szerelőknek, villanyszerelőknek és a háztartásban

MŰSZAKI ADATOK

- Csatlakozó típusa: USB, microUSB (OTG kompatibilis)
- Képfelbontás: 640 x 480 pixel
- Kamerafej átmérője: 5,5 mm
- Kábel hossza: 10m
- Vízálló: IP67
- Háttérvilágítás: 6 LED állítható fényerővel
- Kép típusa: Színes
- Rendszertámogatás: Android, Windows

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

- Ezt a terméket 8 évesnél idősebb gyermekek, valamint csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességekkel rendelkező, illetve tapasztalattal vagy tudással nem rendelkező személyek használhatják, ha felügyeletet kaptak, vagy a termék biztonságos használatára vonatkozó utasításokat kaptak, és megértették az ezzel járó veszélyeket.
- Gyermekek nem játszhatnak a termékkel
- A készülék nem alkalmas embereken vagy állatokon történő tesztelésre!
- A tisztítást és a karbantartást gyermekek felügyelet nélkül nem végezhetik.
- Soha ne merítse vízbe a készüléket.
- A tisztításhoz használjon nedves ruhát vagy enyhe tisztítószert.
- Ne használjon sérült készüléket.

- Ne merítse víz alá az USB/microUSB csatlakozót – csak maga a kamerafej vízálló (IP67).
- Ne használja a készüléket magas hőmérsékleten vagy tűz közelében.
- Használat után tisztítsa meg a fényképezőgépet a szennyeződésektől és szárítsa meg.
- Kerülje a kábel nagy szögben történő hajlítását - ez károsíthatja a belső vezetékeket.
- Ne csatlakoztassa eszközét nem kompatibilis portokhoz – ellenőrizze telefonja OTG-támogatását
- Ügyeljen arra, hogy a csomagolóanyagok ne maradjanak felügyelet nélkül. A gyerekek elkezdhetnek játszani velük, ami veszélyes.
- Óvja a terméket szélsőséges hőmérséklettől, közvetlen napfénytől, erős vibrációtól, magas páratartalomtól, nedvességtől, gyúlékony gázoktól, gőzöktől és oldószerektől.
- Ne tegye ki a terméket mechanikai terhelésnek.
- Ha a biztonságos működés már nem lehetséges, hagyja abba a használatát, és ismételt felhasználás előtt rögzítse a terméket. A biztonságos üzemeltetés nem lehetséges, ha a termék: - megsérült, - nem működik megfelelően, - hosszú ideig, kedvezőtlen körülmények között tárolták, vagy - szállítás közben túlzott terhelésnek volt kitéve.
- Tilos a terméket használni, ha annak bármely része sérült. A kábel sérülése esetén tilos saját kezűleg javítani.
- Ne szerelje szét a készüléket saját maga.
- Védje a terméket a nedvességtől.
- A könnyű elemek nem cserélhetők. Ha a világító elemek kopás miatt leálltak, a teljes terméket ki kell cserélni.
- Ügyeljen arra, hogy ne sértse meg az USB-kábelt éles szélekkel vagy forró tárgyakkal. Kérjük, használat előtt teljesen tekerje le az USB-kábelt.
- A mellékelt USB-kábel csak ehhez a termékhez használható.
- Azonnal kapcsolja ki a terméket, és húzza ki a kábelt a termékből, ha égett szagú vagy füst látható. Újrahasználat előtt ellenőriztesse a terméket egy képzett technikussal.
- Ne nézzen a fénysugárba.
- A rendkívül gyors fényváltozások miatt látászavarok léphetnek fel gyermekeknél vagy különösen fogékony (pl. mentális betegségekben) embereknél.
- Használat előtt győződjön meg arról, hogy a meglévő hálózati feszültség kompatibilis a készülék szükséges üzemi feszültségével
- Összeszerelés, szétszerelés és tisztítás előtt húzza ki az USB-kábelt.
- A terméket mindig rendeltetésszerűen kell használni.



TIPPEK ÉS INFORMÁCIÓK A HASZNÁLT CSOMAGOLÁSOK KEZELÉSÉHEZ

A csomagolás környezetbarát anyagokból készült, amelyeket a helyi újrahasznosító központban lehet leadni.

A használt csomagolóanyagokat a helyi hatóságok által kijelölt hulladékgyűjtő helyre kell szállítani. A használt termék ártalmatlanítására vonatkozó információkat a település vagy a városi hivatal ad.



HASZNÁLT ELEKTROMOS ÉS ELEKTRONIKUS ESZKÖZÖK ÁRTALMATLANÍTÁSA

Környezetvédelmi okokból az elhasznált elektromos és elektronikus termékeket nem szabad háztartási hulladékként kezelni, hanem megfelelő módon kell megsemmisíteni. Az átvételi pontokról és azok nyitvatartási idejéről az illetékes iroda ad tájékoztatást.



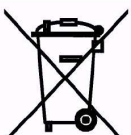
Ez a termék megfelel a vonatkozó európai és nemzeti irányelvek rá vonatkozó követelményeinek. A termék megfelel a készülékek és termékek biztonságára vonatkozó európai és nemzeti követelményeknek.



Ez a termék megfelel a vonatkozó európai és nemzeti RoHS irányelvek rá vonatkozó követelményeinek.



Ne nézzen bekapcsolt fényforrásba. Ez káros lehet a szemre.



Az elemek/akkumulátorok szakszerűtlen ártalmatlanítása veszélyt jelent a környezetre!

Az elemeket/újratölthető elemeket nem szabad a háztartási hulladékkal együtt kidobni. Káros nehézfémeket tartalmazhatnak, ezért speciális hulladékként kezelendők. A nehézfémek vegyjelei: Cd = kadmium, Hg = higany, Pb = ólom.

Ezért a használt elemeket/akkumulátorokat települési veszélyeshulladék-gyűjtőhelyekre kell eljuttatni.

A beépített akkumulátort nem lehet szétszedni ártalmatlanítás céljából. A teljes terméket egy elektronikai hulladékgyűjtő helyen kell leadni.

Fenntartjuk a jogot a termék szövegének, kialakításának és műszaki adatainak előzetes értesítés nélküli megváltoztatására.

Kære hr/fru, tak fordi du har købt vores produkt!

Før du bruger produktet, skal du læse instruktionerne nedenfor for korrekt brug af produktet.

Gem venligst denne vejledning til fremtidig reference og følg dens anbefalinger, da manglende overholdelse kan udgøre en trussel mod liv eller helbred.

ANVENDELSE OG BESKRIVELSE AF ENHEDEN

Et endoskopisk kamera er et universelt inspektionsværktøj, der giver dig mulighed for at se svært tilgængelige steder - det er perfekt til mekanikere, blikkenslagere, handyen eller i hjemmet og haven. Takket være USB- og microUSB-stikkene kan den nemt forbindes til en Android-smartphone (OTG-kompatibel), tablet eller computer. Kameraet giver dig mulighed for at se live og tage billeder eller videoer selv i mørke hjørner

Af sikkerheds- og CE-certificeringsmæssige årsager kan produktet ikke genopbygges eller modificeres på nogen måde. Hvis du bruger produktet til andre formål end de tidligere beskrevne, kan produktet blive beskadiget. Forkert brug kan også forårsage farer såsom kortslutninger, brand, elektrisk stød osv.

Enheden er ikke medicinsk udstyr og kan ikke bruges på mennesker eller dyr!

OPSTART/INSTALLATIONSVEJLEDNING

- Opmærksomhed. Emballagemateriale skal fjernes fuldstændigt fra produktet.
- Sørg for, at komponenterne er korrekt samlet.
- Tilslutning til enheden:
 - Tilslut kameraet til din Android-telefon via microUSB/USB OTG eller til din computer via USB-porten.
 - Sørg for, at din telefon understøtter OTG-funktionen.
 - Brug et USB-kameraprogram på din computer (f.eks. "AMCAP" eller "SmartCamera" i Windows 10/11).
 - Installer applikationen på din smartphone, f.eks. "OTG View", "INSKAM" eller "AN28".
- Lysjustering:
 - Brug knappen på ledningen til at justere lysstyrken på lysdioderne, så de passer til dine driftsforhold.
- Brug af tilbehør:
 - Sættet inkluderer tilbehør: en krog, en magnet og et spejl - hvilket muliggør greb og observation fra siden.
 - Hættene skrues på enden af kameraet (gevindmontering).

TIP

- Enheden skal kontrolleres for fuldstændig levering og synlige skader.
- I tilfælde af ufuldstændig levering eller beskadigelse på grund af defekt emballage eller transport, kontakt venligst servicehotline.

ANVENDELSE

- Eftersyn af bilmotorer, ventilationskanaler, spildevandsrør
- Tjek for huller i møbler, vægge eller lofter
- Anvendes i elektronik til at inspicere printkort og stik
- Perfekt hjælp til blikkenslagere, mekanikere, elektrikere og i husholdningen

TEKNISKE DATA

- Stiktype: USB, microUSB (OTG-kompatibel)
- Billedopløsning: 640 x 480 pixels
- Kamerahovedets diameter: 5,5 mm
- Kabellængde: 10m
- Vandtæt: IP67
- Baggrundsbelysning: 6 LED'er med justerbar lysstyrke
- Billedtype: Farve
- Systemunderstøttelse: Android, Windows

SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

- Dette produkt kan bruges af børn fra 8 år og af personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring eller viden, hvis de har fået opsyn eller instruktion i sikker brug af produktet og forstår de involverede farer.
- Børn må ikke lege med produktet
- Apparatet er ikke beregnet til test på mennesker eller dyr!
- Rengøring og vedligeholdelse må ikke udføres af børn uden opsyn.
- Nedsenk aldrig enheden i vand.
- Brug en fugtig klud eller et mildt rengøringsmiddel til rengøring.
- Brug ikke en beskadiget enhed.
- Nedsenk ikke USB/microUSB-stikket - kun selve kamerahovedet er vandtæt (IP67).

- Brug ikke enheden ved høje temperaturer eller i nærheden af ild.
- Efter brug skal du rense kameraet for snavs og tørre det.
- Undgå at bøje kablet i en stor vinkel - dette kan beskadige de interne ledninger.
- Tilslut ikke din enhed til inkompatible porte - tjek din telefons OTG-understøttelse
- Sørg for, at emballagematerialer ikke efterlades uden opsyn. Børn kan begynde at lege med dem, hvilket er farligt.
- Beskyt produktet mod ekstreme temperaturer, direkte sollys, stærke vibrationer, høj luftfugtighed, fugt, brændbare gasser, dampe og opløsningsmidler.
- Udsæt ikke produktet for mekaniske belastninger.
- Hvis sikker drift ikke længere er mulig, skal du afbryde brugen og sikre produktet før genbrug. Sikker drift er ikke mulig, hvis produktet: - er blevet beskadiget, - ikke fungerer korrekt, - har været opbevaret i længere tid under ugunstige forhold, eller - har været udsat for for store belastninger under transport.
- Det er forbudt at bruge produktet, hvis nogen del af det er beskadiget. I tilfælde af skader på kablet er det forbudt at foretage reparationer selv.
- Skil ikke enheden selv ad.
- Beskyt produktet mod fugt.
- Lyselementer kan ikke udskiftes. Hvis lyselementerne er holdt op med at virke på grund af slitage, skal hele produktet udskiftes.
- Sørg for ikke at beskadige USB-kablet med skarpe kanter eller varme genstande. Rul USB-kablet helt ud før brug.
- Det medfølgende USB-kabel er kun egnet til dette produkt.
- Sluk straks for produktet, og fjern kablet fra produktet, hvis det lugter brændende eller viser røg. Få produktet kontrolleret af en kvalificeret tekniker før genbrug.
- Se ikke ind i lysstrålen.
- På grund af den ekstremt hurtige lysændringer kan der opstå synsforstyrrelser hos børn eller særligt modtagelige personer (f.eks. med psykiske sygdomme).
- Før brug skal du sikre dig, at den eksisterende netspænding er kompatibel med enhedens påkrævede driftsspænding
- Frakobl USB-kablet før montering, adskillelse og rengøring.
- Produktet skal altid bruges efter hensigten.



TIPS OG INFORMATION OM HÅNDTERING AF BRUGT EMBALLAGE

Emballagen er lavet af miljøvenlige materialer, som kan afleveres på din lokale genbrugsplads.

Brugt emballagemateriale skal afleveres til et affaldsindsamlingssted udpeget af lokale myndigheder. Oplysninger om, hvordan man bortskaffer et brugt produkt, gives af kommunen eller bykontoret.



BORTSKAFFELSE AF BRUGTE ELEKTRISKE OG ELEKTRONISKE ENHEDER

Af miljøbeskyttelsesmæssige årsager bør brugte elektriske og elektroniske produkter ikke bortskaffes som husholdningsaffald, men bortskaffes korrekt. Oplysninger om afhentningssteder og deres åbningstider gives af det relevante kontor.



Dette produkt overholder kravene i de relevante europæiske og nationale direktiver, der gælder for det. Produktet opfylder europæiske og nationale krav til sikkerhed for apparater og produkter.

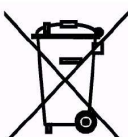


Dette produkt overholder kravene i de relevante europæiske og nationale RoHS-direktiver, der gælder for det.



Se ikke ind i en tændt lyskilde. Dette kan være skadeligt for øjnene.

Ukorrekt bortskaffelse af batterier/genopladelige batterier udgør en trussel for miljøet!



Batterier/genopladelige batterier må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffald. De kan indeholde skadelige tungmetaller og bør behandles som specialaffald. De kemiske symboler for tungmetaller er: Cd = cadmium, Hg = kviksølv, Pb = bly.

Derfor skal brugte batterier/akkumulatorer sendes til kommunale indsamlingssteder for farligt affald.

Det indbyggede batteri kan ikke skilles ad til bortskaffelse. Hele produktet skal afleveres til et indsamlingssted for affaldselektronik.

Vi forbeholder os retten til uden varsel at foretage ændringer af produktets tekst, design og tekniske data.

Vážený pán/pani, ďakujeme, že ste si zakúpili náš produkt!

Pred použitím produktu si prečítajte nižšie uvedené pokyny pre správne používanie produktu.

Uchovajte si tento návod pre budúce použitie a dodržujte jeho odporúčania, pretože nedodržanie môže predstavovať ohrozenie života alebo zdravia.

APLIKÁCIA A POPIS ZARIADENIA

Endoskopická kamera je univerzálny inšpekčný nástroj, ktorý vám umožní prezerat' ťažko dostupné miesta – perfektne sa hodí pre mechanikov, inštalatérov, kutilov alebo v domácnosti a záhrade. Vďaka konektorom USB a microUSB ho možno jednoducho pripojiť k smartfónu so systémom Android (s podporou OTG), tabletu alebo počítaču. Kamera umožňuje prezerat' naživo a robiť fotografie či videá aj v tmavých kútoch

Z bezpečnostných dôvodov a z dôvodov certifikácie CE nie je možné výrobok prestavať ani nijako upravovať. Ak produkt používate na iné účely, ako sú vyššie uvedené, môže sa poškodiť. Nesprávne používanie môže tiež spôsobiť nebezpečenstvo, ako je skrat, požiar, zásah elektrickým prúdom atď.

Prístroj nie je medicínsky prístroj a nemôže byť použitý na ľuďoch ani zvieratách!

NÁVOD NA SPUSTENIE/INŠTALÁCIU

- Pozornosť. Obalový materiál musí byť z výrobku úplne odstránený.
- Uistite sa, že sú komponenty správne zmontované.
- Pripojenie k zariadeniu:
 - Pripojte fotoaparát k telefónu s Androidom cez microUSB/USB OTG alebo k počítaču cez port USB.
 - Uistite sa, že váš telefón podporuje funkciu OTG.
 - Použite program pre USB fotoaparát v počítači (napr. „AMCAP“ alebo „SmartCamera“ v systéme Windows 10/11).
 - Nainštalujte si aplikáciu do smartfónu, napr. "OTG View", "INSKAM" alebo "AN28".
- Nastavenie osvetlenia:
 - Pomocou gombíka na kábli nastavte jas LED diód tak, aby vyhovoval vašim prevádzkovým podmienkam.
- Použitie príslušenstva:
 - Sada obsahuje nástavce: háčik, magnet a zrkadlo - umožňujúce uchopenie a pozorovanie z boku.
 - Uzávery sú naskrutkované na koniec kamery (montáž so závitom).

TIP

- Zariadenie je potrebné skontrolovať na kompletnosť dodávky a viditeľné poškodenia.
- V prípade nekompletnej dodávky alebo poškodenia v dôsledku nesprávneho balenia alebo prepravy kontaktujte prosím servisnú linku.

APLIKÁCIA

- Kontrola motorov automobilov, ventilačných potrubí, kanalizačných potrubí
- Kontrola medzier v nábytku, stenách alebo stropoch
- Používa sa v elektronike na kontrolu dosiek plošných spojov a konektorov
- Perfektný pomocník pre inštalatérov, mechanikov, elektrikárov a v domácnosti

TECHNICKÉ ÚDAJE

- Typ konektora: USB, microUSB (kompatibilný s OTG)
- Rozlíšenie obrazu: 640 x 480 pixelov
- Priemer hlavy kamery: 5,5 mm
- Dĺžka kábla: 10m
- Vodotesnosť: IP67
- Podsvietenie: 6 LED s nastaviteľným jasom
- Typ obrázku: Farba
- Systémová podpora: Android, Windows

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

- Tento výrobok môžu používať deti vo veku od 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností alebo znalostí, ak boli pod dohľadom alebo boli poučené o bezpečnom používaní výrobku a rozumejú možným rizikám.
- Deti sa s výrobkom nesmú hrať
- Prístroj nie je určený na testovanie na ľuďoch alebo zvieratách!
- Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.
- Prístroj nikdy neponárajte do vody.
- Na čistenie použite vlhkú handričku alebo jemný čistiaci prostriedok.
- Nepoužívajte poškodené zariadenie.

- Neponárajte USB/microUSB konektor - vodotesná je iba samotná hlava kamery (IP67).
- Zariadenie nepoužívajte pri vysokých teplotách alebo v blízkosti ohňa.
- Po použití očistite fotoaparát od nečistôt a vysušte ho.
- Vyhňte sa ohýbaniu kábla pod veľkým uhlom - môže to poškodiť vnútorné vedenie.
- Nepripájajte svoje zariadenie k nekompatibilným portom – skontrolujte, či váš telefón podporuje OTG
- Dbajte na to, aby obalové materiály nezostali bez dozoru. Deti sa s nimi môžu začať hrať, čo je nebezpečné.
- Chráňte výrobok pred extrémnymi teplotami, priamym slnečným žiarením, silnými vibráciami, vysokou vlhkosťou, vlhkosťou, horľavými plynmi, parami a rozpúšťadlami.
- Nevystavujte výrobok mechanickému zaťaženiu.
- Ak už nie je možná bezpečná prevádzka, prerušte používanie a pred opätovným použitím produkt zaistite. Bezpečná prevádzka nie je možná, ak výrobok: - bol poškodený, - nefunguje správne, - bol dlhší čas skladovaný v nepriaznivých podmienkach alebo - bol počas prepravy nadmerne zaťažovaný.
- Je zakázané používať výrobok, ak je akákoľvek jeho časť poškodená. V prípade poškodenia kábla je zakázané vykonávať opravy sami.
- Zariadenie sami nerozoberajte.
- Chráňte výrobok pred vlhkosťou.
- Svetelné prvky nie je možné vymeniť. Ak svetelné prvky prestali fungovať v dôsledku opotrebovania, je potrebné vymeniť celý výrobok.
- Dávajte pozor, aby ste kábel USB nepoškodili ostrými hranami alebo horúcimi predmetmi. Pred použitím úplne odviňte kábel USB.
- Priložený USB kábel je vhodný len pre tento produkt.
- Okamžite vypnite produkt a odpojte kábel od produktu, ak zápacha spálenia alebo ukazuje dym. Pred opätovným použitím nechajte výrobok skontrolovať kvalifikovaným technikom.
- Nepozerajte sa do lúča svetla.
- V dôsledku extrémne rýchlej rýchlosti zmien svetla sa môžu vyskytnúť poruchy videnia u detí alebo obzvlášť náchylných ľudí (napríklad s duševnými chorobami).
- Pred použitím sa uistite, že existujúce sieťové napätie je kompatibilné s požadovaným prevádzkovým napätím zariadenia
- Pred montážou, demontážou a čistením odpojte USB kábel.
- Výrobok by sa mal vždy používať podľa určenia.



TIPY A INFORMÁCIE TÝKAJÚCE SA NAKLADANIA S POUŽITÝMI OBALMI

Obal je vyrobený z ekologických materiálov, ktoré je možné zlikvidovať v miestnom recyklačnom stredisku.

Použitý obalový materiál odovzdajte na zberné miesto určené miestnymi úradmi. Informácie o likvidácii použitého výrobku poskytuje obec alebo mestský úrad.



LIKVIDÁCIA POUŽITÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZARIADENÍ

Z dôvodu ochrany životného prostredia by sa použité elektrické a elektronické výrobky nemali likvidovať ako domáci odpad, ale mali by sa zlikvidovať správnym spôsobom. Informácie o odberných miestach a ich otváracích hodinách poskytuje príslušný úrad.



Tento výrobok spĺňa požiadavky príslušných európskych a národných smerníc, ktoré sa naň vzťahujú. Výrobok spĺňa európske a národné požiadavky na bezpečnosť zariadení a produktov.



Tento produkt spĺňa požiadavky príslušných európskych a národných smerníc RoHS, ktoré sa naň vzťahujú.

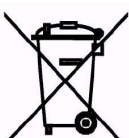


Nepozerajte sa do zapnutého zdroja svetla. Môže to byť škodlivé pre oči.

Nesprávna likvidácia batérií/akumulátorov predstavuje hrozbu pre životné prostredie!

Batérie/nabíjateľné batérie by sa nemali likvidovať s domovým odpadom. Môžu obsahovať škodlivé ťažké kovy a malo by sa s nimi zaobchádzať ako so špeciálnym odpadom. Chemické značky ťažkých kovov sú: Cd = kadmium, Hg = ortuť, Pb = olovo.

Použitie batérie/akumulátory by sa preto mali posilať na zberné miesta komunálneho nebezpečného odpadu.



Vstavanú batériu nie je možné rozobrať za účelom likvidácie. Celý výrobok odovzdajte do zberne elektroodpadu.

Vyhradzujeme si právo na zmeny v texte, dizajne a technických údajoch produktu bez upozornenia.

Arvoisa vastaanottaja, kiitos tuotteemme ostamisesta!

Ennen kuin käytät tuotetta, lue alla olevat ohjeet tuotteen oikeasta käytöstä.

Säilytä tämä opas myöhempää tarvetta varten ja noudata sen suosituksia, sillä ohjeiden noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa hengenvaaran tai terveyden.

SOVELLUS JA LAITTEEN KUVAUS

Endoskooppinen kamera on yleinen tarkastustyökalu, jonka avulla voit tarkastella vaikeapääsyisiä paikkoja - se sopii täydellisesti mekaniikoille, putkimiehille, yleismiehille tai kotiin ja puutarhaan. USB- ja microUSB-liittimien ansiosta se voidaan yhdistää helposti Android-älypuhelimeen (OTG-yhteensopiva), tablettiin tai tietokoneeseen. Kameran avulla voit katsoa liveä ja ottaa valokuvia tai videoita jopa hämärissä kulmissa

Turvallisuus- ja CE-sertifiointisyistä tuotetta ei voi rakentaa uudelleen tai muokata millään tavalla. Jos käytät tuotetta muihin kuin aiemmin kuvattuihin tarkoituksiin, tuote voi vaurioitua. Väärä käyttö voi myös aiheuttaa vaaroja, kuten oikosulkuja, tulipaloa, sähköiskuja jne.

Laitte ei ole lääkinnällinen laite, eikä sitä saa käyttää ihmisille tai eläimille!

KÄYTTÖÖNOTTO/ASENNUSOHJEET

- Huomio. Pakkausmateriaali on poistettava kokonaan tuotteesta.
- Varmista, että osat on koottu oikein.
- Yhteys laitteeseen:
 - Liitä kamera Android-puhelimeesi microUSB/USB OTG:n kautta tai tietokoneeseen USB-portin kautta.
 - Varmista, että puhelimesi tukee OTG-toimintoa.
 - Käytä USB-kameraohjelmaa tietokoneellasi (esim. "AMCAP" tai "SmartCamera" Windows 10/11:ssä).
 - Asenna sovellus älypuhelimeesi, esim. "OTG View", "INSKAM" tai "AN28".
- Valon säätö:
 - Käytä johdossa olevaa nuppia säätääksesi LEDien kirkkautta käyttöolosuhteisiisi sopivaksi.
- Lisävarusteiden käyttö:
 - Sarja sisältää lisäosat: koukun, magneetin ja peilin - mahdollistavat ottamisen ja sivulta tarkastelun.
 - Korkit ruuvataan kameran päähän (kierrekiinnitys).

KÄRKI

- Laitte tulee tarkistaa toimituksen täydellisyyden ja näkyvien vaurioiden varalta.
- Jos toimitus on epätäydellinen tai jos pakkauksesta tai kuljetuksesta aiheutuu vaurioita, ota yhteyttä huoltopalveluun.

SOVELLUS

- Autojen moottoreiden, ilmanvaihtokanavien, viemäriputkien tarkastus
- Tarkista, onko huonekaluissa, seinissä tai katoissa aukkoja
- Käytetään elektroniikassa piirilevyjen ja liittimien tarkastamiseen
- Täydellinen apu putkimiehille, mekaniikoille, sähköasentajille ja kotitalouksille

TEKNISET TIEDOT

- Liittimen tyyppi: USB, microUSB (OTG-yhteensopiva)
- Kuvan resoluutio: 640 x 480 pikseliä
- Kameran pään halkaisija: 5,5 mm
- Kaapelin pituus: 10m
- Vesitiivis: IP67
- Taustavalo: 6 LEDiä säädettävällä kirkkaudella
- Kuvatyyppi: Väri
- Järjestelmätuki: Android, Windows

TURVALLISUUSOHJEET

- Tätä tuotetta voivat käyttää yli 8-vuotiaat lapset ja henkilöt, joiden fyysiset, aisti- tai henkiset kyvyt ovat heikentyneet tai joilla ei ole kokemusta tai tietoa, jos heitä valvotaan tai heille on annettu ohjeita tuotteen turvallisesta käytöstä ja he ymmärtävät siihen liittyvät vaarat.
- Lapset eivät saa leikkiä tuotteella
- Laitetta ei ole tarkoitettu testattavaksi ihmisillä tai eläimillä!
- Lapset eivät saa suorittaa puhdistusta ja huoltoa ilman valvontaa.
- Älä koskaan upota laitetta veteen.
- Käytä puhdistukseen kosteaa liinaa tai mietoa pesuainetta.
- Älä käytä vaurioitunutta laitetta.
- Älä upota USB/microUSB-liittintä - vain kamerapää itsessään on vesitiivis (IP67).

- Älä käytä laitetta korkeissa lämpötiloissa tai tulen lähellä.
- Puhdista kamera liasta käytön jälkeen ja kuivaa se.
- Vältä kaapelin taivuttamista suuressa kulmassa - tämä voi vahingoittaa sisäistä johdotusta.
- Älä liitä laitetta yhteensopimattomiin portteihin - tarkista puhelimesi OTG-tuki
- Varmista, että pakkausmateriaaleja ei jätetä ilman valvontaa. Lapset voivat alkaa leikkiä niillä, mikä on vaarallista.
- Suojaa tuotetta äärimmäisiltä lämpötiloilta, suoralta auringonvalolta, voimakkaalta värinältä, korkealta kosteudelta, kosteudelta, syttyviltä kaasuilta, höyryiltä ja liuottimilla.
- Älä altista tuotetta mekaaniselle kuormitukselle.
- Jos turvallinen käyttö ei ole enää mahdollista, lopeta käyttö ja varmista tuote ennen uudelleenkäyttöä. Turvallinen käyttö ei ole mahdollista, jos tuote: - on vaurioitunut, - ei toimi kunnolla, - on säilytetty pitkään epäsuotuisissa olosuhteissa tai - on kuljetuksen aikana altistunut liiallisille kuormituksille.
- Tuotteen käyttö on kiellettyä, jos jokin sen osa on vaurioitunut. Jos kaapeli vaurioituu, on kiellettyä tehdä korjauksia itse.
- Älä pura laitetta itse.
- Suojaa tuotetta kosteudelta.
- Valoelementtejä ei voi vaihtaa. Jos valoelementit ovat lakanneet toimimasta kulumisen vuoksi, koko tuote on vaihdettava.
- Varo vahingoittamasta USB-kaapelia terävillä reunoilla tai kuumilla esineillä. Kela USB-kaapeli kokonaan auki ennen käyttöä.
- Mukana toimitettu USB-kaapeli sopii vain tälle tuotteelle.
- Sammuta tuote välittömästi ja irrota kaapeli tuotteesta, jos se haisee palamiselle tai näyttää savua. Anna pätevän teknikon tarkastaa tuote ennen uudelleenkäyttöä.
- Älä katso valonsäteeseen.
- Äärimmäisen nopeiden valonmuutosten vuoksi lapsilla tai erityisen herkillä (esim. mielisairailta) voi esiintyä näköhäiriöitä.
- Varmista ennen käyttöä, että olemassa oleva verkkojännite on yhteensopiva laitteen vaaditun käyttöjännitteen kanssa
- Irrota USB-kaapeli ennen kokoamista, purkamista ja puhdistusta.
- Tuotetta tulee aina käyttää tarkoitettulla tavalla.



VINKKEJÄ JA TIETOA KÄYTETTYJEN PAKKAUSTEN HALLINTAAN

Pakkaus on valmistettu ympäristöystävällisistä materiaaleista, jotka voidaan hävittää paikallisessa kierrätyskeskuksessa.

Käytetty pakkausmateriaali tulee toimittaa paikallisten viranomaisten määräämään jätteenkeräyspisteeseen. Tietoja käytetyn tuotteen hävittämisestä antaa kunnan tai kaupungin virasto.



KÄYTETTYJEN SÄHKÖ- JA SÄHKÖLAITTEIDEN HÄVITTÄMINEN

Ympäristönsuojelusyistä käytettyjä sähkö- ja elektroniikkatuotteita ei tule hävittää kotitalousjätteen mukana, vaan ne on hävitettävä asianmukaisesti. Tietoja keräyspisteistä ja niiden aukioloajoista antaa asianomainen toimisto.



Tämä tuote täyttää sitä koskevien asiaankuuluvien eurooppalaisten ja kansallisten direktiivien vaatimukset. Tuote täyttää eurooppalaiset ja kansalliset laitteiden ja tuotteiden turvallisuusvaatimukset.



Tämä tuote täyttää sitä koskevien asiaankuuluvien eurooppalaisten ja kansallisten RoHS-direktiivien vaatimukset.



Älä katso päälle kytkettyyn valonlähteeseen. Tämä voi olla haitallista silmille.

Paristojen/akkujen väärä hävittäminen on uhka ympäristölle!



Paristoja/ladattavia paristoja ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana. Ne voivat sisältää haitallisia raskasmetalleja ja niitä tulee käsitellä erikoisjätteenä. Raskasmetallien kemialliset symbolit ovat: Cd = kadmium, Hg = elohopea, Pb = lyijy.

Siksi käytetyt paristot/akut tulee toimittaa kunnallisiin vaarallisten jätteiden keräyspisteisiin.

Sisäänrakennettua akkua ei voi purkaa hävittämistä varten. Koko tuote tulee toimittaa elektroniikkaromun keräyspisteeseen.

Pidätämme oikeuden tehdä muutoksia tuotteen tekstiin, suunnitteluun ja teknisiin tietoihin ilman ennakoilmoitusta.

Gerbiamasis Pone/Ponia, dėkojame, kad įsigijote mūsų gaminį!

Prieš naudodami gaminį, perskaitykite toliau pateiktas instrukcijas, kaip tinkamai naudoti gaminį.

Išsaugokite šį vadovą, kad galėtumėte pasinaudoti ateityje, ir vadovaukitės jo rekomendacijomis, nes jos nesilaikymas gali kelti pavojų gyvybei arba sveikatai.

PRIETAISO TAIKYMAS IR APRAŠYMAS

Endoskopinė kamera yra universali apžiūros priemonė, leidžianti apžiūrėti sunkiai pasiekiamas vietas – puikiai tiks mechanikams, santechnikams, meistrams, namuose ir sode. Dėl USB ir microUSB jungčių ją galima lengvai prijungti prie Android išmaniojo telefono (su OTG), planšetinio kompiuterio ar kompiuterio. Kamera leidžia žiūrėti gyvai ir fotografuoti ar filmuoti net tamsiuose kampuose

Saugumo ir CE sertifikavimo sumetimais gaminio jokių būdu negalima perstatyti ar modifikuoti. Jei gaminį naudosite ne anksčiau aprašytais tikslais, gaminys gali būti sugadintas. Netinkamas naudojimas taip pat gali sukelti pavojų, pavyzdžiui, trumpąjį jungimą, gaisrą, elektros smūgį ir pan.

Prietaisas nėra medicininė įranga ir negali būti naudojamas žmonėms ar gyvūnams!

PALEIDIMO / MONTAVIMO INSTRUKCIJOS

- Dėmesio. Pakavimo medžiaga turi būti visiškai pašalinta nuo gaminio.
- Įsitinkite, kad komponentai yra tinkamai sumontuoti.
- Prijungimas prie įrenginio:
 - Prijunkite fotoaparatai prie savo Android telefono per microUSB/USB OTG arba prie kompiuterio per USB prievadą.
 - Įsitinkite, kad jūsų telefonas palaiko OTG funkciją.
 - Kompiuteryje naudokite USB kameros programą (pvz., „AMCAP“ arba „SmartCamera“ sistemoje „Windows 10/11“).
 - Įdiekite programą savo išmaniajame telefone, pvz. „OTG View“, „INSKAM“ arba „AN28“.
- Apšvietimo reguliavimas:
 - Naudokite ant laido esančią rankenėlę, kad sureguliuotumėte šviesos diodų ryškumą, kad jis atitiktų jūsų darbo sąlygas.
- Priedo naudojimas:
 - Į komplektą įeina priedai: kabliukas, magnetas ir veidrodis – leidžiantis suimti ir stebėti iš šono.
 - Dangteliai prisukami ant fotoaparato galo (sriegiuotas tvirtinimas).

PATARIMAS

- Prietaisas turi būti patikrintas dėl pristatymo išsamumo ir matomų pažeidimų.
- Nebaigto pristatymo ar sugadinimo dėl netinkamos pakuotės ar transportavimo atveju susisiekite su aptarnavimo linija.

TAIKYMAS

- Automobilių variklių, vėdinimo kanalų, nuotekų vamzdžių patikra
- Baldų, sienų ar lubų spragų tikrinimas
- Naudojamas elektronikoje PCB ir jungčių tikrinimui
- Puiki pagalba santechnikams, mechanikams, elektrikams ir buityje

TECHNINIAI DUOMENYS

- Jungties tipas: USB, microUSB (suderinamas su OTG)
- Vaizdo raiška: 640 x 480 pikselių
- Kameros galvutės skersmuo: 5,5 mm
- Kabelio ilgis: 10m
- Atsparus vandeniui: IP67
- Foninis apšvietimas: 6 šviesos diodai su reguliuojamu ryškumu
- Vaizdo tipas: spalvotas
- Sistemos palaikymas: Android, Windows

SAUGOS INSTRUKCIJOS

- Šį gaminį gali naudoti vaikai nuo 8 metų ir asmenys, turintys ribotų fizinių, jutiminių ar protinių gebėjimų arba neturintys patirties ar žinių, jei jie yra prižiūrimi arba yra instruktuojami apie saugų gaminio naudojimą ir supranta su tuo susijusius pavojus.
- Vaikai neturi žaisti su gaminiu
- Prietaisas nėra skirtas bandymams su žmonėmis ar gyvūnais!
- Vaikai negali valyti ir prižiūrėti be priežiūros.
- Niekada nemerkite prietaiso į vandenį.
- Valymui naudokite drėgną skudurėlį arba švelnų ploviklį.
- Nenaudokite pažeisto įrenginio.
- Nepanerkite USB/microUSB jungties – vandeniui atspari tik pati fotoaparato galvutė (IP67).

- Nenaudokite prietaiso aukštoje temperatūroje arba šalia ugnies.
- Po naudojimo nuvalykite fotoaparata nuo nešvarumų ir išdžiovinkite.
- Nelenkite laido dideliu kampu – tai gali pažeisti vidinius laidus.
- Nejunkite įrenginio prie nesuderinamų priedavų – patikrinkite savo telefono OTG palaikymą
- Įsitikinkite, kad pakavimo medžiagos nėra paliktos be priežiūros. Vaikai gali pradėti su jais žaisti, o tai pavojinga.
- Saugokite gaminį nuo ekstremalių temperatūrų, tiesioginių saulės spindulių, stiprios vibracijos, didelės drėgmės, drėgmės, degių dujų, garų ir tirpiklių.
- Nelaikykite gaminio mechaninių apkrovų.
- Jei saugiai eksploatuoti nebeįmanoma, nutraukite naudojimą ir užfiksuokite gaminį prieš pakartotinį naudojimą. Saugus eksploatavimas neįmanomas, jei gaminys: - buvo pažeistas, - netinkamai veikia, - ilgą laiką buvo laikomas nepalankiomis sąlygomis arba - transportavimo metu buvo labai apkrautas.
- Draudžiama naudoti gaminį, jei kuri nors jo dalis yra pažeista. Pažeidus laidą, patiems remontuoti draudžiama.
- Neardykite prietaiso patys.
- Saugokite gaminį nuo drėgmės.
- Šviesos elementai negali būti pakeisti. Jei šviesos elementai nustojo veikti dėl susidėvėjimo, reikia pakeisti visą gaminį.
- Nepažeiskite USB laido aštriais kraštais ar karštais daiktais. Prieš naudodami visiškai išvyniokite USB kabelį.
- Komplekte esantis USB laidas tinka tik šiam gaminiui.
- Nedelsdami išjunkite gaminį ir ištraukite laidą nuo gaminio, jei jaučiamas degimo kvapas arba atsiranda dūmų. Prieš pakartotinai naudodami gaminį, leiskite kvalifikuotam specialistui patikrinti.
- Nežiūrėkite į šviesos spindulį.
- Dėl itin greito šviesos kaitos greičio vaikams ar ypač jautriems žmonėms (pvz., sergantiems psichikos ligomis) gali sutrikti regėjimas.
- Prieš naudodami įsitikinkite, kad esama tinklo įtampa yra suderinama su reikiama įrenginio darbine įtampa
- Prieš surinkdami, išardydami ir valydami, atjunkite USB kabelį.
- Produktas visada turi būti naudojamas pagal paskirtį.



PATARIMAI IR INFORMACIJA APIE NAUDOTŲ PAKUOČIŲ TVARKYMĄ

Pakuotė pagaminta iš aplinkai nekenksmingų medžiagų, kurias galima išmesti vietiniame perdirbimo centre.

Panaudotos pakavimo medžiagos turi būti pristatytos į vietos valdžios nurodytą atliekų surinkimo punktą. Informaciją, kaip išmesti panaudotą gaminį, teikia komunos arba miesto biuras.



NAUDOTŲ ELEKTROS IR ELEKTRONINIŲ PRIETAISŲ IŠMETIMAS

Aplinkos apsaugos sumetimais panaudotus elektros ir elektroninius gaminius reikia išmesti ne kartu su buitinėmis atliekomis, o tinkamai išmesti. Informaciją apie surinkimo punktus ir jų darbo laiką teikia atitinkamas biuras.



Šis gaminys atitinka jam taikomų atitinkamų Europos ir nacionalinių direktyvų reikalavimus. Gaminys atitinka Europos ir nacionalinius prietaisų ir gaminių saugos reikalavimus.



Šis gaminys atitinka jam taikomų atitinkamų Europos ir nacionalinių RoHS direktyvų reikalavimus.



Nežiūrėkite į įjungtą šviesos šaltinį. Tai gali pakenkti akims.

Netinkamas baterijų/įkraunamų baterijų utilizavimas kelia grėsmę aplinkai!

Baterijų/įkraunamų baterijų negalima išmesti kartu su buitinėmis atliekomis. Juose gali būti kenksmingų sunkiųjų metalų, todėl juos reikia tvarkyti kaip specialias atliekas. Cheminiai sunkiųjų metalų simboliai yra: Cd = kadmio, Hg = gyvsidabris, Pb = švinas. Todėl panaudotas baterijas/akumuliatorius reikia siųsti į komunalinių pavojingų atliekų surinkimo punktus.

Integruotos baterijos negalima išardyti ir išmesti. Visą gaminį reikia atiduoti į elektronikos atliekų surinkimo punktą.



Pasilieiname teisę be įspėjimo keisti gaminio tekstą, dizainą ir techninius duomenis.

Godātais kungs/kundze! Paldies, ka iegādājāties mūsu produktu!

Pirms produkta lietošanas, lūdzu, izlasiet tālāk sniegtos norādījumus par pareizu produkta lietošanu.

Lūdzu, saglabājiet šo rokasgrāmatu turpmākai uzziņai un ievērojiet tās ieteikumus, jo tās neievērošana var apdraudēt dzīvību vai veselību.

IERĪCES PIELIETOJUMS UN APRAKSTS

Endoskopiskā kamera ir universāls pārbaudes rīks, kas ļauj apskatīt grūti sasniedzamas vietas – tā ir lieliski piemērota mehāniķiem, santehniķiem, meistariem, kā arī mājās un dārzā. Pateicoties USB un microUSB savienotājiem, to var viegli savienot ar Android viedtālruni (ar OTG), planšetdatoru vai datoru. Kamera ļauj skatīties tiešraidē un uzņemt fotoattēlus vai video pat tumšos stūros

Drošības un CE sertifikācijas apsvērumu dēļ izstrādājumu nevar pārbūvēt vai nekādā veidā pārveidot. Ja izstrādājumu lietojat citiem mērķiem, nevis iepriekš aprakstītajiem, izstrādājums var tikt bojāts. Nepareiza lietošana var izraisīt arī tādus apdraudējumus kā īssavienojumi, aizdegšanās, elektriskās strāvas trieciens utt.

Ierīce nav medicīniska iekārta, un to nevar izmantot cilvēkiem vai dzīvniekiem!

IEDARBĪBAS/UZSTĀDĪŠANAS INSTRUKCIJAS

- Uzmanību. Iepakojuma materiāls ir pilnībā jānoņem no izstrādājuma.
- Pārliedziniet, vai komponenti ir pareizi samontēti.
- Savienojums ar ierīci:
 - Pievienojiet kameru savam Android tālrunim, izmantojot microUSB/USB OTG, vai datoram, izmantojot USB portu.
 - Pārliedziniet, vai tālrunis atbalsta OTG funkciju.
 - Izmantojiet USB kameras programmu datorā (piemēram, "AMCAP" vai "SmartCamera" operētājsistēmā Windows 10/11).
 - Instalējiet lietojumprogrammu viedtālrunī, piem. "OTG View", "INSKAM" vai "AN28".
- Apgaismojuma regulēšana:
 - Izmantojiet pogu uz vada, lai pielāgotu gaismas diožu spilgtumu atbilstoši jūsu darbības apstākļiem.
- Piederumu izmantošana:
 - Komplektā ietilpst stiprinājumi: āķis, magnēts un spogulis – ļauj satvert un vērot no sāniem.
 - Vāciņi ir pieskrūvēti kameras galā (montāža ar vītņi).

PADOMS

- Jāpārbauda, vai ierīce ir pilnībā piegādāta un vai nav redzami bojājumi.
- Nepilnīgas piegādes gadījumā vai bojāta iepakojuma vai transportēšanas dēļ, lūdzu, sazinieties ar servisa palīdzības dienestu.

PIETEIKUMS

- Auto dzinēju, ventilācijas kanālu, kanalizācijas cauruļu apskate
- Pārbauda, vai mēbelēs, sienās vai griestos nav spraugu
- Izmanto elektronikā, lai pārbaudītu PCB un savienotājus
- Lielisks palīgs santehniķiem, mehāniķiem, elektriķiem un māsaimniecībā

TEHNISKIE DATI

- Savienotāja veids: USB, microUSB (saderīgs ar OTG)
- Attēla izšķirtspēja: 640 x 480 pikseli
- Kameras galvas diametrs: 5,5 mm
- Kabeļa garums: 10m
- Ūdensizturīgs: IP67
- Fona apgaismojums: 6 gaismas diodes ar regulējamu spilgtumu
- Attēla veids: krāsa
- Sistēmas atbalsts: Android, Windows

DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI

- Šo izstrādājumu var lietot bērni no 8 gadu vecuma un personas ar ierobežotām fiziskām, maņu vai garīgām spējām vai pieredzes vai zināšanu trūkumu, ja viņiem ir sniegta uzraudzība vai norādījumi par produkta drošu lietošanu un viņi saprot ar to saistītos riskus.
- Bērni nedrīkst spēlēties ar izstrādājumu
- Ierīce nav paredzēta testēšanai uz cilvēkiem vai dzīvniekiem!
- Tīrīšanu un apkopi nedrīkst veikt bērni bez uzraudzības.
- Nekad neiegremdējiet ierīci ūdenī.
- Tīrīšanai izmantojiet mitru drānu vai maigu mazgāšanas līdzekli.
- Neizmantojiet bojātu ierīci.
- Neiegremdējiet USB/microUSB savienotāju — tikai pati kameras galva ir ūdensizturīga (IP67).

- Nelietojiet ierīci augstā temperatūrā vai uguns tuvumā.
- Pēc lietošanas notīriet kameru no netūrumiem un nosusiniet.
- Izvairieties no kabeļa saliekšanas lielā leņķī — tas var sabojāt iekšējo vadu.
- Nepievienojiet ierīci nesaderīgiem portiem — pārbaudiet tālruņa OTG atbalstu
- Pārliecinieties, vai iepakojuma materiāli netiek atstāti bez uzraudzības. Bērni var sākt ar viņiem spēlēties, kas ir bīstami.
- Sargājiet produktu no ekstremālām temperatūrām, tiešiem saules stariem, spēcīgām vibrācijām, augsta mitruma, mitruma, uzliesmojošām gāzēm, tvaikiem un šķīdinātājiem.
- Nepakļaujiet izstrādājumu mehāniskām slodzēm.
- Ja droša darbība vairs nav iespējama, pārtrauciet lietošanu un nostipriniet produktu pirms atkārtotas lietošanas. Droša ekspluatācija nav iespējama, ja prece: - ir bojāta, - nedarbojas pareizi, - ir ilgstoši uzglabāta nelabvēlīgos apstākļos vai - transportēšanas laikā ir bijusi pakļauta pārmērīgai slodzei.
- Aizliegts lietot produktu, ja kāda tā daļa ir bojāta. Kabeļa bojājumu gadījumā ir aizliegts veikt remontu pašiem.
- Neizjauciet ierīci paši.
- Sargājiet produktu no mitruma.
- Gaismas elementus nevar nomainīt. Ja gaismas elementi ir pārtraukuši darboties nolietojuma dēļ, viss izstrādājums ir jānomaina.
- Nebojājiet USB kabeli ar asām malām vai karstiem priekšmetiem. Pirms lietošanas, lūdzu, pilnībā atitiniet USB kabeli.
- Komplektācijā iekļautais USB kabelis ir piemērots tikai šim izstrādājumam.
- Nekavējoties izslēdziet izstrādājumu un atvienojiet kabeli no izstrādājuma, ja rodas deguma smaka vai parādās dūmi. Pirms atkārtotas lietošanas pārbaudiet produktu kvalificētam tehnikam.
- Neskatieties gaismas starā.
- Īpaši straujo gaismas izmaiņu ātruma dēļ bērniem vai īpaši jutīgiem cilvēkiem (piemēram, ar garīgām slimībām) var rasties redzes traucējumi.
- Pirms lietošanas pārliecinieties, vai esošais tīkla spriegums ir saderīgs ar nepieciešamo ierīces darba spriegumu
- Pirms montāžas, demontāžas un tīrīšanas atvienojiet USB kabeli.
- Produkts vienmēr jālieto, kā paredzēts.



PADOMI UN INFORMĀCIJA PAR LIETOTĀ IEPAKOJUMA PĀRVALDĪBU

Iepakojums ir izgatavots no videi draudzīgiem materiāliem, kurus var nodot vietējā pārstrādes centrā.

Izlietotais iepakojuma materiāls jānogādā vietējo varas iestāžu norādītā atkritumu savākšanas punktā. Informāciju par to, kā atbrīvoties no izlietotā produkta, sniedz komūna vai pilsētas pārvalde.



IZMANTOTO ELEKTRISKĀS UN ELEKTRONISKĀS IERĪCES ATBRĪVOŠANA

Vides aizsardzības apsvērumu dēļ nolietotus elektriskos un elektroniskos izstrādājumus nedrīkst izmest kopā ar sadzīves atkritumiem, bet gan pareizi. Informāciju par savākšanas punktiem un to darba laiku sniedz attiecīgais birojs.



Šis produkts atbilst attiecīgo Eiropas un nacionālo direktīvu prasībām, kas uz to attiecas. Produkts atbilst Eiropas un valsts prasībām attiecībā uz ierīču un izstrādājumu drošību.



Šis produkts atbilst attiecīgo Eiropas un valsts RoHS direktīvu prasībām, kas uz to attiecas.



Neskatieties ieslēgtā gaismas avotā. Tas var kaitēt acīm.



Nepareiza bateriju/uzlādējamo bateriju utilizācija rada draudus videi!

Baterijas/uzlādējamās baterijas nedrīkst izmest kopā ar sadzīves atkritumiem. Tie var saturēt kaitīgus smagos metālus, un tie ir jāapstrādā kā īpaši atkritumi. Smago metālu ķīmiskie simboli ir: Cd = kadmījs, Hg = dzīvsudrabs, Pb = svins.

Tāpēc izlietotās baterijas/akumulatori jānosūta uz sadzīves bīstamo atkritumu savākšanas punktiem.

Iebūvēto akumulatoru nevar izjaukt iznīcināšanai. Viss izstrādājums jānodod elektronikas atkritumu savākšanas punktā.

Mēs paturam tiesības bez brīdinājuma veikt izmaiņas produkta tekstā, dizainā un tehniskajos datos.

Lugupeetud proua, täname teid meie toote ostmise eest!

Enne toote kasutamist lugege palun allolevaid juhiseid toote õigeks kasutamiseks.

Hoidke käesolev juhend edaspidiseks kasutamiseks alles ja järgige selle soovitusi, sest selle järgimata jätmine võib ohustada elu või tervist.

SEADME RAKENDUS JA KIRJELDUS

Endoskoopkaamera on universaalne kontrollitööriist, mis võimaldab vaadata raskesti ligipääsetavaid kohti – see sobib suurepäraselt mehaanikutele, torumeestele, meistrimeestele või kodus ja aias. Tänu USB- ja microUSB-pistikutele saab selle hõlpsasti ühendada Android-nutitelefoni (OTG-võimeline), tahvelarvuti või arvutiga. Kaamera võimaldab vaadata otsepidi ja teha fotosid või videoid ka pimedates nurkades

Ohutuse ja CE-sertifikaadi saamiseks ei saa toodet mingil viisil ümber ehitada ega muuta. Kui kasutate toodet muudel eesmärkidel kui eelnevalt kirjeldatud, võib toode kahjustuda. Ebaõige kasutamine võib põhjustada ka selliseid ohte nagu lühis, tulekahju, elektrilöökk jne.

Seade ei ole meditsiiniseade ning seda ei saa kasutada inimestel ega loomadel!

KÄIVITAMIS-/PAIGALDAMISJUHISED

- Tähelepanu. Pakkematerjal tuleb tootest täielikult eemaldada.
- Veenduge, et komponendid on korralikult kokku pandud.
- Ühendus seadmega:
 - Ühendage kaamera oma Android-telefoniga microUSB/USB OTG kaudu või arvutiga USB-pordi kaudu.
 - Veenduge, et teie telefon toetab OTG-funktsiooni.
 - Kasutage oma arvutis USB-kaameraprogrammi (nt "AMCAP" või "SmartCamera" operatsioonisüsteemis Windows 10/11).
 - Installige oma nutitelefoni rakendus nt. "OTG vaade", "INSKAM" või "AN28".
- Valgustuse reguleerimine:
 - Kasutage juhtmel olevat nuppu, et reguleerida LED-ide heledust vastavalt oma töötingimustele.
- Tarvikute kasutamine:
 - Komplekti kuuluvad kinnitused: konks, magnet ja peegel – võimaldavad haarata ja kõrvalt jälgida.
 - Korgid keeratakse kaamera otsa külge (keermekinnitus).

VIHJE

- Seadet tuleb kontrollida tarne täielikkuse ja nähtavate kahjustuste suhtes.
- Mittetäieliku tarne või vigase pakendi või transpordi tõttu tekkinud kahjustuse korral võtke ühendust teenindustelefoniga.

RAKENDUS

- Autode mootorite, ventilatsioonikanalite, kanalisatsioonitorude ülevaatus
- Mööbli, seinte või lagede tühimike kontrollimine
- Kasutatakse elektroonikas PCBde ja pistikute kontrollimiseks
- Täiuslik abi torumeestele, mehaanikutele, elektrikutele ja majapidamises

TEHNILISED ANDMED

- Pistiku tüüp: USB, microUSB (ühildub OTG-ga)
- Pildi eraldusvõime: 640 x 480 pikslit
- Kaamera pea läbimõõt: 5,5 mm
- Kaabli pikkus: 10m
- Veekindel: IP67
- Taustvalgustus: 6 reguleeritava heledusega LED-i
- Pildi tüüp: Värv
- Süsteemi tugi: Android, Windows

OHUTUSJUHISED

- Seda toodet võivad kasutada lapsed alates 8. eluaastast ja isikud, kelle füüsilised, sensoorsed või vaimsed võimed on vähenenud või kellel puuduvad kogemused või teadmised, kui neile on antud järelevalvet või neile on antud juhiseid toote ohutuks kasutamiseks ja nad mõistavad kaasnevaid ohte.
- Lapsed ei tohi tootega mängida
- Seade ei ole mõeldud katsetamiseks inimestel ega loomadel!
- Lapsed ei tohi ilma järelevalveta puhastada ja hooldada.
- Ärge kunagi kastke seadet vette.
- Puhastamiseks kasutage niisket lappi või õrnatoimelist puhastusvahendit.
- Ärge kasutage kahjustatud seadet.
- Ärge uputage USB/microUSB-pistikut – ainult kaamerapea ise on veekindel (IP67).

- Ärge kasutage seadet kõrgel temperatuuril ega tule läheduses.
- Pärast kasutamist puhastage kaamera mustusest ja kuivatage.
- Vältige kaabli painutamist suure nurga all – see võib kahjustada sisemist juhtmistikku.
- Ärge ühendage seadet ühildumatute portidega – kontrollige oma telefoni OTG-tuge
- Veenduge, et pakkematerjale ei jäetaks järelevalveta. Lapsed võivad hakata nendega mängima, mis on ohtlik.
- Kaitske toodet äärmuslike temperatuuride, otsese päikesevalguse, tugeva vibratsiooni, kõrge niiskuse, niiskuse, tuleohtlike gaaside, aurude ja lahustite eest.
- Ärge jätke toodet mehaaniliste koormuste kätte.
- Kui ohutu kasutamine ei ole enam võimalik, lõpetage kasutamine ja kinnitage toode enne uuesti kasutamist. Ohutu kasutamine ei ole võimalik, kui toode: - on kahjustatud, - ei tööta korralikult, - on olnud pikka aega ladustatud ebasoodsates tingimustes või - on transportimise ajal saanud liigse koormuse.
- Toote kasutamine on keelatud, kui mõni selle osa on kahjustatud. Kaabli kahjustamise korral on keelatud ise remontida.
- Ärge võtke seadet ise lahti.
- Kaitske toodet niiskuse eest.
- Valguselemente ei saa vahetada. Kui valguselemendid on kulumise tõttu lakanud töötamast, tuleb kogu toode välja vahetada.
- Ärge kahjustage USB-kaablit teravate servade või kuumade esemetega. Enne kasutamist kerige USB-kaabel täielikult lahti.
- Kaasasolev USB-kaabel sobib ainult selle toote jaoks.
- Lülitage toode viivitamatult välja ja eemaldage kaabel toote küljest, kui see lõhnab põlemisel või sellel on suitsu. Laske toode enne taaskasutamist kvalifitseeritud tehnikul üle kontrollida.
- Ärge vaadake valgusvihku.
- Äärmiselt kiire valguse muutuste kiiruse tõttu võivad lastel või eriti vastuvõtlikel inimestel (nt vaimuhaigustega) tekkida nägemishäired.
- Enne kasutamist veenduge, et olemasolev võrgupinge ühildub seadme nõutava tööpingega
- Enne kokkupanekut, lahtivõtmist ja puhastamist ühendage USB-kaabel lahti.
- Toodet tuleb alati kasutada ettenähtud viisil.



NÕUANDED JA TEAVE KASUTATUD PAKENDITE HALDAMISE KOHTA

Pakend on valmistatud keskkonnasõbralikest materjalidest, mille saab ära anda kohalikus taaskasutuskeskuses.

Kasutatud pakkematerjal tuleb toimetada kohalike omavalitsuste poolt määratud jäätmekogumispunkti. Teavet kasutatud toote utiliseerimise kohta annab valla või linnavalitsus.



KASUTATUD ELEKTRI- JA ELEKTROONIKASEADMETE UTILISEERIMINE

Keskkonnakaitselistel põhjustel ei tohi kasutatud elektri- ja elektroonikatooteid visata ära olmeprügi hulka, vaid käidelda õigesti. Teavet kogumispunktide ja nende lahtiolekuaegade kohta annab vastav esindus.



See toode vastab sellele kohalduvate asjakohaste Euroopa ja riiklike direktiivide nõuetele. Toode vastab Euroopa ja riiklikele seadmete ja toodete ohutuse nõuetele.



See toode vastab asjakohaste Euroopa ja riiklike RoHS direktiivide nõuetele, mis sellele kehtivad.



Ärge vaadake sisse lülitatud valgusallikasse. See võib olla silmadele kahjulik.

Patareide/akude ebaõige utiliseerimine ohustab keskkonda!



Patareisid/akusid ei tohi visata olmejäätmete hulka. Need võivad sisaldada kahjulikke raskmetalle ja neid tuleks käsitleda erijäätmetena. Raskmetallide keemilised sümbolid on: Cd = kaadmium, Hg = elavhõbe, Pb = plii.

Seetõttu tuleks kasutatud patareid/akud saata ohtlike jäätmete kogumispunktidesse.

Sisesehitatud akut ei saa utiliseerimiseks lahti võtta. Kogu toode tuleb üle anda elektroonikaromude kogumispunkti.

Jätame endale õiguse teha toote tekstis, disainis ja tehnilistes andmetes ette teatamata muudatusi.

Spoštovani, zahvaljujemo se vam za nakup našega izdelka!

Pred uporabo izdelka preberite spodnja navodila za pravilno uporabo izdelka.

Prosimo, da shranite ta priročnik za poznejšo uporabo in upoštevate njegova priporočila, saj lahko neupoštevanje ogrozi življenje ali zdravje.

UPORABA IN OPIS NAPRAVE

Endoskopska kamera je univerzalni pripomoček za pregled, ki omogoča pregledovanje težko dostopnih mest – kot nalašč je za mehanike, vodovodarje, mojstre ali doma in na vrtu. Zahvaljujoč priključkoma USB in microUSB ga lahko preprosto povežete s pametnim telefonom Android (podpira OTG), tablico ali računalnikom. Kamera omogoča ogled v živo in fotografiranje ali snemanje tudi v temnih kotih

Zaradi varnosti in certificiranja CE izdelka ni mogoče predelati ali spremeniti na noben način. Če izdelek uporabljate za namene, ki niso prej opisani, se lahko izdelek poškoduje. Nepravilna uporaba lahko povzroči tudi nevarnosti, kot so kratki stiki, požar, električni udar itd.

Naprava ni medicinska oprema in se ne sme uporabljati na ljudeh ali živalih!

NAVODILA ZA ZAGON/NAMESTITEV

- Pozor. Embalažni material je treba v celoti odstraniti iz izdelka.
- Prepričajte se, da so komponente pravilno sestavljene.
- Povezava z napravo:
 - Fotoaparat povežite s telefonom Android prek microUSB/USB OTG ali z računalnikom prek USB priključka.
 - Preverite, ali vaš telefon podpira funkcijo OTG.
 - V računalniku uporabite program za kamero USB (npr. »AMCAP« ali »SmartCamera« v sistemu Windows 10/11).
 - Na svoj pametni telefon namestite aplikacijo, npr. "OTG View", "INSKAM" ali "AN28".
- Prilagoditev osvetlitve:
 - Z gumbom na kablu prilagodite svetlost LED diod, da ustrezajo vašim pogojem delovanja.
- Uporaba dodatne opreme:
 - V kompletu so nastavki: kavelj, magnet in ogledalo - omogoča oprijem in opazovanje s strani.
 - Pokrovčki so priviti na konec kamere (montaža z navojem).

NAMIG

- Napravo je treba preveriti glede popolnosti dobave in vidnih poškodb.
- V primeru nepopolne dostave ali poškodbe zaradi napačne embalaže ali transporta se obrnite na servisno linijo.

UPORABA

- Pregled avtomobilskih motorjev, prezračevalnih kanalov, kanalizacijskih cevi
- Preverjanje vrzeli v pohištvu, stenah ali stropu
- Uporablja se v elektroniki za pregled tiskanih vezij in priključkov
- Popolna pomoč za vodovodarje, mehanike, električarje in v gospodinjstvu

TEHNIČNI PODATKI

- Tip priključka: USB, microUSB (združljiv z OTG)
- Ločljivost slike: 640 x 480 slikovnih pik
- Premer glave kamere: 5,5 mm
- Dolžina kabla: 10m
- Vodoodpornost: IP67
- Osvetlitev ozadja: 6 LED z nastavlljivo svetlostjo
- Vrsta slike: barvna
- Sistemska podpora: Android, Windows

VARNOSTNA NAVODILA

- Ta izdelek lahko uporabljajo otroci od 8. leta dalje in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj ali znanja, če so bili pod nadzorom ali so bili poučeni o varni uporabi izdelka in razumejo s tem povezane nevarnosti.
- Otroci se ne smejo igrati z izdelkom
- Naprava ni namenjena testiranju na ljudeh ali živalih!
- Čiščenja in vzdrževanja ne smejo izvajati otroci brez nadzora.
- Naprave nikoli ne potaplajte v vodo.
- Za čiščenje uporabite vlažno krpo ali blag detergent.
- Ne uporabljajte poškodovane naprave.
- Priključka USB/microUSB ne potaplajte v vodo – samo glava kamere je vodotesna (IP67).

- Naprave ne uporabljajte pri visokih temperaturah ali v bližini ognja.
- Po uporabi kamero očistite umazanije in jo posušite.
- Izogibajte se upogibanju kabla pod velikim kotom - to lahko poškoduje notranje ožičenje.
- Naprave ne priključujte na nezdružljiva vrata – preverite, ali vaš telefon podpira OTG
- Poskrbite, da embalažni materiali ne ostanejo brez nadzora. Otroci se lahko začnejo igrati z njimi, kar je nevarno.
- Izdelek zaščitite pred ekstremnimi temperaturami, neposredno sončno svetlobo, močnimi vibracijami, visoko vlažnostjo, vlago, vnetljivimi plini, hlapi in topili.
- Izdelka ne izpostavljajte mehanskim obremenitvam.
- Če varno delovanje ni več mogoče, prenehajte z uporabo in zavarujte izdelek pred ponovno uporabo. Varno delovanje ni možno, če: - je bil izdelek poškodovan, - ne deluje pravilno, - je bil dalj časa shranjen v neugodnih pogojih ali - je bil med transportom izpostavljen čezmernim obremenitvam.
- Uporaba izdelka, če je kateri koli del poškodovan, je prepovedana. V primeru poškodbe kabla je prepovedano popravljati sami.
- Naprave ne razstavljajte sami.
- Izdelek zaščitite pred vlago.
- Svetlobnih elementov ni mogoče zamenjati. Če so svetlobni elementi prenehali delovati zaradi dotrajanosti, je potrebno zamenjati celoten izdelek.
- Pazite, da ne poškodujete kabla USB z ostrimi robovi ali vročimi predmeti. Pred uporabo popolnoma odvijte kabel USB.
- Priloženi kabel USB je primeren samo za ta izdelek.
- Takoj izklopite izdelek in odstranite kabel iz izdelka, če zaudarja po zažganem ali se iz njega pojavi dim. Pred ponovno uporabo naj izdelek pregleda usposobljen tehnik.
- Ne glejte v snop svetlobe.
- Zaradi izjemno hitre hitrosti spreminjanja svetlobe lahko pride do motenj vida pri otrocih ali posebej dovzetnih ljudeh (npr. z duševnimi boleznimi).
- Pred uporabo se prepričajte, da je obstoječa omrežna napetost združljiva z zahtevano delovno napetostjo naprave
- Pred montažo, demontažo in čiščenjem izključite USB kabel.
- Izdelek je treba vedno uporabljati v skladu z namenom.



NASVETI IN INFORMACIJE O RAVNANJU Z UPORABLJENO EMBALAŽO

Embalaža je narejena iz okolju prijaznih materialov, ki jih lahko oddate v lokalnem centru za recikliranje.

Uporabljeno embalažo je treba oddati na zbirno mesto za odpadke, ki ga določijo lokalne oblasti. Informacije o tem, kako odstraniti rabljeni izdelek, posreduje občinski ali mestni urad.



ODLAGANJE RABI ELEKTRIČNIH IN ELEKTRONSKIH NAPRAV

Zaradi varstva okolja rabljenih električnih in elektronskih izdelkov ne smete odvreči med gospodinjske odpadke, temveč jih odložite na ustrezen način. Informacije o zbirnih mestih in njihovem delovnem času posreduje pristojni urad.



Ta izdelek je skladen z zahtevami ustreznih evropskih in nacionalnih direktiv, ki veljajo zanj. Izdelek izpolnjuje evropske in nacionalne zahteve glede varnosti naprav in izdelkov.



Ta izdelek je v skladu z zahtevami ustreznih evropskih in nacionalnih direktiv RoHS, ki veljajo zanj.



Ne glejte v vklopljen vir svetlobe. To je lahko škodljivo za oči.



Nepravilno odlaganje baterij/akumulatorjev ogroža okolje!

Baterij/akumulatorjev ne smete odvreči med gospodinjske odpadke. Lahko vsebujejo škodljive težke kovine in jih je treba obravnavati kot posebne odpadke. Kemijski simboli težkih kovin so: Cd = kadmij, Hg = živo srebro, Pb = svinec.

Zato je treba izrabljene baterije/akumulatorje oddati na komunalna zbirališča nevarnih odpadkov.

Vgrajene baterije ni mogoče razstaviti za odlaganje. Celoten izdelek je treba oddati na zbirno mesto za odpadno elektroniko.

Pridržujemo si pravico do sprememb besedila, dizajna in tehničnih podatkov izdelka brez predhodnega obvestila.

A Sir / Madam, go raibh maith agat as ár dtáirge a cheannach!

Sula n-úsáideann tú an táirge, léigh na treoracha thíos maidir le húsáid cheart an táirge.

Coinnigh an lámhleabhar seo le haghaidh tagartha sa todhchaí le do thoil agus lean a mholtaí, mar go bhféadfadh mainneachtain déanamh de réir a bheith ina bhagairt do bheatha nó do shláinte.

IARRATAS AGUS CUR SÍOS AR AN GLÉAS

Uirlis iniúchta uilíoch is ea ceamara ionscópach a ligeann duit áiteanna atá deacair teacht orthu a fheiceáil - tá sé foirfe do mheicnic, do phluiméirí, do láimhe, nó sa bhaile agus sa ghairdín. A bhuíochas leis na nascóirí USB agus microUSB, is féidir é a nascadh go héasca le fón cliste Android (OTG-in ann), tábléad nó ríomhaire. Ligeann an ceamara duit féachaint beo agus grianghraif nó físeáin a ghlacadh fiú i gcoirnéil dorcha

Ar chúiseanna sábháilteachta agus deimhniú CE, ní féidir an táirge a atógáil nó a mhodhnú ar bhealach ar bith. Má úsáideann tú an táirge chun críocha seachas na cinn a thuairiscítear roimhe seo, féadfar damáiste a dhéanamh don táirge. D'fhéadfadh úsáid mhíchuí a bheith ina chúis le guaiseacha cosúil le ciorcaid ghearr, tine, turraing leictreach, etc.

Ní trealamh leighis é an gléas agus ní féidir é a úsáid ar dhaoine ná ar ainmhithe!

TREORACHA TOSAIGH/Suiteáil

- Aird. Ní mór ábhar pacáistithe a bhaint go hiomlán ón táirge.
- Déan cinnte go bhfuil na comhpháirteanna le chéile i gceart.
- Ceangal leis an ngléas:
 - Ceangail an ceamara le do ghuthán Android trí microUSB / USB OTG nó le do ríomhaire tríd an USB port.
 - Cinntigh go dtacaíonn do ghuthán le feidhm OTG.
 - Bain úsáid as clár ceamara USB ar do ríomhaire (m.sh. "AMCAP" nó "SmartCamera" i Windows 10/11).
 - Suiteáil an feidhmchlár ar do ghuthán cliste, m.sh. "OTG View", "INSKAM" nó "AN28".
- Coigeartú soilsithe:
 - Bain úsáid as an knob ar an chorda chun gile na stiúir a choigeartú chun freastal ar do choinníollacha oibriúcháin.
- Úsáid cúlpháirtí:
 - Áirítear leis an tacar ceangaltáin: crúca, maighnéad agus scáthán - rud a chumasaíonn greim agus breathnóireacht ón taobh.
 - Scriútar na caipíní ar dheireadh an cheamara (feisteas snáithithe).

TIP

- Ba cheart an gléas a sheiceáil le haghaidh iomláine an tseachadta agus damáiste infheicthe.
- I gcás seachadadh neamhiomlán nó damáiste mar gheall ar phacáistíú nó iompar lochtach, déan teagmháil le beolíne na seirbhíse.

IARRATAS

- Iniúchadh ar innill ghluaisteáin, duchtanna aerála, píopaí séarachais
- Seiceáil do bhearnaí i dtroscán, ballaí nó uasteorainneacha
- Úsáidtear é i leictreonaic chun PCBanna agus nascóirí a iniúchadh
- Cabhair foirfe do phluiméirí, do mheicneoirí, do leictreoirí agus sa teaghlach

SONRAÍ TEICNIÚLA

- Cineál nascóirí: USB, microUSB (OTG comhoiriúnach)
- Taifeach íomhá: 640 x 480 picteilín
- Trastomhas ceann ceamara: 5.5 mm
- Fad cábla: 10m
- Uiscdhíonach: IP67
- Backlight: 6 stiúir le gile inchoigeartaithe
- Cineál íomhá: Dath
- Tacaíocht chórais: Android, Windows

TREORACHA SÁBHÁILTEACHTA

- Is féidir le leanaí ó 8 mbliana d'aois an táirge seo a úsáid agus is féidir le daoine a bhfuil cumais choirp, céadfacha nó mheabhrach laghdaithe nó easpa taithí nó eolais acu má thugtar maoirseacht nó treoir dóibh maidir le húsáid an táirge go sábháilte agus má thuigeann siad na guaiseacha atá i gceist.
- Ní ceadmhach do pháistí súgradh leis an táirge
- Níl an fheiste beartaithe le haghaidh tástála ar dhaoine ná ar ainmhithe!
- Ní ceadmhach do leanaí glanadh agus cothabháil a dhéanamh gan mhaoirseacht.
- Ná thumadh an gléas in uisce riamh.
- Le haghaidh glantacháin, bain úsáid as éadach tais nó glantach éadrom.
- Ná húsáid gléas damáiste.

- Ná cuir an cónascáire USB/micrea-USB faoi uisce - níl ach ceann an cheamara féin uiscédhíonach (IP67).
- Ná húsáid an gléas ag teochtaí arda nó in aice le tine.
- Tar éis é a úsáid, glan an ceamara ó shalachar agus é a thriomú.
- Seachain an cábla a lúbadh ar uillinn mhór - d'fhéadfadh sé seo damáiste a dhéanamh don sreangú inmheánach.
- Ná ceangail do ghléas le calafoirt neamh-chomhoiriúnacha - seiceáil tacaíocht OTG do ghutháin
- Déan cinnte nach bhfágthar ábhair phacáistithe gan duine ina láthair. Féadfaidh leanaí tosú ag imirt leo, rud atá contúirteach.
- Cosain an táirge ó theocht foircneach, solas díreach, creathadh láidir, ard-taise, taise, gáis inadhainte, gal agus tuaslagóirí.
- Ná nocht an táirge d'ualaí meicniúla.
- Mura féidir oibriú sábháilte a thuilleadh, scoir den úsáid agus déan an táirge a dhaingniú roimh athúsáid. Ní féidir oibriú sábháilte más rud é: - go ndearnadh damáiste don táirge, - mura n-oibríonn sé i gceart, - má tá sé stóráilte ar feadh tréimhse fada i gcoinníollacha neamhfhabhracha, nó - má cuireadh faoi ualaí iomarcacha le linn iompair.
- Tá sé toirmiscthe an táirge a úsáid má dhéantar damáiste ar aon chuid de. I gcás damáiste don chábla, tá sé toirmiscthe deisiúcháin a dhéanamh tú féin.
- Ná díchoimeáil an gléas tú féin.
- Cosain an táirge ó thaise.
- Ní féidir eilimintí solais a athsholáthar. Má tá na heilimintí solais stoptha ag obair mar gheall ar chaitheamh agus cuimilt, ní mór an táirge ar fad a chur in ionad.
- Bí cinnte gan damáiste a dhéanamh don chábla USB le himill ghéar nó rudaí te. Bain an cábla USB amach go hiomlán sula n-úsáidfear é.
- Níl an cábla USB san áireamh oiriúnach ach amháin don táirge seo.
- Déan an táirge a mhúchadh láithreach agus an cábla a bhaint as an táirge má tá boladh dó nó má léiríonn sé deataigh. Déan an táirge a sheiceáil ag teicneoir cáilithe sula n-athúsáidfear é.
- Ná féach isteach sa léas solais.
- Mar gheall ar luas an-tapa na n-athruithe solais, d'fhéadfadh suaitheadh amhairc tarlú i leanaí nó i ndaoine atá so-ghabhálach go háirithe (m.sh. meabhairghalar).
- Sula n-úsáidtear é, déan cinnte go bhfuil an voltas príomhlíonra atá ann cheana féin ag luí le voltas oibriúcháin riachtanach na feiste
- Déan an cábla USB a dhícheangal roimh thionól, díchoimeáil agus glanadh.
- Ba cheart an táirge a úsáid i gcónaí mar a bhí beartaithe.



LEIDEANNA AGUS EOLAS MAIDIR LE BAINISTIÚ PACÁISTIÚ ÚSÁIDEACHA

Tá an pacáistiú déanta as ábhair atá neamhdhíobhálach don chomhshaol ar féidir iad a dhiúscairt ag d'ionad athchúrsála áitiúil.

Ba cheart ábhar pacáistithe úsáidte a sheachadadh chuig pointe bailithe dramhaíola arna ainmniú ag údaráis áitiúla. Soláthraíonn an commune nó oifig na cathrach faisnéis maidir le conas táirge úsáidte a dhiúscairt.



DIÚSCAIRT FEISTÍ LEICTREONACH AGUS LEICTREONACHA ÚSÁIDEACHA

Mar gheall ar chúiseanna cosanta comhshaoil, níor cheart táirgí leictreacha agus leictreonacha a úsáidtear a dhiúscairt mar dhramhaíl tí, ach iad a dhiúscairt i gceart. Soláthraíonn an oifig ábhartha faisnéis maidir le pointí bailiúcháin agus a gcuid uaireanta oscailte.



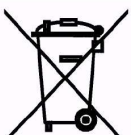
Comhlíonann an táirge seo ceanglais na dtreoracha Eorpacha agus náisiúnta ábhartha a bhaineann leis. Comhlíonann an táirge ceanglais Eorpacha agus náisiúnta maidir le sábháilteacht feistí agus táirgí.



Comhlíonann an táirge seo ceanglais na dtreoracha Eorpacha agus náisiúnta RoHS ábhartha a bhaineann leis.



Ná breathnaigh ar fhoinsé solais atá curtha ar siúl. D'fhéadfadh sé seo a bheith díobhálach do na súile.



Cuireann diúscairt mhíchúí cadhnraí/ceallraí in-athluchtaithe i mbaol don chomhshaol!

Níor cheart cadhnraí/ceallraí in-athluchtaithe a dhiúscairt le dramhaíl tí. D'fhéadfadh miotail throma dhíobhálacha a bheith iontu agus ba cheart caitheamh leo mar dhramhaíl speisialta. Is iad siombailí ceimiceacha miotal trom: Cd = caidmiam, Hg = mearcair, Pb = luaidhe.

Mar sin, ba cheart cadhnraí / taisc-cheallraí úsáidte a sheoladh chuig pointí bailithe dramhaíola guaisí cathrach.

Ní féidir an ceallraí ionsuite a dhíchóimeáil lena dhiúscairt. Ba cheart an táirge ar fad a thabhairt ar aghaidh chuig pointe bailithe dramh-leictreonaigh.

Coimeádaimid an ceart chun athruithe a dhéanamh ar théacs, dearadh agus sonraí teicniúla an táirge gan fógra.

Għażiż Sinjur/Sinjura, grazzi talli xtrajt il-prodott tagħna!

Qabel tuża l-prodott, jekk jogħġbok aqra l-istruzzjonijiet hawn taht għall-użu xieraq tal-prodott.

Jekk jogħġbok zomm dan il-manwal għal referenza futura u segwi r-rakkomandazzjonijiet tiegħu, peress li n-nuqqas ta' konformità jista' jkun ta' theddida għall-ħajja jew is-saħħa.

APPLIKAZZJONI U DESKRIZZJONI TA' L-APPARAT

Kamera endoskopika hija għodda ta' spezzjoni universali li tippermettilek tara postijiet diffiċli biex jintlaħqu - hija perfetta għal mekkaniċi, plamers, handymen, jew fid-dar u l-ġnien. Grazzi għall-konnetturi USB u microUSB, jista' jiġi mqabblad faċilment ma' smartphone Android (kapaċi OTG), tablet jew kompjuter. Il-kamera tippermettilek tara live u tiehru ritratti jew vidjows anke f'kantunieri mudlama

Għal raġunijiet ta' sikurezza u ċertifikazzjoni CE, il-prodott ma jistax jerġa' jinbena jew jiġi modifikat bl-ebda mod. Jekk tuża l-prodott għal skopijiet oħra għajr dawk deskritti qabel, il-prodott jista' jkun bil-ħsara. Użu mhux xieraq jista' wkoll jikkawża perikli bħal short circuits, nar, xokk elettriku, eċċ.

L-apparat mhuwiex tagħmir mediku u ma jistax jintuża fuq nies jew annimali!

ISTRUZZJONIJIET TA' START-UP/INSTALLAZZJONI

- Attenzjoni. Il-materjal tal-ippakkjar għandu jitneħħa kompletament mill-prodott.
- Kun żgur li l-komponenti huma mmuntati sew.
- Konnessjoni mal-apparat:
 - Qabblad il-kamera mat-telefon Android tiegħek permezz tal-microUSB/USB OTG jew mal-kompjuter tiegħek permezz tal-port USB.
 - Kun żgur li t-telefon tiegħek jappoġġja l-funzjoni OTG.
 - Uża programm tal-kamera USB fuq il-kompjuter tiegħek (eż. "AMCAP" jew "SmartCamera" fil-Windows 10/11).
 - Installa l-applikazzjoni fuq l-smartphone tiegħek, eż. "OTG View", "INSKAM" jew "AN28".
- Aġġustament tad-dawl:
 - Uża l-pum fuq il-korda biex taġġusta l-luminożità tal-LEDs biex taqbel mal-kundizzjonijiet operattivi tiegħek.
- Użu tal-aċċessorji:
 - Is-sett jinkludi aċċessorji: ganċ, kalamita u mera - li jippermettu l-qbid u l-osservazzjoni mill-ġenb.
 - L-għotjien huma invitati fuq it-tarf tal-kamera (immuntar bil-kamin).

TIP

- L-apparat għandu jiġi ċċekkjat għall-kompletezza tal-kunsinna u ħsara viżibbli.
- F'każ ta' konsenja mhux kompluta jew ħsara minħabba ippakkjar jew trasport difettuż, jekk jogħġbok ikkuntattja l-hotline tas-servizz.

APPLIKAZZJONI

- Spezzjoni ta' magni tal-karozzi, katusi tal-ventilazzjoni, pajpijiet tad-drenaġġ
- Iċċekkjar għal vojt fl-għamara, ħitan jew soqfa
- Użat fl-elettronika biex jispezzjona PCBs u konnetturi
- Għajjnuna perfetta għal plumbers, mekkaniċi, elettriciċi u fid-dar

DEJTA TEKNIKA

- Tip ta' konnettur: USB, mikroUSB (kompatibbli OTG)
- Riżoluzzjoni tal-immaġni: 640 x 480 pixels
- Dijametru tar-ras tal-kamera: 5.5 mm
- Tul tal-kejbil: 10m
- Waterproof: IP67
- Backlight: 6 LEDs b'luminożità aġġustabbli
- Tip ta' immaġni: Kulur
- Appoġġ tas-sistema: Android, Windows

ISTRUZZJONIJIET TAS-SIGURTÀ

- Dan il-prodott jista' jintuża minn tfal minn 8 snin u minn persuni b'kapaċitajiet fiżiċi, sensorji jew mentali mnaqqsa jew b'nuqqas ta' esperjenza jew għarfien jekk ikunu ngħataw superviżjoni jew istruzzjoni dwar l-użu tal-prodott b'mod sikur u jifhmu l-perikli involuti.
- It-tfal m'għandhomx jilagħbu bil-prodott
- L-apparat mhuwiex maħsub għall-ittestjar fuq bnedmin jew annimali!
- It-tindif u l-manutenzjoni m'għandhomx isiru minn tfal mingħajr sorveljanza.
- Qatt tgħaddas l-apparat fl-ilma.
- Għat-tindif, uża drapp niedja jew deterġent hafif.
- Tużax apparat bil-ħsara.
- Tgħaddasx il-konnettur USB/microUSB - ir-ras tal-kamera nnifisha biss hija reżistenti għall-ilma (IP67).

- Tużax l-apparat f'temperaturi għoljin jew hdejn in-nar.
- Wara l-użu, naddaf il-kamera mill-hmieġ u nixxefha.
- Evita li tghawweġ il-kejbil f'angolu kbir - dan jista' jagħmel ħsara lill-wajers interni.
- Tqabbadx it-tagħmir tiegħek ma 'portijiet inkompatibbli - iċċekkja l-appoġġ OTG tat-telefon tiegħek
- Kun żgur li l-materjali tal-ippakkjar ma jithallewx waħedhom. It-tfal jistgħu jibdwu jilagħbu magħhom, li huwa perikoluż.
- Ipproteġi l-prodott minn temperaturi estremi, dawl tax-xemx dirett, vibrazzjonijiet qawwija, umdità għolja, umdità, gassijiet f'jammabbli, fwar u solventi.
- Tesponix il-prodott għal tagħbijiet mekkaniċi.
- Jekk it-thaddim sikur ma jkunx aktar possibbli, waqqaf l-użu u waħhal il-prodott qabel ma jerga' jintuża. It-thaddim sikur mhuwiex possibbli jekk il-prodott: - ġie mhassar, - ma jaħdimx kif suppost, - ikun ġie maħzun għal perjodu twil ta' żmien f'kundizzjonijiet mhux favorevoli, jew - ikun ġie soġġett għal tagħbijiet eċċessivi waqt it-trasport.
- Huwa pprojbit li tuża l-prodott jekk xi parti minnu tkun bil-ħsara. F'każ ta' ħsara lill-kejbil, huwa pprojbit li tagħmel tiswijiet lilek innifsek.
- Żarmax l-apparat lilek innifsek.
- Ipproteġi l-prodott mill-umdità.
- Elementi ħfief ma jistgħux jiġu sostitwiti. Jekk l-elementi tad-dawl waqfu jaħdmu minhabba xedd u kedd, il-prodott kollu għandu jiġi sostitwit.
- Kun żgur li ma tagħmilx ħsara lill-kejbil USB bi truf li jaqtgħu jew oġġetti šan. Jekk jogħġbok holl il-kejbil USB kompletament qabel l-użu.
- Il-kejbil USB inkluż huwa adattat biss għal dan il-prodott.
- Immedjatament itfi l-prodott u neħhi l-kejbil mill-prodott jekk jinxjamm ħruq jew juri duħħan. Halli l-prodott iċċekkja minn tekniku kwalifikat qabel ma jerga' jintuża.
- Tharixx fir-raġġ tad-dawl.
- Minhabba l-veloċità estremament mgħaġġla tal-bidliet fid-dawl, disturbi viżwali jistgħu jseħħu fi tfal jew nies partikolarment suxxettibbli (eż. b'mard mentali).
- Qabel l-użu, kun żgur li l-vultaġġ tal-mejn eżistenti huwa kompatibbli mal-vultaġġ operattiv meħtieġ tal-apparat
- Skonnettja l-kejbil USB qabel l-assemblaġġ, iż-żarmar u t-tindif.
- Il-prodott għandu dejjem jintuża kif mahsub.



GHAJR U INFORMAZZJONI DWAR IL-ĠESTJONI TAL-PAKKETT UŻAT

L-imballaġġ huwa magħmul minn materjali li ma jagħmlux ħsara lill-ambjent li jistgħu jintremew fiċ-ċentru tar-riċiklaġġ lokali tiegħek.

Il-materjal tal-imballaġġ użat għandu jitwassal f'punt tal-ġbir tal-iskart magħżul mill-awtoritajiet lokali. Informazzjoni dwar kif tarmi prodott użat hija pprovduta mill-uffiċċju tal-komun jew tal-belt.



RIMI TA' APPARATI ELETTRIKI U ELETTRONIKI UŻATI

Minhabba raġunijiet ta' protezzjoni ambjentali, prodotti elettriki u elettronici użati m'għandhomx jintremew bħala skart domestiku, iżda jintremew kif suppost. Informazzjoni dwar il-punti tal-ġbir u l-hinijiet tal-ftuh tagħhom hija pprovduta mill-uffiċċju rilevanti.



Dan il-prodott jikkonforma mar-rekwiżiti tad-direttivi Ewropej u nazzjonali rilevanti li japplikaw għalih. Il-prodott jissodisfa r-rekwiżiti Ewropej u nazzjonali għas-sikurezza tal-apparati u l-prodotti.



Dan il-prodott jikkonforma mar-rekwiżiti tad-direttivi RoHS Ewropej u nazzjonali rilevanti li japplikaw għalih.



Tharixx f'sors tad-dawl mixgħul. Dan jista' jkun ta' ħsara għall-għajnejn.



Ir-rimi mhux xieraq tal-batteriji/batteriji rikarikabbli johloq theddida għall-ambjent!

Batteriji/batteriji rikarikabbli m'għandhomx jintremew mal-iskart domestiku. Jistgħu jkun fihom metalli tqal li jagħmlu l-ħsara u għandhom jiġu ttrattati bħala skart speċjali. Is-simboli kimiċi tal-metalli tqal huma: Cd = kadmju, Hg = merkurju, Pb = ċomb.

Għalhekk, batteriji / akkumulaturi użati għandhom jintbagħtu f'punti muniċipali ta' ġbir ta' skart perikoluż.

Il-batterija integrata ma tistax tiġi żarmata għar-rimi. Il-prodott kollu għandu jiġi mghoddi f'punt ta 'ġbir ta' l-elettronika ta 'skart.

Ahna nirriżervaw id-dritt li nagħmlu bidliet fit-test, id-disinn u d-dejta teknika tal-prodott mingħajr avviż.

Poštovani gospodine/gospođo, zahvaljujemo što ste kupili naš proizvod!

Prije uporabe proizvoda, pročitajte upute u nastavku za pravilnu uporabu proizvoda.

Sačuvajte ovaj priručnik za buduće potrebe i slijedite njegove preporuke jer nepoštivanje može predstavljati prijetnju životu ili zdravlju.

PRIMJENA I OPIS UREĐAJA

Endoskopska kamera univerzalni je alat za pregled koji vam omogućuje pregled teško dostupnih mjesta - savršena je za mehaničare, vodoinstalatore, kućne majstore ili u kući i vrtu. Zahvaljujući USB i microUSB konektorima, može se jednostavno spojiti na Android pametni telefon (sposoban za OTG), tablet ili računalo. Kamera vam omogućuje gledanje uživo i snimanje fotografija ili videozapisa čak i u mračnim kutovima

Iz sigurnosnih razloga i CE certificiranja, proizvod se ne može prepravljati ili modificirati na bilo koji način. Ako koristite proizvod u svrhe koje nisu prethodno opisane, proizvod se može oštetiti. Nepravilna uporaba također može uzrokovati opasnosti kao što su kratki spojevi, požar, električni udar itd.

Uređaj nije medicinska oprema i ne može se koristiti na ljudima ili životinjama!

UPUTE ZA POKRETANJE/INSTALACIJU

- Pažnja. Ambalažni materijal mora biti potpuno uklonjen s proizvoda.
- Provjerite jesu li komponente pravilno sastavljene.
- Spajanje na uređaj:
 - Spojite kameru na svoj Android telefon putem microUSB/USB OTG ili na računalo putem USB priključka.
 - Provjerite podržava li vaš telefon OTG funkciju.
 - Koristite program za USB kameru na računalu (npr. "AMCAP" ili "SmartCamera" u sustavu Windows 10/11).
 - Instalirajte aplikaciju na svoj pametni telefon, npr. "OTG View", "INSKAM" ili "AN28".
- Podešavanje rasvjete:
 - Pomoću gumba na kabelu podesite svjetlinu LED dioda prema vašim radnim uvjetima.
- Upotreba pribora:
 - U setu su dodaci: kuka, magnet i ogledalo - omogućavaju hvatanje i promatranje sa strane.
 - Poklopci se pričvršćuju na kraj kamere (montaža s navojem).

SAVJET

- Potrebno je provjeriti kompletnost uređaja i vidljiva oštećenja.
- U slučaju nepotpune isporuke ili oštećenja zbog neispravnog pakiranja ili transporta, obratite se servisnoj liniji.

PRIMJENA

- Pregled motora automobila, ventilacijskih kanala, kanalizacijskih cijevi
- Provjera rupa u namještaju, zidovima ili stropovima
- Koristi se u elektronici za pregled tiskanih ploča i konektora
- Savršena pomoć vodoinstalaterima, mehaničarima, električarima i u kućanstvu

TEHNIČKI PODACI

- Vrsta konektora: USB, microUSB (OTG kompatibilan)
- Razlučivost slike: 640 x 480 piksela
- Promjer glave kamere: 5,5 mm
- Duljina kabela: 10m
- Vodootporan: IP67
- Pozadinsko osvjetljenje: 6 LED dioda s podesivom svjetlinom
- Vrsta slike: Boja
- Podrška sustava: Android, Windows

SIGURNOSNE UPUTE

- Ovaj proizvod smiju koristiti djeca starija od 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva ili znanja ako su pod nadzorom ili su ih podučili o sigurnoj uporabi proizvoda i ako razumiju uključene opasnosti.
- Djeca se ne smiju igrati s proizvodom
- Uređaj nije namijenjen testiranju na ljudima ili životinjama!
- Čišćenje i održavanje ne smiju obavljati djeca bez nadzora.
- Nikada ne uranjajte uređaj u vodu.
- Za čišćenje koristite vlažnu krpu ili blagi deterdžent.
- Nemojte koristiti oštećeni uređaj.
- Nemojte uranjati USB/microUSB konektor - samo je sama glava kamere vodootporna (IP67).

- Nemojte koristiti uređaj na visokim temperaturama ili u blizini vatre.
- Nakon upotrebe očistite kameru od prljavštine i osušite je.
- Izbjegavajte savijanje kabela pod velikim kutom - to može oštetiti unutarnje ožičenje.
- Nemojte spajati svoj uređaj na nekompatibilne priključke - provjerite podržava li vaš telefon OTG
- Pazite da materijali za pakiranje ne ostanu bez nadzora. Djeca se mogu početi igrati s njima, što je opasno.
- Zaštitite proizvod od ekstremnih temperatura, izravne sunčeve svjetlosti, jakih vibracija, visoke vlage, vlage, zapaljivih plinova, para i otapala.
- Ne izlažite proizvod mehaničkim opterećenjima.
- Ako siguran rad više nije moguć, prekinite uporabu i osigurajte proizvod prije ponovne uporabe. Siguran rad nije moguć ako je proizvod: - oštećen, - ne radi ispravno, - je bio skladišten dulje vrijeme u nepovoljnim uvjetima ili - je bio izložen prekomjernom opterećenju tijekom transporta.
- Zabranjeno je koristiti proizvod ako je bilo koji njegov dio oštećen. U slučaju oštećenja kabela, zabranjeno je sami popravljati.
- Nemojte sami rastavljati uređaj.
- Zaštitite proizvod od vlage.
- Svjetlosni elementi se ne mogu zamijeniti. Ako su svjetlosni elementi prestali raditi zbog istrošenosti, potrebno je zamijeniti cijeli proizvod.
- Pazite da ne oštetite USB kabel ostrim rubovima ili vrućim predmetima. Prije upotrebe potpuno odmotajte USB kabel.
- Priloženi USB kabel prikladan je samo za ovaj proizvod.
- Odmah isključite proizvod i uklonite kabel iz proizvoda ako osjeti miris paljevine ili se pojavi dim. Neka proizvod provjeri kvalificirani tehničar prije ponovne uporabe.
- Ne gledajte u snop svjetla.
- Zbog iznimno velike brzine promjene svjetlosti, kod djece ili posebno osjetljivih osoba (npr. psihički bolesnih) mogu se pojaviti smetnje vida.
- Prije uporabe provjerite je li postojeći mrežni napon kompatibilan s potrebnim radnim naponom uređaja
- Odspojite USB kabel prije sklapanja, rastavljanja i čišćenja.
- Proizvod uvijek treba koristiti prema namjeni.



SAVJETI I INFORMACIJE O UPRAVLJANJU ISTROŠENOM AMBALAŽOM

Ambalaža je izrađena od ekološki prihvatljivih materijala koji se mogu zbrinuti u vašem lokalnom centru za recikliranje.

Iskorišteni materijal za pakiranje treba predati na mjesto za prikupljanje otpada koje su odredile lokalne vlasti. Informacije o zbrinjavanju rabljenog proizvoda daje komunalni ili gradski ured.



ZBRINJAVANJE KORIŠTENIH ELEKTRIČNIH I ELEKTRONIČKIH UREĐAJA

Zbog zaštite okoliša, iskorišteni električni i elektronički proizvodi ne bi se trebali odlagati kao kućni otpad, već ih treba zbrinuti na odgovarajući način. Informacije o sabirnim mjestima i njihovom radnom vremenu daje nadležni ured.



Ovaj proizvod je u skladu sa zahtjevima relevantnih europskih i nacionalnih direktiva koje se na njega odnose. Proizvod zadovoljava europske i nacionalne zahtjeve za sigurnost uređaja i proizvoda.



Ovaj proizvod u skladu je sa zahtjevima relevantnih europskih i nacionalnih RoHS direktiva koje se na njega odnose.



Ne gledajte u uključen izvor svjetla. Ovo može biti štetno za oči.



Nepropisno odlaganje baterija/punjivih baterija predstavlja opasnost za okoliš!

Baterije/punjive baterije ne smiju se odlagati s kućnim otpadom. Mogu sadržavati štetne teške metale i treba ih tretirati kao poseban otpad. Kemijski simboli teških metala su: Cd = kadmij, Hg = živa, Pb = olovo.

Stoga se istrošene baterije/akumulatori trebaju poslati na sabirna mjesta za komunalni opasni otpad.

Ugrađena baterija ne može se rastaviti radi odlaganja. Cijeli proizvod treba predati na sabirno mjesto za otpadnu elektroniku.

Zadržavamo pravo izmjene teksta, dizajna i tehničkih podataka proizvoda bez prethodne najave.

Уважаемый господин или госпожа, спасибо за покупку нашего продукта!

Перед использованием продукта, пожалуйста, прочтите следующие инструкции, чтобы обеспечить правильное использование продукта.

Пожалуйста, сохраните данное руководство для дальнейшего использования и следуйте содержащимся в нем рекомендациям, поскольку несоблюдение его инструкций может представлять угрозу жизни или здоровью.

ПРИМЕНЕНИЕ И ОПИСАНИЕ УСТРОЙСТВА

Эндоскопическая камера — это универсальный инструмент для осмотра, позволяющий осматривать труднодоступные места. Она идеально подходит для использования механиками, сантехниками, разнорабочими, а также дома и в саду. Благодаря разъемам USB и microUSB его можно легко подключить к Android-смартфону (с поддержкой OTG), планшету или компьютеру. Камера позволяет просматривать изображение в реальном времени и снимать фото и видео даже в темных углах.

Из соображений безопасности и сертификации CE изделие не подлежит переделке или модификации каким-либо образом. Если вы используете продукт в целях, отличных от описанных ранее, продукт может быть поврежден. Кроме того, неправильное использование может привести к таким опасностям, как короткое замыкание, пожар, поражение электрическим током и т. д.

Устройство не является медицинским оборудованием и не может быть использовано на людях или животных!

ИНСТРУКЦИИ ПО ВВОДУ В ЭКСПЛУАТАЦИЮ/МОНТАЖУ

- Внимание. Упаковочный материал должен быть полностью удален с изделия.
- Убедитесь, что компоненты собраны правильно.
- Подключение к устройству:
 - Подключите камеру к телефону Android через microUSB/USB OTG или к компьютеру через порт USB.
 - Убедитесь, что ваш телефон поддерживает OTG.
 - На компьютере используйте программу USB-камеры (например, «AMCAP» или «SmartCamera» в Windows 10/11).
 - Установите приложение на свой смартфон, например: «OTG View», «INSKAM» или «AN28».
- Регулировка освещения:
 - С помощью ручки на кабеле отрегулируйте яркость светодиода в соответствии с условиями работы.
- Использование аксессуаров:
 - В комплект входят насадки: крючок, магнит и зеркало, позволяющие удерживать предмет и вести боковое наблюдение.
 - Насадки навинчиваются на конец камеры (резьбовое крепление).

КОНЧИК

- Необходимо проверить комплектность поставки устройства и отсутствие видимых повреждений.
- В случае неполной поставки или если вы заметили повреждения, вызванные ненадлежащей упаковкой или транспортировкой, пожалуйста, свяжитесь с горячей линией сервисной службы.

ПРИЛОЖЕНИЕ

- Проверка двигателей автомобилей, вентиляционных каналов, канализационных труб
- Проверка наличия щелей в мебели, стенах или потолках
- Применение в электронике для проверки печатных плат и разъемов
- Идеальная помощь для сантехников, механиков, электриков и домработников.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

- Тип разъема: USB, microUSB (совместим с OTG)
- Разрешение изображения: 640 x 480 пикселей
- Диаметр головки камеры: 5,5 мм
- Длина кабеля: 5m
- Водонепроницаемость: IP67
- Подсветка: 6 светодиодов с регулировкой яркости
- Тип изображения: Цветное
- Поддерживаемые системы: Android, Windows

ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

- Данное изделие может использоваться детьми в возрасте от 8 лет и старше, а также лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями или с недостатком опыта или знаний при условии, что они находятся под присмотром или получили инструкции по безопасному использованию изделия и понимают возникающие при этом риски.
- Детям не разрешается играть с изделием.
- Устройство не предназначено для проведения исследований на людях или животных!
- Детям запрещается проводить чистку и техническое обслуживание без присмотра.
- Никогда не погружайте устройство в воду.
- Для чистки используйте влажную ткань или мягкое моющее средство.

- Не используйте поврежденное устройство.
- Не погружайте в воду разъем USB/microUSB — водонепроницаемой является только сама головка камеры (IP67).
- Не используйте устройство при высоких температурах или вблизи огня.
- После использования очистите камеру от грязи и высушите ее.
- Избегайте сгибания кабеля под острым углом — это может привести к повреждению внутренних проводов.
- Не подключайте устройство к несовместимым портам — проверьте поддержку OTG вашим телефоном.
- Следите за тем, чтобы упаковочные материалы не оставались без присмотра. Дети могут начать играть с ними, что опасно.
- Защищайте изделие от экстремальных температур, прямых солнечных лучей, сильных вибраций, высокой влажности, сырости, легковоспламеняющихся газов, паров и растворителей.
- Не подвергайте изделие механическим воздействиям.
- Если безопасная эксплуатация больше невозможна, прекратите использование и защитите изделие от повторного использования. Безопасная эксплуатация невозможна, если изделие: - было повреждено, - не функционирует должным образом, - хранилось в течение длительного периода времени в неблагоприятных условиях или - было чрезмерно перегружено во время транспортировки.
- Запрещается использовать изделие, если какая-либо его часть повреждена. Если кабель поврежден, запрещается производить ремонт самостоятельно.
- Не разбирайте устройство самостоятельно.
- Защищайте изделие от влаги.
- Элементы освещения не подлежат замене. Если световые элементы вышли из строя из-за износа, необходимо заменить все изделие.
- Будьте осторожны, чтобы не повредить USB-кабель острыми краями или горячими предметами. Перед использованием полностью размотайте USB-кабель.
- Входящий в комплект USB-кабель подходит только для этого продукта.
- Немедленно выключите изделие и отсоедините кабель от изделия, если почувствуете запах гари или увидите дым. Перед повторным использованием обратитесь к квалифицированному специалисту для проверки изделия.
- Не смотрите на луч света.
- Из-за чрезвычайно быстрой скорости изменения света у детей или особо восприимчивых людей (например, страдающих психическими заболеваниями) могут возникнуть нарушения зрения.
- Перед использованием убедитесь, что напряжение в сети соответствует требуемому рабочему напряжению устройства.
- Перед сборкой, разборкой и чисткой отсоедините USB-кабель.
- Всегда используйте изделие по назначению.



СОВЕТЫ И ИНФОРМАЦИЯ ПО УПРАВЛЕНИЮ ИСПОЛЬЗОВАННОЙ УПАКОВКОЙ

Упаковка изготовлена из экологически чистых материалов, которые можно утилизировать в местном пункте приема вторичной переработки.

Использованный упаковочный материал следует сдавать в пункт утилизации отходов, указанный местными органами власти. Информацию о возможностях утилизации использованного продукта можно получить в органах местного самоуправления или города.



УТИЛИЗАЦИЯ ИСПОЛЬЗОВАННОГО ЭЛЕКТРИЧЕСКОГО И ЭЛЕКТРОННОГО ОБОРУДОВАНИЯ

В целях защиты окружающей среды отработанные электрические и электронные изделия нельзя выбрасывать вместе с обычными бытовыми отходами, их необходимо утилизировать надлежащим образом. Информацию о пунктах сбора и времени их работы можно получить в соответствующем офисе.



Данный продукт соответствует требованиям соответствующих европейских и национальных директив, которые к нему применяются. Изделие соответствует европейским и национальным требованиям безопасности приборов и изделий.



Данный продукт соответствует требованиям соответствующих европейских и национальных директив, RoHS, которые к нему применяются.



Не смотрите на включенный источник света. Это может быть вредно для глаз.



Неправильная утилизация батареек/аккумуляторов представляет опасность для окружающей среды!

Батареи/аккумуляторы нельзя утилизировать вместе с бытовыми отходами. Они могут содержать вредные тяжелые металлы и должны рассматриваться как особые отходы. Химические символы тяжелых металлов: Cd = кадмий, Hg = ртуть, Pb = свинец.

Поэтому использованные батареи/аккумуляторы следует сдавать в муниципальные пункты сбора опасных отходов.

Встроенную батарею нельзя разбирать для утилизации. Изделие необходимо полностью сдать в пункт приема бывшей в употреблении электроники.

Мы оставляем за собой право вносить изменения в текст, дизайн и технические данные продукта без предварительного уведомления.